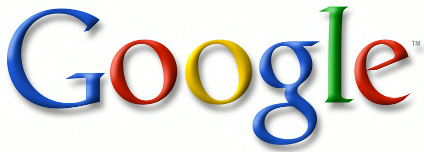
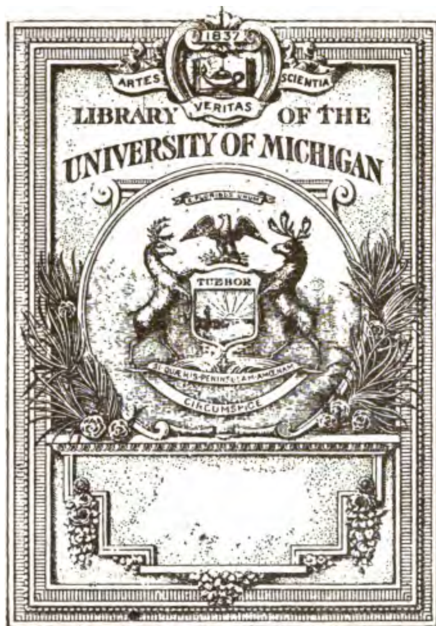
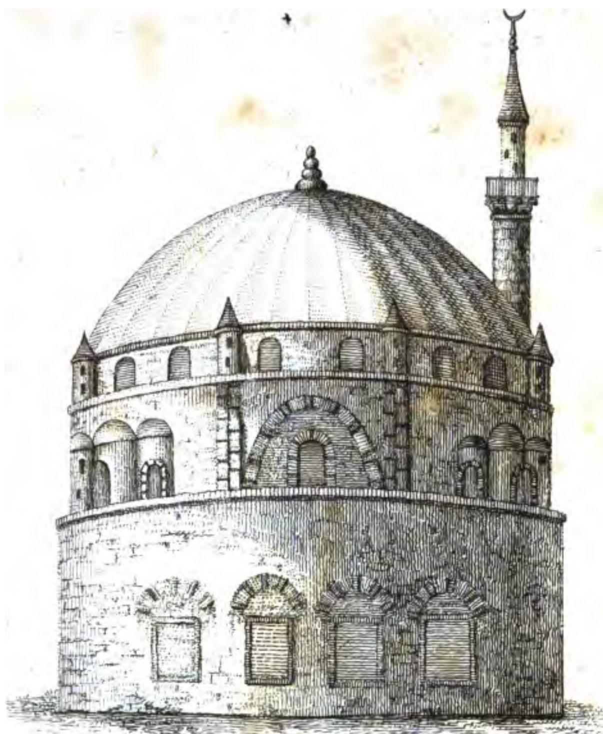




1837
ARTES
SCIENTIA
VERITAS
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
CIRCUMSPICE



Die grofse Moschee in Schiumna
gegen Westen hin.

Reise

von

Bucharest, der Hauptstadt in der Wallachei, über Giurgewo, Rustschuk, durch Oberbulgarien, bis gegen die Gränzen von Rumelien, und dann durch Unterbulgarien über Silistria wieder zurük, im Jahre 1789.

Herausgegeben

zur Kenntniſs der Gegenden des wirklichen Kriegsschauplatzes der Russen und Türken an den beiden Ufern der untern Donau; nebst Berichtigung der verschiedenen Meinungen über die Politik, die Sitten, den Karakter und die militairische Organisation der Muselmänner, und einem durch Thaten des Krieges vom Jahre 1789 auf den Ausgang des wirklichen Krieges hindeutenden Anhange.

Ein Fragment

aus den militairisch - politischen Aufsätzen des königl. baierschen Major à la Suite und Kammerherrn

von Gugomos.

Mit einem Titelkupfer und Originalplan der Schlacht bei Foczan in der Wallachei; nebst einem besonders detaillirten Plan dieser Schlacht, zur nähern Einsicht, wie gegen die Türken manoeuverirt werde.

Landshut 1812,
gedrukt bei Joseph Thomann.

Maeder
7292
Geol.
11-25-1922
gen.

Vorläufige Nachricht an meine Leser.

Der Ueberschuſs der Einnahme über die Kosten der Herausgabe dieses Werkes ist, gemäſs der vorausgegangenen Anzeige zur Subscription, für den verwundeten Königlichen bairischen Krieger bestimmt.

Das Selbstbewufstseyn einer guten Handlung ist der unsichtbare Lohn den die Gottheit in das Herz jedes wohlthätigen Menschenfreundes gelegt hat. Menschendank kann also die Höhe dieses unsichtbaren Lohnes niemals erreichen. Ich schweige also, und verehre im Stillen mit dem verwundeten Krieger das hohe Selbstgefühl der hieneben Unterzeichneten.

Der Autor.

Namensliste der Titl. Herrn Subscribenten nach alphabetischer Ordnung.

A.

Expl.

Auisser, Anton, Capitain des k. b. 5ten Linien-Infanterie-Regiments Preysing 1

Avila, Philipp von, Capitain des k. b. 5ten Lin. Inf. Regiments Preysing 1

B.

Beck, Anton Georg, Capitain 1ter Klasse des 5ten leichten Inf. Bataillons Buttler 1

Beckers, Carl Graf von, General Major und Brigadier der Inf. in Neuburg, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens, und Offizier der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Expl.

Bedall, Franz, Capitain 2ter Klasse des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Bergh, Franz Heinrich, Oberlieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiment Bubenhoven 1

Bernclau. Friedrich, Obristlieutenant und Kommandant des k. b. 3ten leichten Inf. Bataillons Bernclau, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph Ordens 1

Beyerlein, Wilhelm, Unterlieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Bibliothek des geheimenen Ministerium des Kriegswesens 2

Bibliothek des k. b. 4. Artillerie - Bataillons 1

Bibliothek des k. b. 1. Lin. Inf. Regiments König 1

Bibliothek des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz 1

Bibliothek des k. b. 3. Lin. Inf. Regiments Prinz Carl 1

Bibliothek des 2. Bataillons vom k. b. 4. Lin. Inf. Regiment Sachsen - Hildburghausen in Straubing 1

Bibliothek des k. b. 6. Lin. Inf. Regiments Herzog Wilhelm 1

Bibliothek des k. b. 3. Chev. leg. Regiments Kronprinz 1

Expl.

Bibliothek des k. b. Cadeten - Corps 1

Brendel, Kasernverwalter in Bayreuth 1

Buchholz, Franz von, Capitain 2ter Classe, des 5. leichten Inf. Bataillons Buttler Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Buttler, Cajetan Graf von, Obristlieutenant und Kommandant des 5. k. b. leichten Inf. Bataillons Buttler, Ritter der k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens, und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Büreau des geheimen Ministerium des Kriegswesens, für 10 Individuen 10

C.

Caspers, Carl von, Obristlieutenant des k. b. Ingenieurkorps in Ingolstadt 1

Caspers, Carl von, Major des k. b. Artillerie - Regiments, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens, und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Chev. leg. Regiment 4. König 2

Colonge, Franz Alexander Baron, Obrist-Kommandant des k. b. Artillerie - Regiments, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Cotta'sche Buchhandlung in Tübingen 2

D.

Expl.

Deroy, Erasmus von, k. b. General der Infanterie, königl. effektiver geheimer Rath, Grofs - Kreuz des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens, Grofs - Adler der k. k. französischen Ehrenlegion, General - Kommandant in München, Exzellenz 1

Derr, Aloys, Capitain 1ter Klasse des k. b. 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Dieffenbach, Georg, Bataillons Chirurg des k. b. 6. Chev. leg. Regiments 1

Diez, Karl, Obrist - Kommandant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Dobeneck, Ludwig von, Oberlieutenant und Adjutant des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz 1

Donnersberg, Sebastian Baron von, k. b. Obrist á la suite 1

Düppel, Joseph, Obristlieutenant des k. b. 10. Lin. Inf. Regiments Junker, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

E.

Expl.

Ebner, Christoph Andreas von, Lieutenant und Adjutant des k. b. 7. Lin. Inf. Regiments Löwenstein - Wertheim 1

Eder, Daniel, Lieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Engler, Mathias, Oberlieutenant des k. b. 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

F.

Fedor, Garnisons - Physikus zu Vorchheim 1

Feurer, Christoph, Rittmeister des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Fick, Carl von, Major des k. b. 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Flad, Friedrich von, Major des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Frea, Joseph, k. b. Kriegs - Oekonomie - Rath 1

Fürstenwärter, Leopold Baron von, Major und k. b. Platz - Major in München 1

Fürstenwärter, Ludwig Baron, Lieutenant und Adjutant des k. b. 2. leichten Inf. Bataillons Wreden 1

G.

Expl.

Gaddum, Friedrich, Capitain 1ter Klasse des k. b. 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni 1

Gambs, Ernst, Obristlieutenant und Kommandant des k. b. Artillerie - und Armee - Fuhrwesens - Bataillon, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Gassner, Friedrich, Oberlieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Gedoni, Carl Joseph von, Obrist - Lieutenant und Kommandant des k. b. 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni, Offizier der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Gerstner, Geomèter in Bayreuth 1

Giel, Jakob, Buchhändler in München 1

Ginsheim, Anton Baron von, Capitain 2ter Klasse des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Golsen, Abraham, Major des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Göschl, Ignaz, Obristlieunenant des k. b. Artillerie - Regiments 1

Graf, Joseph, Oberlieutenant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Gräff, Heinrich, Capitain 1ter Klasse des k. b. 2. leichten Inf. Bataillons Wreden 1

Expl.

Gropper, Max von, Oberlieutenant des k. b. 9. Lin. Inf. Regiments, Adjutant des Herrn General - Major Siebein 1

Grosgebauer, Major des k. b. 11. Lin. Inf. Regiments Kinkel 1

Grundherr, Karl Jakob von, Lieutenant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Gumppenberg - Peyerbach, Joseph Baron von, Oberlieutenant des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

H.

Haacke, Ignaz Baron von, Oberlieutenant des k. b. 7. Lin. Inf. Regiments, Adjutant des Herrn General - Majors Graf von Beckers, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Habermann, Georg Baron von, Obrist-Kommandant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing, Ritter des k. b. Milit.- Max - Joseph - Ordens, und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Haider, Georg, Major des k. b. 11. Lin. Inf. Regiments Kinkel, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Hallberg, Carl Theodor Baron von, General-Major und Brigadier des Artillerie 1

Expl.

Haren, Franz Xaver von, Capitain 2ter Klasse des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Harmonie - Gesellschaft in München 6

Harscher, Johann Nepomuk von, Obrist-Kommandant des k. b. 5. Chev. leg. Regiments Leiningen, Ritter des k. b. Milit.-Max-Joseph-Ordens, und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Hausmann, Carl Joseph von, Obristlieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 2

Haye de la, Andreas, Capitain 1r Klasse, des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Häberlein, August Christian, Lieutenant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Hätzel, Christoph Georg von, Capitain 2ter Klasse des 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

Heinrichen, Gottfried von, Capitain 1ter Klasse des k. b. 9. Lin. Inf. Regiments Ysenburg 1

Herman, Carl, Oberlieutenant des 5. Chev. leg. Regiments, Adjutant des Herrn General-Majors Graf von Preysing, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Hertling, Franz Joseph von, Major des k. b. 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni, 1ter Adjutant des General-Kommando München, Offizier der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Expl.

Heussler, Ignaz, Lieutenant des k. b. 13. Lin. Inf. Regiments 1

Hirschberg, Bernhard Baron von, Oberlieutenant des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz 1

Hirschberg, Joachim Baron von, Lieutenant des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz 1

Hoderlein, Max, Lieutenant und Adjutant des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz 1

Hofstätter, Jakob, k. b. Kriegs-Oekonomie-Rath und Commissair des Armee-Montur-Magazins 1

Hornberger, Aloys, Oberlieutenant des k. b. Artillerie-Regiments, Ritter des k. b. Milit.-Max-Joseph-Ordens 1

Hövel, Christian, Capitain 2ter Klasse des k. b. 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Hütz, Peter, k. b. Capitain und Adjutant des Herrn General-Major Baron von Wernek, Kommandanten des Cadeten-Korps 1

J.

Jaxt, Gottfried, Oberlieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

K.

Kämpfel, Ernst, Lieutenant und Adjutant des k. b. 11. Lin. Inf. Regiments Kinkel 1

Expl.

Kelling, Adrian Joseph, k. b. Kriegs-Oekonomie-Rath 1

Kerp, Wilhelm, Capitain 2ter Klasse des 5. k. b. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Kircher, Joh. Bapt, k. b. privil. Leihhaus-Inhàber in Landshut 1

Knopp, Georg, k. b. Kriegs-Oekonomie-Rath 1

Köckh, Johann Baron von, Capitain 1ter Klasse des k. b. 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni 1

Kraus, Anton, Major des k. b. 5. Chev. leg. Regiments, Bubenhoven, Ritter des k. b. Milit.-Max-Joseph-Ordens, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Kraus, Johann Heinrich, k. b. Kriegs-Oekonomie-Raths Direktor, effektiver geheimer Rath, und Commandeur des Civil-Verdienst-Ordens der bairischen Krone 1

Kretschmer, Ludwig, Oberlieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Künsberg, Baron von, Elev des k. b. Militair-Kadeten-Korps 1

L.

Lacher, Alexander von, Lieutenant und Adjutant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Landgraf, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhofen 1

Expl.

La Roche, Joseph von, Obrist - Lieutenant und Kommandant des 6. leichten Inf. Bataillons La Roche, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Laſsberg, Joseph Baron von, Capitain 2ter Klasse, des 7. k. b. Lin. Inf. Regiments Löwenstein Wertheim, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Leistner, Franz von, Oberlieutenant des k. b. 3. Lin. Inf. Regiments Prinz Karl, Adjutant des Herrn General - Majors Graf von Minucci 1

Lemming, Carl Baron, Capitain 1ter Klasse des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Leobrechting, Baron von, k. b. Kadet 1

Lesegesellschaft in Dillingen 1

Liebeskind, Adalbert, Lieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Lindenfels, Anton Baron von, Lieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius 1

Livizzani, Alphons Graf von, Obrist und Cornet der k. b. Leibgarde der Hartschier 1

Löveling, Heinrich Maria Edler von, k. b. Hofrath, der Staats - Arzneykunde ordentlicher öffentlicher Professor an der königl. Universität zu Landshut 1

Löwen, Friedrich, Oberlieutenant des k. b. 5. leichten Inf. Bataillons Buttler 1

Lüneschloſs, Friedrich von, Major und Kommandant in Donauwörth 1

M.

Expl.

Maillinger, Fridolin von, Lieutenant des k. b. 8. Lin. Inf. Regiments Herzog Pius I

Maillot de la Treille, Nikolaus, Obrist-Kommandant des k. b. 7. Lin. Inf. Regiments Löwenstein - Wertheim, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion I

Mann, Carl von, Major des k. b. 6. Lin. Inf. Regiments Herzog Wilhelm, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens I

Marsigli, Hypolit Graf von, General - Major und Lieutenant der k. b. Leibgarde der Hartschier I

Mary, Joseph, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven I

Merz, Carl Albert Baron von, Major I

Michl, Anton, k. b. geistlicher Rath, des Kirchenrechtes und der Kirchengeschichte ordentl. öffentlicher Professor an der königl. Universität zu Landshut I

Minucci, Ferdinand Graf von, General - Lieutenant und Capitain en Chef der k. b. Leibgarde der Hartschier, Exzellenz I

Expl.

Minucci, Franz Graf von, General-Major und Brigadier der Infanterie in Augsburg, Kommandeur des k. b. Milit.-Max-Joseph-Ordens und Kommandant der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Montigni, Friedrich Baron von, General-Lieutenant und Kommandant in Passau, des Löwenordens Groſs-Kreuz, Exzellenz 1

Mölter, Georg, Rittmeister des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Muck, Georg Friedrich, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Mussinan, Joseph, Oberlieutenant des k. b. 5. leichten Inf. Bataillons Buttler 1

N.

Nagel, Johann Baptist, Oberlieutenant des k. b. 4. Lin. Inf. Regiments Sachsen-Hildburghausen 1

O.

Orff, Anton, k. b. Militair-Haupt-Kassier 1

Oswald, Aloys. von, Capitain 2ter Klasse des k. b. 13. Lin. Inf. Regiments 1

Ott, Georg, Oberlieutenant des k. b. Artillerie Regiments 1

Expl.

Ow, Friedrich Menrad Baron von, General-Lieutenant und Kommandant der Haupt- und Residenz - Stadt München 1

P.

Palm, Johann, Major des k. b. 3. Lin. Inf. Regiments Prinz Carl, erster Adjutant des General-Kommando Augsburg, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens und Offizier der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Paur, Melchior, k. b. Kriegs - Oekonomie-Rath, Fiskal und Ritter des Civil - Verdienst - Ordens 1

Pfeilschifter, Akademiker der k. b. Universität zu Landshut 1

Pflummern, Carl von, Oberlieutenant und Adjutant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Polland, Joseph, Lieutenant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Popp, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Preysing, Joseph Graf vou, Obrist und Cornet der k. b. Leibgarde der Hartschier 1

Preysing, Max Graf von, General - Major und Brigadier der Kavallerie in Augsburg, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

R.

Expl.

Raglovich, Clemens Baron von, General-Major, Brigadier der Infanterie, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens und Offizier der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Rainprechter, Carl, Oberlieutenant und Adjutant des k. b. 7. Lin. Inf. Regiments Löwenstein Werthheim, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Reck, Georg Friedrich, Lieutenant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Redwitz, Baron von, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Reichart, Michael, Professor im k. b. Kadeten - Korps 1

Rueff, Blasius, Major des k. b. 4. Lin. Inf. Regiments Sachsen - Hildburghausen 1

Rupprecht, Anton, Quartiermeister des k. b. Artillerie - und Armee - Fuhrwesens - Bataillons 1

S.

Schmeckenbecher, Carl, Oberlieutenant des k. b. 7. Lin. Inf. Regiments Löwenstein Werthheim, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Expl.

Schmerold, Dismas, k. b. Kriegs - Oekonomie - Rath 1

Schmöger, Joseph von, k. b. Obrist und Kommandant in Kempten, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Schneiderbauger, Franz, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Seebald, k. b. Medizinal - Rath und Armee-Ober - Pferd - Arzt 1

Seebus, Leo, Lieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven 1

Senning, Leopold, Lieutenant des k. b. 7. Lin. Inf. Regiments Löwenstein Werthheim 1

Serego, Joseph Brunorius Graf von, k. b. General - Major und Stadtkommandant in Ingolstadt 1

Simon, Joseph Anton, Lieutenant des k. b. 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

Spannmann, Johann Friedrich, Lieutenant und Adjutant des k. b. 5. Inf. Regiments Preysing 1

Spaur, Johann Nepomuk Graf von, Obrist-Kommandant des k. b. 2. Lin. Inf. Regiments Kronprinz, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Expl.

Speicher, Nikolaus, Major des k. b. 4. leichten Inf. Bataillons Theobald 1

Spengel, Joseph, Oberlieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Spitzl, Franz Paul von, Capitain 2ter Klasse des k. b. 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

Staell, Joseph Baron von, Obrist - Lieutenant des k. b. 4. Lin. Inf. Regiments Sachsen - Hildburghausen, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Ströhl, Aloys Baron von, Oberstkommandant des 1. Lin. Inf. Regiments König. Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Syberz, Casimir, Capitain 1ter Klasse des k. b. 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

T.

Taufkirchen, Aloys Graf von, k. b. General - Lieutenant der Kavallerie, Exzellenz 1

Taufkirchen, Max Graf von, General - Lieutenant, und Lieutenant der k. b. Leibgarde der Hartschier, Exzellenz 1

Expl.

Tausch, Georg, Obristlieutenant des k. b. Cadeten - Korps 1

Theobald, Carl, Oberstlieutenant und Kommandant des k. b. 4. leichten Inf. Bataillons Theobald, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Thiereck, Max, Capitain 1ter Klasse des 1. leichten Inf. Bataillons Gedoni 1

Trautmann, Feldwebel des k. b. 4. Lin. Inf. Regiments Sachsen - Hildburghausen 1

Treuberg, Eginhard von, Major des k. b. 9. Lin. Inf. Regiments Ysenburg, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

U.

Ungenannter 1

Ustrich, Franz Xaver, k. b. Kriegs - Oekonomie - Rath und Chef der Kriegs - Haupt-Buchhalterei 1

V.

Vallade, Joseph von, Oberlieutenant des k. b. 2. leichten Inf. Bataillons Wreden 1

Vassimon, Oberlieutenant und Adjutant des k. b. 6. leichten Inf. Bataillons la Roche 1

Verger, Christoph Baron von, Junker des k. b. 4. Lin. Inf. Regiments Sachsen-Hildburghausen 1

Expl.

Vogt, Heinrich, Capitain 2ter Klasse des 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

W.

Waible, Anton, Major des k. b. 3. leichten Inf. Bataillons Bernclau 1

Wartemberg - Roth, Ludwig Graf von, k. b. General-Lieutenant, General-Adjutant Sr. Maj. des Königs bei der Kavallerie, und Groſs-Kreuz des Civil-Verdienst-Ordens 1

Weinbach, Joseph Baron von, Oberlieutenant des k. b. 6. Chev. leg. Regiments Bubenhoven, Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Weinig, Carl, Lieutenant und Adjutant des k. b. 5. Lin. Inf. Regiments Preysing 1

Wernek, Reinhard Baron von, General-Major und Kommandant des k. b. Cadeten-Korps 1

Wittgenstein, Carl Gustav Graf von, Oberst-Kommandant des k. b. 1. Chev. leg. Regiments, Ritter des k. b. Milit.-Max-Joseph-Ordens, und Mitglied der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Wreden, Dominikus, Oberstlieutenant und Kommandant des k. b. 2. leichten Inf. Bataillons Wreden 1

Expl.

Wunschwitz, Johann Nepomuk, Capitain und Platz - Adjutant in München 1

Z.

Ziegler, Johann Nepomuk, Rittmeister des k. b. Artillerie - und Armee - Fuhrwesens Bataillons 1

Zoller, Carl von, Major in Ingolstadt 1

Zoller, Friedrich von, Oberst - Kommandant des k. b. 4. Lin. Inf. Regiments Sachsen - Hildburghausen, Ritter des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens, Offizier der k. k. französischen Ehrenlegion 1

Zwanziger, Heinrich Adolph von, Capitain 1ter Klasse des 11. k. b. Lin. Inf. Regiments Kinkel 1

Zweybrücken, Christian Baron von, k. b. effektiver geheimer Rath, General der Infanterie und Groſs - Kreuz des k. b. Milit. - Max - Joseph - Ordens 1

Reise

von

Bucharest, der Hauptstadt in der Wallachei, über Giurgewo, Rustschuk, durch Oberbulgarien, bis gegen die Gränzen von Rumelien, und dann durch Unterbulgarien über Silistria wieder zurük.

---

*

Nec armorum copia, nec impetuositas facit militem.

Vegetius de re militari.

Vorbericht für den Leser.

Von meiner frühen Jugend an gewöhnte ich mich, alle Hauptepochen meines Lebens, die dazwischen gemachten Erfahrungen und eigenen Beobachtungen über mehrere erlebte, sowohl militairische als politische Szenen zu Papier zu bringen. Ich theilte Alles dieses in Fragmente ab.

Mehrere davon, und besonders unlängst jenes: Ueber die stehenden Armeen ein Bedürfnifs der Staa-

ten, und kürzlich die Beschreibung der so berühmten als dezisiven Schlacht bei Wagram, nebst Planen von dem Uebergange über die Donau und von der Schlacht selbst, haben Beyfall gefunden.

Da sich nun unter denselben auch ein Fragment über den östreichisch - russischen Feldzug gegen die Türken im Jahre 1789 und den folgenden Jahren befindet, in welchen ich als Hauptmann des K. K. oestreichischen Generalstabs unter dem General - Kommando des Feldmarschalls Prinzen von Koburg Herzogl. Durchlaucht öfters die Gegenden des wirklichen Kriegs-Schauplatzes zwischen den Russen und Türken an den beiden Ufern der Donau und in den anliegenden Provinzen zu durchkreuzen Gelegenheit hatte; so fand ich es jetzt ganz zur Zeit, auch dieses Fragment da es Manchem mit jenen Gegenden unbekannten Leser willkommen

seyn wird, ohne Verzug dem Drukke zu überlassen.

Ich zweifle ganz und gar nicht, daſs meine Leser, sowohl aus dem Militair- als aus dem Civil - Stande, hinlänglichen Stoff in diesem kleinen Werke finden werden, um sich sowohl über einen Theil der Kriegsgeschichte, als über die Art, den Krieg gegen die Türken zu führen, sodann über deren Politik, Sitten, Charakter, und ihre militairische Organisation die anschaulichsten Begriffe zu machen.

Es deucht mir auch, daſs es meinen deutschen Lesern, besonders jenen des vormaligen deutschen Reiches, nunmehr rheinischen Bundes, nicht unlieb seyn wird, zwey deutsche Fürsten näher zu kennen, nemlich den K. K. östreichischen Feldmarschall Prinz Koburg, und den Feldzeugmeister Fürsten von Hohenlohe

Kirchberg, von denen in dem Anhange zu diesem Werke glänzende Proben ihrer kriegerischen Kenntnisse, strategischen Einsichten und persönlichen Heldenthaten sich zeigen werden, und welche in der Geschichte sich gewiſs so groſs hinstellten, als uns die Bilder jener deutschen Fürsten, die schon vor hundert Jahren als Kommandirende und untergeordnete Generale bei der östreichischen und der damaligen Reichs - Armee gegen die Muselmänner so hehr und lorbeerreich sich auszeichneten, noch vor Augen stehen. — Und welcher deutsche Mann, dem anders noch altdeutsches Blut in den Adern rieselt, sollte nicht an solchen Denkmälern, welche die Geschichtschreiber so groſsen deutschen Fürsten und andern der Geschichte so willkommenen Männern unseres deutschen Vaterlandes errichtet, Gefallen tragen, und für seine Kinder und Enkel, da ein zweiter Karl der Groſse wieder vor

den Reihen der deutschen Helden steht, Beispiele sammeln.

Ich muſs übrigens hier erinnern, daſs es bei den wirklichen so viel und groſsrednerischen Zeiten sehr oft geschieht, daſs viele Menschen nach ihrem Gutbefinden — ihrer Laune — auch Misanthropie — oder natürlichen Gewohnheit, alles zu tadeln, was sie vor's Gesicht bekommen, zuweilen offen und loyal, aber auch, was das Schlimmste ist, öfters im Stillen über Kunst, Fleiſs und Wissenschaft partheiisch urtheilen, diesem oder jenen Satze in einer Schrift, diesem oder jenem Lob oder Tadel, was doch die Wahrheit forderte, eine falsche Deutung geben, und eben dadurch dem Autor, wenn auch dieser gar keinen Anspruch, unter die Schriftsteller gerechnet zu werden, macht, und bloſs zu seinem Vergnügen, und um seinen Lesern das mitzutheilen, was er gesehen, und andere

nicht gesehen haben, schreibt, doch in Schatten zu setzen suchen.

Aus diesem Grunde finde ich es zu erklären nöthig, dafs ich den ersten Aufsatz dieses Werkes in den Zeiten schrieb, als ich noch in östreichischen Diensten, und zwar in der Wallachei und Siebenbürgen war, und dafs ich nur dort und da einige Vorfälle der neuern Geschichte zur Paralelle oder wegen des Kontrastes mit der ältern, in's Werk mit einflocht.

Ich bemerke Vorstehendes hauptsächlich aus der Ursache, weil sich die Ansichten einer Sache merklich verändern, sobald man den Standpunkt verläfst, aus welchem man den Gegenstand angeschaut hat, welches man sogar bei Staatsveränderungen bemerket, wie uns die täglichen Beispiele lehren; vielmehr noch mufs diefs bei Veränderung von einzelnen Diensten geschehen, wo die geschworne

Pflicht von der einen Seite aufgelöset, und auf der andern Seite wieder zu anderen Verhältnissen und Obliegenheiten gebunden wird. Eben diese Pflicht heischt sodann von dem Diener und dem Bürger, dem Souverain und dem Staate, von dem jener genährt, und dieser bei seinen Rechten, Vermögen nnd Gewerbe geschützt wird, in aller Stärke des Ausdrukkes, treu zu seyn, und nicht jede Handlung der Regierung, was heut zu Tage so oft und meistens aus schiefen Ansichten geschieht, kritisch durchzuziehen, wodurch dem Staate und den Mitbürgern mehr geschadet, als genützt wird.

So wie jede Sache zwey Seiten hat, wenn sie nicht schon als Axiom angenommen, und solches auch wirklich ist; eben so hat jede Meinung ihre Vertheidiger, und wieder andere, die sie bestreiten, tadeln, oder gar verwerfen. Dieses Schiksal könnte auch vielleicht meinen

in dem Werke selbst, und in dem Anhange gemachten Aeusserungen über den Karakter, die Sitten, die Politik und Kriegskunst der Türken widerfahren. — Könnten und möchten aber diese Partisanen des halben Mondes, deren es vor 4 — 5 Monaten noch so viele gab, nur in das Innere der Geschichte selbst treten, wo sich die zügellosesten Sitten, die unbändigsten, auf der einen Seite grausamsten und auf der andern furchtsamsten Karaktere und der beispielloseste Unsinn von religiösem Fanatismus jedem Auge zeigen; möchten sie den diplomatischen, zweischulterigen Gang der türkischen Minister durchschauen, und sich nicht den raschen, mordbrennerischen und mit Grausamkeiten bezeichneten Einfälle der überwiegenden türkischen Armeen und asiatischen Horden in die christlichen und andern Staaten, als wirkliche strategische Operationen vorstellen, sondern solche als das anschauen, was sie waren, nemlich Ueberfälle

von ungeheuern Schaaren, rasender vom Opium betäubter und barbarischer Völker gegen unbereitete Staaten, deren friedliche Einwohner von den Mordszenen und Greulgeschichten, welche sich allzeit vor der Ankunft dieser Wüthriche verbreiten, erschrekt und wehrlos mit Frauen und Kindern ihre Wohnungen verliessen, auf der Flucht diesen Schrekken von Provinz zu Provinz mit sich fortwältzten, und dadurch dem zu jener Zeit ohne hin nicht zahlreichen, und gegen die ungeheuere Zahl der heranrükenden Feinde ungleich schwächerem Militair eine panische Furcht schon vorher einflöſsten, ehe dieses noch den Feind sah, so daſs es unfehlbar den ersten Angriffen dieser zahlreichen Barbaren so lange weichen muſste, bis man endlich kälteres Blut sammelte, ruhiger den Gang ihrer unüberlegten Manoeuvres beobachtete, das Nichtige ihrer Taktik einsah, ihnen auf einmal durch zwekmäſsige Stellung das rasche Vordringen

hemmte, und sie endlich durch Märsche und Contremärsche auf einen solchen Platz hinbrachte, wo sie einer wohl beabsichteten Heers-Schlacht nicht mehr ausweichen konnten, auf's Haupt geschlagen, und meistens ohne Geschütz und Gepäke in ihre Staaten wieder zurükgeworfen wurden. —

Und dies geschah schon in jenen Zeiten, wo man die Manoeuvres, oder vielmehr die blinden und zweklosen Bewegungen dieser Asiaten noch nicht so gründlich durchstudirt hatte, wie jetzt. —

Welches Uebergewicht nun in diesem Augenblikke die europäischen Armeen, wenn sie gegen diese Morgenländer fechten, über dieselben in der Kriegskunst haben, bemerket der Strategiker gemäfs seinen Grundsätzen, und mit Rüksicht auf die sie umgebenden kraftvollen Mächte nur zu viel, sieht gleich, dafs

der Raum, welchen diese Osmanen in Europa besitzen, zu klein sey, als daſs sie ihn bei ihrer so geringen Kriegskunst behaupten könnten, und findet nach richtiger Berechnung der gegenseitigen Kräfte, daſs obiges Uebergewicht keine Chimäre sey. — Man kann auch diesen vorhergehenden Satz, wenn man mit unbefangenem Auge die Operationen der Oestreicher und Russen in den Feldzügen von 1789 — 90 und 91, und nun auch diesen letztern Feldzug der Russen gegen die Türken anschauen will, schon gar nicht mehr läugnen, und es werden folglich die Lobredner der türkischen Taktik, wie mir Einer unlängst mit einem gewissen Sicherheitston behaupten wollte, den Satz in meinem Werke nicht zu gewagt halten: „daſs, wenn der wirkliche Groſsvezier selbst eine Schlacht am linken Ufer der Donau gewänne, er doch noch, eh' er in die Moldau oder anderswo eindränge, von den Russen geschlagen und wieder

über die Donau zurükgeworfen werden würde," und woran sicher nichts anders wieder Schuld seyn dürfte, als der Ungestimm ihrer blindhin angreifenden Theile, und die zu gedrängten Massen ihrer verschiedenen Waffengattungen, welche sie gegen einen unerwarteten Widerstand, oder Ueberflügelung nicht geschwind genug zu entwikkeln im Stande sind, folglich die gröſste Verwirrung und eine allgemeine Flucht, wie es bei ihnen meistens geschieht, unausbleiblich ist; ich glaube also ganz schiklich an der Spitze meines Werkes das Motto gewählt zu haben: Nec armorum copia, nec impetuositas facit militem.

Es scheint, daſs meine Prophezeihung auch nach richtigen Grundsätzen, wie meine Leser in dem Werke selbst finden werden, berechnet war, denn in diesem Augenblikke, in welchem ich diesen Vorbericht zu meinem schon gedrukten Werke

bearbeite, sehe ich aus den neuesten Zeitungen, dafs der Feldzug an der untern Donau, ohne eine Schlacht auf deren linken Ufer durch die schöne Disposition des russischen Kommandirenden en Chef Grafen von Kutusow, und durch die Ausführung dieses Helden - Planes von dem schon so lang berühmten russischen General von Markoff, mittelst eines Ueberganges über diesen Flufs hinter dem türkischen Heere auf jener Seite, und mittelst des raschen Einschliefsen desselben, sich ganz nach meiner Vorhersage beendigen werde. — Vielleicht führt diese schöne Heldenthat Markoffs den Frieden zwischen Rufsland und der Türkei (woran ich aber noch zweifle) nach sich. — Möchte dann dieser Frieden auch den allgemeinen Kontinental - Frieden herbeibringen, und diese so schöne Hoffnung aller Völker nicht ein frommer Wunsch bleiben. —

Uebrigens hoffe ich durch die Herausgabe dieses kleinen Werkes um so viel mehr zu leisten, als ich alle mögliche Mühe aufgebothen habe, nicht nur mir während obbesagter Kampagnien von allen den Gegenden des wirklichen Kriegsschauplatzes nicht unbedeutende Kenntnisse zu verschaffen, sondern auch durch sichere Korrespondenzen, über mehrere sowohl militairisce als politische Anekdoten von der türkischen Nation, so wie über die Organisation ihrer Armee selbst noch helleres Licht zu erhalten, und Alles dieses dem Publikum in diesem Fragmente vorzulegen. — Hier ist es. —

Im Monate May 1790 gieng der oestreichische Feldzeugmeister Graf von Clairfait auf Befehl des Feldmarschalls Prinzen Koburg über die Donau, und setzte sich bey Brahova gegen den Timok hin fest. Clairfaits Kriegskunde zeigte sich auch hier in voller Stärke, wie überall. Er wufste nicht allein die jenseits des Flusses stehende türkische Armee während seines Ueberganges in Respekt zu halten, und mit seiner Avantgarde so zu manoeuveriren, dafs sie sich nicht unterstand, seine neue Postirung zu beunruhigen, und sich über den Timok zu wagen, sondern er hielt auch immer die Festung Widdin in der Erwartung, von ihm angegriffen und genommen zu werden. Sein Auge war auch stets auf die kleineren türkischen Korps gerichtet, die unter Widdin über die Donau setzten, um bey Kalefat in die kleine Wallachei

einzudringen, und seinen Rükken dadurch in Gefahr zu bringen. Er vereitelte aber in der Folge ganz durch eine Abtheilung seines Korps das Vorhaben der Türken, und schikte sie mit blutigen Köpfen wieder über die Donau zurück.

Ueberhaupt kann man die kriegerischen Einsichten Clairfaits, seine Uebersicht des Ganzen, die Beurtheilung der ihm untergebenen Generäle und Stabsoffiziere, welche er zu diesem oder jenem Vorhaben gebrauchen wollte, und deren Genie und entschlossenen Muth er so richtig zu benützen wuſste, sein Voraussehen der Absichten des Feindes, seinen raschen Entschluſs, jene zu vereiteln, und die noch raschere Fertigkeit seines Angriffs, nicht genug bewundern und anstaunen, wovon ein anderes meiner Fragmente, besonders über seinen Entsatz von Mainz, genügende Proben geben wird; denn über seine Operationen in den Niederlanden sind die Meinungen noch getheilt, weil sich dort, wic es schien, ein gewisser Partheigeist zwischen ihn und das Oberkommando der niederländischen oestreichischen Armee gesetzt zu haben schien, wodurch dieser

groſse Mann vielleicht veranlaſst wurde, das Groſse nicht zu leisten, was er eigentlich bey den groſsen Vorkehrungen des Obergenerals hätte leisten können.

Im nemlichen Monat fand es Seiner Durchlaucht der Herr Feldmarschall, Prinz von Coburg, welcher überall sein Aug zu haben, schon gewohnt war, und folglich auch hier durch seine Spionen avertiret wurde, daſs der Groſsvezier bey Schiumna in Bulgarien eine Armee zusammenziehe, für gut, einige Bataillons Infanterie und mehrere Divisionen Kavallerie an den Flüssen Jablonitza, Dumbowitza, und dem Argis unweit ihrer Mündung in die Donau bey Slobozie, Podu - Pitar, Fiorestie, Grakka und Pilatra, Posto fassen und kampiren zu lassen.

Ich muſs hier gleich erinnern, daſs es in der Wallachei nicht selten ist, mehrere Orte mit dem nemlichen Namen anzutreffen, so wie Slobozie, welches am Argis liegt, deren aber auch eines an der Donau ober Giurgewo ist, und viele Inseln vor sich hat; ein drittes aber, ein sehr schöner Ort, liegt an der Strasse von Sillistria nach der Moldau hin ungefähr

16 Stunden von Sillistria entfernt. Wenn meine Leser die berühmte General Bauer'sche Land-Karte von der Moldau und Wallachei entworfen von Schütz, zu finden bey Artaria in Wien; und die Karte der europäischen Türkei des geographischen Instituts in Weimar von 1807 sich wählen werden, so wird erstere über alles auf dem linken Ufer, und die zweite auf dem rechten Ufer der Donau die sicherste Lage ausweisen.

Inzwischen giengen die Negoziationen zum Frieden bey der Pforte immer fort, und es befanden sich seit der Mitte des Winters von 1789 auf das Jahr 1790 in Schiumna beym Grofsvezier der kaiserliche Rath und Geschäftsträger Baron von Stürmer und Baron von Wallenburg, als Dollmetscher, nebst den beyden kaiserlich-russischen Negotiateurs, Obristlieutenant von Parozzi, welcher vor Kurzem nach Jassy zu dem russischen Oberfeldherrn Graf Potemkin verreiset war, und Graf von Melissino. Man unterhandelte, es nur dahin zu bringen, dafs von der Pforte aus Bevollmächtigte nach Bucharest oder Jassy geschickt werden möchten, um Präliminarien zu einem Frieden treffen zu können;

es scheint aber, daſs dieses dem preuſsischen Hofe, der in diesem Augenblike den oestreichischen und russischen Höfen in Allem entgegen arbeitete, was diese nur unternehmen wollten, geradezu entgegen war. Die hohe Pforte, die in allen Negoziationen den Weg des Hinausdehnens und Ausweichens zu wählen pflegt, und jetzt sich ganz in die Arme des preuſsischen Hofes blindlings geworfen hatte, suchte von Zeit zu Zeit durch diplomatische Umwege das Frühjahr herbeizuführen, und durch Wiederveränderung der zu Bevollmächtigten schon ernannten Personen Aufschub von Woche zu Woche, von Monathen zu Monathen zu gewinnen, unter dem Vorwand, daſs dieser oder jener Ernannte wegen Unpäſslichkeit noch nicht die Reise antreten könne, um so weit in der Jahreszeit voraus zu kommen, daſs Preuſsen sich zu rühren Zeit hätte, und etwas wagen zu wollen durch Demonstrationen wenigstens scheinen sollte.

Alles dieses beobachtete der Feldmarschall Coburg schon lange, und er überlegte mit dem K. K. geheimen Rath und Minister dem berühmten Baron von Thugut, welcher schon vormals

in Konstantinopel als oestreichischer Gesandter stand, und nun zur nähern Beabzweckung des Geschäfts der Friedenspräliminarien Seiner Durchlaucht dem Herrn Feldmarschall zur Seite war, was bei diesem Zaudern der Pforte zu thun sey? — Es schien das Resultat davon zu seyn, die Final-Depeschen an den Groſsvezier abzuschikken, sich zum letztenmal über das Zaudern im Geschäfte zu beklagen, ihm anzuzeigen, daſs, wenn in einem kurzen bestimmten Zeitraume keine dezisive und befriedigende Antwort erfolge, man die K. K. Herrn Geschäftsträger zurük erwarte, und des Feldmarschalls Durchlaucht ihre kriegerischen Operationen anfangen würden.

Die Wahl nach Schiumna, einer offenen groſsen Stadt in Bulgarien nicht weit von der Gränze Rumeliens, ins Lager des Groſsvezieres geschickt zu werden, fiel zu meiner groſsen Freude auf mich, und es wurden mir diese letzten Depeschen nebst mehreren mündlichen Aufträgen an unsere Herrn Geschäftsträger anvertraut. Ich war also nach dem damaligen Hauptmann Mahoni, welcher vor kurzem von Schiumna wieder zurück gekommen war, der letzte, der

vor Eröffnung dieses Feldzuges zum Groſsvezier abgeschikt wurde, und kam nicht mehr vor dieser Epoche zurück.

Ich gieng also den 19ten May Abends gegen 5 Uhr von Bucharest ab, und von Fiorestie aus, wo der sich durch so viele Thaten, besonders bey der Bataille von Forzan so einsichtsvoll ausgezeichnete Feldmarschall Lieutenant Baron von Spleni mit seinem Korps kampirte, begleitete mich bis an die Donau mein Kamerad, der wakere und brave Hauptmann des Generalstabes von Görringer, welcher bei der Bataille von Martinestie die Kolonne der Russen führte, und sich durch mehrere Züge seiner kriegerischen Einsichten und der dortigen Lokalkenntniſs das Lob und den öffentlichen Dank des groſsen Suwarow erwarb.

Es zerbrach uns im Walde der hölzerne Wagen, welches wegen des schlechten Baues des Ganzen und des Mangels an Eisen, indem weder an den Rädern, Achsen, noch am ganzen Wagen sich dessen ein Pfund findet, sehr oft sowohl in der Wallachei als Moldau geschieht, weil alle Bauernwägen in diesen Provinzen mei-

stens so beschaffen sind. Wir spannten also die Pferde los, setzten uns auf dieselben, und dann in vollem Galopp nach Giurgewo hin. Wir stiessen am Ausgange des Waldes gegen 2 Uhr des Morgens auf eine Truppe unserer wallachischen Arnauten, mit welchen einer ihrer Oberoffiziere nach der türkischen Raja hin rekognoszirte; sie fanden aber (vielleicht zu ihrem Glükke) keine Türken, und kamen in vollem Siegesjubel und berauscht von einem türkischen Mayerhofe zurück, in dessen Hofpforte, die verschlossen war, und worin kein Mensch mehr wohnte, Einer ihrer Helden eine Kugel aus der Pistole schoſs, wodurch er die türkischen Vorposten der Festung Giurgewo, welche nur eine Stunde weit davon entfernt ist, in Allarm setzte, und diese mehr auf ihre Hut für die Zukunft brachte. Ein Kaufmann, der auch Arnaut war, und zugleich mit mir bis Rustschuk über die Donau gehen sollte, um dort unterschiedliche Waaren einzukaufen, traute sich, nachdem er von dieser Bravour seiner Kammeraden hörte, und einige von der Truppe ihm bange machten, nicht weiter mit uns zu reiten, obschon er seinen Paſs bey sich hatte, und gieng mit der kreuzbraven Truppe seiner Kammeraden wieder zurük.

Man kann daraus abnehmen, was hinter diesen Leuten stekt, und daſs sie zu groſsen Unternehmungen sehr wenig, oder gar nicht zu brauchen sind.

Wir ritten nun sehr scharf der Festung zu, und ungefähr dreiviertel Stunden von derselben bemerkten wir, daſs einige Türken links ab scharf an der Donau herabritten. Kurz darauf sahen wir auf 1000 Schritte ungefähr, vor uns eine Truppe von 150 bis 200 andern Türken in voller Karriere mit groſsem Geschrey und Schwingen der Säbel auf uns zu jagen, hinter uns aber jene Türken, die links neben uns kurz zuvor auf einige hundert Schritte vorbeiritten, mit der Büchse am Kopfe und verhängtem Zügel in unsern Rücken nachsetzen. Ich befahl dem Wallach, der uns vorritt, in seinem Trapp zu bleiben, und unsern Weg nach der Festung zu, ohne sich durch Furcht abhalten zu lassen, gerade weg zu reiten. Als wir so nahe waren, daſs sie alles bemerken konnten, winkte ich ihnen mit einem weiſsen Tuche, zog zugleich aus meiner Brusttasche meinen türkisch geschriebenen Paſs von Sr. Durchlaucht dem Feldmarschall Coburg, heraus, hob diesen in die Höhe,

und — sie hielten alle an. Der Oberoffizier der Spahis, der, wie ich in der Folge hörte, ein Agasi selbst war, als er den Pafs mit dem grofsen Siegel sah, und der Hauptmann von Görringer ihm auf wallachisch bedeutete, dafs ch mit Depeschen an den Grofsvezier nach Schiumna abgeschikt wäre, machte mit dem Kopfe eine Art von Verbeugung, legte seine rechte Hand auf sein Herz und dann auf seine Stirne, und befahl, nur einem einzigen seiner Leute, welcher, nach der Auszierung seines Pferdes und dem reichen Säbel, auch ein Offizier zu seyn schien, mich zu dem Sultan, der in der Festung kommandirte, und an welchen ich einen mündlichen Auftrag hatte, hinzubegleiten. Der Agasi ritt mit seinen Leuten den Weg, welchen wir herkamen, weiter fort, und wir legten unseren Weg nach der Festung in einer viertel Stunde zurük.

Die Festung Giurgewo ist sehr klein, und kaum tritt man von der einen Seite in die Festungswerke, so kann man schon in einer Strasse das Thor, welches zur Donau führt, wieder sehen. Sie hat nur wenige Bastionen, ziemlich lange Courtinen mit vorliegenden

Lunetten, und meistens trokkene Graben. Der Hauptwall ist hoch, mit dikken Brustwehren montirt, mit sehr guten Casematten versehen, und dominirt landwärts die ganze Gegend um die Festung herum.

Wenn die Türken sie besitzen, und man keinen festen Fuſs auf dem rechten Ufer der Donau hat, so ist diese Festung schwer zu nehmen, weil sie von Rustschuk aus alle Täge sowohl mit Munition als Provision versehen, und mit frischen Truppen kann abgelöset, und auch verstärkt werden, welches schwer, voraus bey Nacht, zu verhindern ist, wie solches der Fall bei unserer Belagerung war; — und hat man auch die kleine Vorstadt abgebrannt, und im Besitz, wie wir sie hatten, so hat man eben nichts anders, als zusammengeschossene Mauern, um sich dahinter zu logiren, sich einzugraben, und Batterien zur Approche zu placiren; — ist aber eine andere Macht in dem Besitze dieser Festung, während die Türken Meister des rechten Donauufers sind, und diese berennen auf einmal diese Festung durch einen Uebergang, ohne daſs ein Korps bey derselben zum Soutien steht, so würde es wohl

ein leichtes seyn, durch einen rasch gewagten Sturm dieselbe zu nehmen.

Es ist zwar wahr, dafs die Russen diese Festung schon mehrmal genommen haben, ohne dafs sie noch Meister des rechten Donauufers waren, welches, wenn man den Kern der besten Soldaten (denn diese werden insgemein bey Stürmen gebraucht) nicht schonen will, wohl selten fehlen wird, wovon wir bey den vortreflichen Armeen Napoleons schon so oft überzeugt wurden, und erst kürzlich wieder bey Tarragona unter dem Kommando des Helden Suchet das Beyspiel hatten. — Und nun wieder zu meiner Reise.

Als wir in der Festung bey dem Hause des Sultans ankamen, so schlief er noch. — Es war 4 Uhr Morgens. — Man setzte uns in seinem Vorzimmer Kaffee und Rauchtabak vor, und inzwischen erwachte der Sultan, kleidete sich an, und in Zeit von anderthalb Stunden wurden wir zur Audienz gelassen. Er war ein schöner Mann, aus kaiserlichem Geblüte herstammend, und hatte mehr Weltkenntnifs, als gewöhnlich die Türken zu haben pflegen.

Ich liefs ihm nun durch seinen Dollmetscher, dem ich auf französisch, weil ich nicht glaubte, dafs er deutsch spräche, meinen Auftrag im Angesichte des Sultans bekannt machte, solchen kund thun, und er freute sich sehr über die Nachricht, dafs ein Gefangener seiner Leute, den er sehr liebte, und um dessen Ranzionirung er schon öfters bey dem Feldmarschall bat, losgelassen worden, und schon auf dem Rükmarsch nach Giurgewo sey. Nach mehreren kenntnifsvollen Aeufserungen sagte er zu uns mit einem Seufzer: „Wie viele „brave und rechtschaffene Offiziere habe ich „nun schon von ihrer Armee kennen gelernt, „mit denen ich mein Leben hindurch umzuge„hen, und von ihren Einsichten vieles zu be„nützen wünschte! — Aber alles umsonst! „anstatt Freunde zu seyn, müssen wir uns „wegen Feindschaft unserer Herrn einander die „Hälse brechen, und das Beste unserer bey„derseitigen Staaten fodert diese Grausamkeit „von uns! — Da sieht man, dafs man Freundschaft „und Hochachtung der Pflicht nachsetzen mufs, „um das Wohl des Vaterlandes und des Herrn, „dem man dient, zu erhalten und zu befesti„gen.“ — Sollte man sagen, dafs diefs die

Sprache eines Türken gewesen sey? — Wenn ich meinen Lesern aber sage, daſs sein Dollmetscher ein Königsberger, und vor diesem Chirurgus in einem preuſsischen Regimente war, daſs er schon drei Jahre bey ihm diente, und wie ich an diesem bemerkte, in mehreren Fächern und Sprachen bewandert zu seyn schien, so werden meine Leser einsehen, woher diese Aufklärung des Sultans komme.

Nachdem wir von dem Sultan entlassen waren, der mich aufs freundschaftlichste durch den Dollmetscher ersuchen lieſs, ihn bey meiner Retour wieder zu besuchen, woran mich aber die Umstände, wie man sehen wird, verhinderten, und uns seine eigenen Pferde sehr prächtig satteln lieſs, um bis zur Donau zu reiten, so brachte man uns im Vorzimmer eine Menge Speisen und einen sehr guten Wein, von dem, wie mir der Dollmetscher sagte, der Sultan selbst tränke; — denn er war aufgeklärt!

Der Preuſse, der mit uns frühstükte, lieſs sich nach und nach immer mehr heraus, und erzählte uns auf deutsch, daſs er in der

Festung Chotim (andere nennen sie auch Chotzim, eine Festung am Dniester gegenüber der polnischen Festung Kaminiek) zum Sultan gekommen wäre, wo er ihn von einer schweren Krankheit kurirt, und dadurch sein volles Zutrauen und Gnade erworben hätte. Ich fragte ihn in der Stille, ob der Sultan ein grofses Serail hätte? — worauf er sagte, dafs dieser schöne Mann gar kein Weib dulden, noch minder eines berühren wolle, denn sein Geschmak sey von langer Zeit so an die unnatürliche Liebe gewöhnt, dafs ihm jedes Weib unausstehlich sey. Es war ein sehr schön gewachsener und in Seidengewand gekleideter Knabe von ungefähr 15 bis 16 Jahren im Zimmer, der einigemal sich neben mich setzte, mit seiner rechten Hand öfters über meinen linken Arm streichelte, und endlich zu weinen anfieng. Ich glaubte, dafs er etwas verrückt wäre, der Dollmetscher versicherte mich aber, dafs es ein Knabe sey, den der Sultan von dem in der Festung Orssowa bey der Uebergabe kommandirenden Bascha für 300 Zechinen gekauft hätte, weil er ihm so sehr gefiel, und dafs er jetzt weine, weil er ein Aug auf mich hätte; — ich war nun froh, dafs die Pferde vor der Thüre waren.

Der Dollmetscher, für welchen ich die Erlaubnifs beym Sultan erbat, mich bis Rustschuk zu begleiten, kam mit uns, und wir ritten durch einen kleinen Theil der Festung bis an das Ufer der Donau, welche da über 2000 Schritte breit ist, und wo eine Schaluppe mit 2 Segeln, acht Rudern und einer Sicherheitswache von 12 Janitscharen war, die uns bis Rustschuk begleitete.

Es standen auf den Wällen dort und da mehrere Türken; die Strassen waren auch an einigen Orten mit bewaffneten Muselmännern besetzt, welches mir eigentlich zum Sand in den Augen dienen sollte; aber defswegen sah ich doch, dafs die Anstalten in der Festung noch nicht diejenigen waren, die eigentlich gemacht werden, wenn man einen Feind befürchtet. — Auf der linken Anhöhe von Rustschuk bemerkte ich auch zwey neu angelegte Batterien für zwanzig Kanonen mit grofsen mannshohen Sandkörben vorgebaut; allein die Kanonen fehlten noch; und es schien mir das Ganze mehr zum Scheine, als zum Ernste zu dienen. Ueberhaupt fand ich weder diefs - noch jenseits wesentliche Anstalten zur Befestigung

dieser Stadt, wie man in Bucharest davon viel Lärmens machte, und es scheint, daſs die stärkere Befestigung von Rustschuk erst vor dem wirklichen Kriege mit Ruſsland vor sich gieng. Wir verlieſsen das Schiff, nachdem ich sowohl die Wache, als die Schiffsleute gut bezahlt hatte, welches bey den Türken nothwendig ist, wenn man nicht groſsen Unannehmlichkeiten will ausgesetzt seyn, und wurden zu dem Bascha von Rustschuk, der Seraskier von 3 Roſsschweifen, einer von den ersten Bascha's der europäischen Türkey, und Bruder des damaligen Groſsveziers war, auf seine Burg geführt.

Ich muſs hier erinnern, daſs eben dieser Seraskier, nachdem sein Bruder der Groſsvezier in der Folge den Kopf verlor, nach Konstantinopel zu einer Verantwortung berufen, und ihm bald darnach auch der Kopf abgeschlagen wurde, denn er hatte sich ein Vermögen, wie man sagte, von 3 Millionen Zechinen gesammelt, und der Groſsherr ist allzeit Erbe derjenigen, die wegen Verantwortungen hingerichtet werden.

Der Bascha schlief eben, und nach einer viertel Stunde wurden wir zu demselben eingelassen, da er eben aus dem Schlafe kam, und sich wusch. So leutselig, so herablassend, freundlich und weltvoll der Sultan in Giurgewo war, so menschenfeindlich, trozig, stolz und unausstehlich war dieser Seraskier! Er that kaum, als bemerkte er, dafs wir hineintratten. Wir setzten uns, und der Dollmetscher des Sultans, der mit uns zur Audienz kam, sagte, dafs ich Depeschen an den Grofsvezier hätte, und gleich wieder abgefertigt werden müfste. Der Seraskier gab gleich Befehle dazu. Inzwischen bezeigte er uns seinen Unwillen, dafs unsere Truppen vorrückten, und die letzte Nacht ein Trupp unserer Arnauten zu Dinick auf dem Maierhofe Feindseligkeiten ausgeübt hätten. Auf unsere Aeusserung, dafs Ersteres aus Vorsicht gegen Unternehmungen von ihrer Seite geschehe, und Letzteres uns unbekannt, und gewifs nicht auf Befehl des Feldmarschalls geschehen wäre, wurde der Bascha freundlicher, liefs uns mit Kaffee bedienen, und machte mir einige Geschenke von Rosenoel und Rauchwerk. Er fragte mich dann, wie viel Uhr ich hätte; da

ich ihm aber gleich meine Uhr selbst zeigte, welche er, da sie in mehreren Zifferblättern Tag, Stunden, Sekunden und die Mondsveränderung anzeigte, für eine grofse Seltenheit hielt, so zeigte er uns auch einige silberne, englische Sackuhren, die er unlängst von einem Juden gekauft hatte. Er zahlte 50 Dukaten für eine Uhr, dergleichen man immer in Wien für 10 Dukaten kauft. Wir lobten alles, wie natürlich, recht sehr und beurlaubten uns. —

Meine Pferde waren vor der Thüre; ich nahm Abschied von meinem guten Kameraden von Görringer, und des Sultans Dollmetscher, der wieder nach Giurgewo, und jener zu dem Feldmarschall nach Bucharest zurückkehrte, und ritt mit einem Tatar, die eigentlich türkische Kabinets - Kouriere, und nicht Tartaren sind, wie viele meinen, aus Rustschuk.

Es sind in den meisten Gränzstädten des türkischen Reiches, wo die Kouriere der fremden Mächte anzukommen pflegen, stets ein paar dieser Tataren, oder türkischen Kabinets-Kouriere aufgestellt, um die fremden ankom-

menden Kouriere allzeit nach der Hauptstadt, oder wohin sie sollen, zu begleiten und ihnen gleichsam als Sicherheitswache zu dienen, auch überall für gute Aufnahme und Unterkunft zu sorgen.

Als wir die Stadt verliefsen, kamen 15 Spahis und noch 4 Bauern mit Handpferden zu mir; und wir ritten im Schritt ungefähr eine viertel Stunde weit. — Zum Glükke wufste der Tatar, welcher ein Dalmatiner und Renegat war, italienisch und etwas französich, und dadurch ward ich in den Stand gesetzt, über alles, was ich wissen wollte, Erkundigung einzuholen, welches bey den Türken, wenn man anders das Geld nicht spart, und sich in ihr Vertrauen zu sezen weis, leichter ist, als man glaubt.

Es war ungefähr Mittags zwölf Uhr, als ich Rustschuck verliefs, und so ritten wir in zwey und einer viertel Stunde bis Torlak, welches sieben starke Stunden von Rustschuk entfernt ist. Der Weg bis hieher ist sehr gut, dort und da etwas steinicht, und meistens über kleine Anhöhen und Tiefen weg. Man passirt

sehr schöne Wiesenthäler, und Felder, findet aber nur wenige Dörfer. Cadi - Kieni ist das einzige Dorf, welches man und zwar nur zum Drittheil, ungefähr 3 Stunden von Rustschuk aus, passirt. Bessaraba, und Tscherna-Woda werden beyde weit rechts gelassen, links aber ist das in den türkischen Kriegen so bekannte Turtukai, durch welches eine besondere Strafse nach Schiumna führen soll; — man trift dann nur dort und da noch auf einige Maierhöfe. Die Einwohner sehen da schlecht aus, und viele davon sind Griechen; gegen Rafsgerad zu, welches ein sehr schönes Städtchen ist, sieht man schon mehr Türken auf dem Felde, inzwischen man sich leicht an ihnen betrügen könnte, weil die Armenier und Juden in dieser Gegend auch schon türkisch gekleidet sind, aber keine Turbans, wie diese tragen dürfen, weswegen man sie auch leicht unterscheiden kann, wenn man solches voraus weis. Wir stiegen zu Torlak im Hofe des Aga vom Pferde, wo ich, obschon die Türken ihr Rasamansfest oder Fasten hatten, doch ordentlich bewirthet wurde. Gegen 4 Uhr ritten wir da wieder fort, und so gieng es bis in das Städtchen Rafsgerad, tiefer in Bulgarien, 15 gute Stunden von Rustschuk.

Wie die Türken reiten, (einzelne Engländer ausgenommen) so glaube ich, reiten wenige Nationen in der Welt. Die erste viertel Stunde gieng es im Schritt, dann aber in voller Schnelle Berg auf, und Berg ab fort, auf zwey Stunden Wegs, inzwischen man insgemein sehr schön gebaute Brunnen antrift, oder an Flüſschen kömmt, die das herrlichste Wasser geben; an einem solchen Brunnen kamen wir in der Karriere an; alles stieg ab. Man sattelte ein anderes Pferd für mich; alle Pferde tranken, und der Tatar brachte aus der Nebentasche an seinem Sattel einen schön vergoldeten Becher von Silber in Seidenstoff eingewickelt hervor, schwenkte ihn sehr sauber aus, und brachte mir das herrlichste Wasser; er trank aus diesem, und nahm dann wieder frisches Wasser, und präsentirte mir den Becher. Die Ursache, warum er, wie er sagte, zuerst trank, war, um mich zu überzeugen, daſs weder Unreinigkeit, noch Gift darin wäre.

Nun setzten wir uns wieder zu Pferde, und so gieng es wieder in vollem Galoppe den Berg hinan, bis wir endlich gegen 7 Uhr in Raſsgerad eintrafen. Man kann diesen sehr

schönen und wohlgebauten türkischen Ort schon von weitem sehen. Er liegt südostwärts an dem Ende eines zwey Stunden langen herrlichen Thales, welches helle Bäche durchkreuzen, und an denen sehr schön gebaute Mühlen liegen. Die schönsten Wiesen durchebenen das Thal, und an den beyden Anhöhen finden sich dort und da Wäldchen, welche ihres jungen und verschiedenen Grüns wegen in dieser Jahrszeit mit dem Ganzen zusammengenommen, dem Auge den angenehmsten Anblick gewähren.

In Raſsgerad logirten wir bey einem Aga, wo ich wieder sehr gut bedient wurde. Ich traf da zwey Husaren vom oestreichischen Regimente Toskana an, die mir sagten, daſs sie bey Turna (nach Andern Turnul auch Turno genannt) wären gefangen worden, daſs sie seit 14 Tagen sich da befänden, und ohne bewacht zu seyn, im Orte dürften umhergehen, wo ihnen auch die Kaufleute viel Gutes thäten, was aber mit ihnen weiter geschehen werde, wüſsten sie nicht. — Ich schlief in einem Zimmer, worin wenigstens zwanzig Türken und einige Mohren schliefen. Einer von diesen, der gut französisch sprach,

erzählte mir, dafs er bey der Bataille von Martinestie war, wo er zwey derbe Hiebe über den Kopf und in die Schultern bekam, die er mir zeigte. Er sagte mir, dafs er schon in vielen Bataillen gewesen wäre, gegen vielerley Völker gefochten hätte, weil er auch in Amerika gegen die Engländer gedient, und von dortaus mit einem französischen Kaufmann nach Smirna, und so in türkische Dienste gekommen sey, hätte aber nie eine solche Verwirrung bey einer so grofsen Anzahl Menschen, wie sie da gewesen wären, gefunden, als bey der Bataille von Martinestie. Er betheuerte mir, dafs mit dem Trofs und all den Türken, die in und nach der Bataille in dem Flusse Rimnik und im Sereth ertrunken wären, mehr als 16000 Menschen von ihnen müfsten umgekommen seyn, ohne die, die auf dem Schlachtfelde geblieben seyen; und ihr Verlust an Zelten, Geschütze, Feldgeräthe und Kostbarkeiten sey unermefslich gewesen; er hätte auch sechs Wochen darnach noch vornehme türkische Offiziere, selbst einen Kal-Kihaja der Janitscharen, welcher, wie er sagte, so viel als der Oberstlieutenant oder zweyte kommandirende Stabsoffizier einer Janitscharen-

Orta wäre, ohne Zelt und Tischgeräthe angetroffen.

Gegen 10 Uhr legte ich mich auf den roth seidenen Divan, mein Tatar zu meinen Füfsen, und ich schlief recht gut, bis mich gegen halb 4 Uhr dieser weckte, den Kaffee brachte, und, nachdem ich getrunken hatte, stieg ich wieder aufs Pferd. Es begleiteten mich von hier dreifsig Spahis mit einem Fähnrich, der eine roth und weifse Fahne führte; sie gaben vor, es sey wegen der vielen Räuberhorden, die sich seit dem letzten Rükzuge über die Donau in ganz Bulgarien gesammelt hätten, sehr unsicher durch die Wälder, deren man viele von hier bis Schiumna passiren müfste.

Es regnete sehr stark diesen Morgen; wir konnten defswegen auch nicht so flüchtig reiten, wie den Tag zuvor, und ich kam also erst gegen Nachmittag um 3 Uhr in Schiumna an.

Von Rafsgerad gieng es bald bergan, und wir mufsten da mehrere kleine Gebüsche passiren, bis wir auf einmal einen Berg hinauf ritten,

der sehr steinigten Boden hatte, und an dem wir in der Tiefe einen kleinen Flufs, der auch sehr viele Steine und Sand führte, antrafen. Von hier aus gieng es etwas bergan, worauf wir in eine Gegend mit angebauten Feldern kamen, und rechts ab auf eine halbe Stunde weit ein paar Dörfer sahen. Nun gieng es durch ein sehr schönes Wiesenthal, wo wir endlich in mehrere, dort und da auch mit Wiesen vermischte Wälder, und stets bergauf und bergab kamen; und als wir in eine grofse Ebene hinabritten, so sah man links in einem unermefslichen und breiten Thale in grofser Entfernung sehr starke Nebel aufziehen; man sagte mir, diefs läge gegen die Donau zu; gerade aus aber sah man von weitem schon ein hohes Gebirg und Felsen, wo wir noch, ehe wir nach Schiumna kamen, hinüber mufsten, und welches mit dem berühmten Berg Hämus, den ich sehr wohl beobachten konnte, rechts aneinander hängt, über welchen nach der Breite die Strafse von Schiumna nach Adrianopel geht, und sich links ober Silistria bis gegen die Donau hin abwärts zieht. Wie kamen dort und da bey Häusern vorbey, trafen aber keinen ansehnlichen Ort an.

Ich unterhielt mich viel unterwegs, als wir einen ziemlich langen und hohen Berg im Schritt hinan ritten, mit dem kommandirenden Offizier der Spahis, welcher gebrochen italienisch sprach. Er sagre mir unter andern, er wäre einmal mit einem Ragusaner Kaufmann vor mehrerer Zeit in Livorno gewesen, und hätte dort den Kaiser Leopold als Großherzog öfters gesehen. Er sey vorher mit mehrern seiner Kammeraden, alle Bosnier, von den Spahis entlassen und auf ein Kriegsschiff versetzt worden, welches nach Tunis absegelte; er wäre dann unterwegs auf einer Tartane von Kreuzrittern, wie er sie nannte, gefangen, und nach Malta gebracht worden, wo er das Italienische ziemlich gelernt, aber sehr vieles davon wieder vergessen hätte. Obengesagter Ragusaner Kaufmann hätte ihn dann losgekauft, und mit diesem wäre er nach Neapel und von da nach Livorno gereiset; sie hätten sich aber drey Monathe der Quarantania wegen da aufgehalten, und von da seyen sie zu Land über Triest nach Ragusa gegangen; als er nun einige Jahre darnach mit seinem Herrn eine Reise nach Adrianopel gemacht hätte, so sey er mit und ohne seinen Willen, wie er sich

ausdrückte, wieder unter die Spahis engagirt worden; er sey gegenwärtig Kalukuzar, welches eine Art von Offizieren ist, die eine Fahnen-Horde kommandiren. Ich sagte ihm dann, er möchte mir einen kurzen Begriff von der Einrichtung ihrer Reiterei machen; ob sie auch in Regimenter, so wie wir, und diese in eine Art von Eskadrons, oder nur in gewisse grössere oder kleinere Pulks, wie ich sie in der Kampagnie vor uns beobachtet hatte, abgetheilt wären? — Ich bemerkte, dass er anfangs nicht recht mit der Sprache heraus wollte, woran vielleicht die übrige Truppe schuld sein konnte. Ich ritt also mit ihm ein wenig abseite, und gab ihm zwey Zechinen in die Hand, worauf seine Zunge geläufiger wurde. Er sagte, dass nicht der dritte Theil der Reuterei, die jetzt ins Feld gehen sollte, allzeit effektiv und im Dienste stehe, sondern, wenn ein Krieg ausbräche, so schikke der Grossherr einen Schati-Scherif an die Befehlshaber der Provinzen und fordere die Lehnherrn, welche die Zaimete oder Timars, die sehr ansehnliche Lehngüter sind, besitzen, durch jenen auf, die nach ihren proportionirten Einkünften zu liefernde Anzahl Reuterei ins Feld zu stellen,

und in einer kurzen Zeit stehe dann ein Korps von 50 — 60000 Spahis unter den Waffen. Diejenigen die von den Zaimets - Besitzern aufgestellt wären, seyen in zwey Klassen abgetheilt, welche erstere sie Oschaiks nennen, und eigentlich die vornehmern wären. Die zweyte Abtheilung bestehe in vier, auch dann und wann, je nachdem es die Umstände erfoderten, in mehreren Pulks, wo dann, wenn es mehrere Pulks sind als vier, der fünfte zur grünen und ersten Fahne, der sechste zur zweyten, nemlich einer grünen und weifsen, der siebente zur weifsen oder dritten, und der achte oder letzte, wenn so viele sind, zur vierten, einer weifs und roth gestreiften Fahne schwören.

Die beyden Abtheilungen der vornehmen Spahis oder Oschaiks hätten eine rothe und gelbe Fahne über ihren Rofsschweifen, und beständen aus 30000 Mann. Ein Pulk hätte nie mehr als 2000 bis 2400 Mann, die von einem Agasis kommandirt würden, so wie die kleineren Abtheilungen der Oschaiks auch, wovon aber das Ganze von dem Agasis - Seilitar und Sipailar, zwey der vornehmern

Oberoffiziere der Pforte, befehligt würde. Diese Reuterey insgesammt würde bezahlt, und machte ungefähr 40000 Mann aus; es wären aber unter ihnen allzeit eine grofse Menge junger Freywilliger, die ihre eigenen Pferde hätten, sich selbst equipirten und im Felde auch auf ihre eigenen Kosten lebten, wodurch ihr Korps fast um die Hälfte vermehrt würde. Diese Leute thäten sehr gute Dienste, indem solchen Freywilligen, wenn sie sich besonders gegen den Feind auszeichneten, die meisten obenbesagten Lehen der Zaimets oder Timars zu Theil würden. Unter diesen Freywilligen wären Leute von bewundernswerther Geschicklichkeit, und wären insgemein diese diejenigen, welche die Attaquen anfiengen, Bravis genannt werden, und sich dem Feinde zum ersten zeigten.

Es wären aber noch mehrere Gattungen Reuterei, deren zwey zur Leibwache des Sultans und des Grofsveziers dienten, und Gediklis und Zaimetlars genannt würden. Sie werden von dem Baschi Aga selbst kommandirt, und seyen besser als alle übrigen Truppen bezahlt, kämen aber nie ins

Gefecht, als wenn die Person des Grofsveziers im Gedränge oder in Gefahr wäre. Eine Abtheilung dieser Reuterei, welche viel besser als die übrigen beritten ist, wird Kirdschalis genannt. Er sagte mir endlich, dafs die Reuterei die nemlichen Gerechtsamen im Betreff ihres Gerichtes wie die Janitscharen habe und sie, selbst in den gröfsten Kriminalfällen, von Niemand anders als von ihren Offizieren gerichtet und verurtheilt werden könnten.

Die Bewaffnung all dieser Gattungen Reuterei, ist verschieden; sie sind alle mit guten sehr scharfen und krummen Säbeln umgürtet, führen Pistolen und Dolche bey sich; einige haben auch sehr lange Lanzen, andere auch Darten, Wurfspiese, von ungefähr 4 Schuh lang, welche sie auf 20 und mehr Schritte dem fliehenden Feinde sehr geschickt in den Leib werfen, und deren sie mehrere, so wie einige Asiaten ihre Pfeile, in Köchern über die Schultern tragen.

Ungefähr anderthalb bis zwey Stunden von Schiumna (viele nennen es auch Schiumla, und Schumla, welches aber nicht mit dem Orte

Schumla, der zwischen Nikopolis und Widdin, ungefähr eine starke Meile von der Donau liegt, verwechselt werden muſs) ritten wir den letzten Berg hinab, und kamen zwischen zwey sehr hohen Felsenwänden, welche absichtlich skarpirt zu seyn schienen, hindurch, welcher Paſs beynahe eine viertel Stunde lang währt und durch den nebeneinander vielleicht 3 — 4 Wagen fahren könnten. Ehe man in diesen Paſs hinein kömmt, sieht man rechts und links ungeheure Felsenmassen, in sehr beträchtlicher Höhe sich hinziehen, welche mit gar keinem Fuhrwerk zu passiren sind, und wo folglich bey kriegerischen Operationen gegen Schiumna dieser Paſs forcirt, und zugleich von Sillistria her auf der andern, nemlich der östlichen Seite manoeuverirt werden müſste, weil auf jener Seite das Gebirg zugänglicher ist.

Als wir durch diese ungeheuren Felsenwände, welche stark mit Waldungen überzogen sind, hindurch waren, und durch Gebüsche abwärts in ein sehr schönes und breites Wiesenthal kamen, sah ich von weitem links das Lager des Groſsveziers, und hinter demselben an einer Anhöhe, wie an einem Amphi-

theater die Stadt Schiumna von mehr als 36000 Einwohnern, meistens Juden, Griechen und Armeniern bewohnt, welche fast alle Kaufleute sind. Wir mußsten hart an der rechten Seite des Lagers vorbei, und kamen endlich so in die Stadt.

Der Offizier der Spahis brachte mich auf mein Begehren gleich an das Haus, das dem Herrn Dollmetscher und Hofrath unsers Hofes, Baron von Stürmer und Baron von Wallenburg eingeräumt war. Sie empfiengen mich mit vielen Freuden, denn sie hatten seit vier oder fünf Wochen, weil der Grofsvezier Rustschuklui - Seid - Hassan - Bascha, dessen Charakter wir weiter unten wollen kennen lernen, zwey unserer Kouriere, deren einer schon 3 Monathe, der andere aber vier Wochen da war, nicht wieder abgehen liefs, keine Nachricht von unserm Hofe und dem Feldmarschall erhalten, noch uns geben können.

Die Bekanntschaft, die ich bey dieser Gelegenheit von Baron von Stürmer und Baron von Wallenburg machte, welcher erstere jetzt als Botschafter des östreichischen Hofes in

Konstantinopel steht, hat unendlich zur Beruhigung von mir beigetragen, um vier Wochen lang da, gleichsam in einem Klosterleben, meistens den ganzen Tag in unserm zwar sehr geräumigen Hause verstekt, zuzubringen, denn diese beyden vortreflichen Männer haben aufser ihren Geschäftsstunden alles mögliche durch ihre Kenntnisse, zeitvertreibenden Konversationston, und einen freundschaftlichen Umgang voll lustiger Laune, angewendet, um mir die lange Weile zwischen vier Mauern zu verscheuchen, und mich für das Mifshagen, beständig eingesperrt, bewacht und auf der Strafse des Abends vom Pöbel täglich insultirt zu seyn, denn bey Tage durften wir uns nur mit Gefahr sehen lassen, schadlos zu halten.

Baron von Stürmer begehrte gleich bey dem Grofsvezier Audienz, um die Depeschen, welche ich mitbrachte, übergeben zu können.

Diese Audienz hatte den kommenden Vormittag statt, und da der Grofsvezier diese dem Baron von Stürmer nicht im Lager vor Schiumna, sondern in seiner gewöhnlichen Sommer-Residenz in der oberen Stadt gab, so

kam dieser des anderen Morgens Vormittag 10 Uhr aus dem Lager ungefähr drey viertel Stunden von der Stadt entfernt, mit einem grofsen Gefolge von Vornehmen, und mit mehr als 400 Spahis vor und hinter sich zur Eskorte durch die Stadt, und nicht weit von unserm Hause in gröfster Pracht vorbei. — Gleich nachher kam der Grofs-Dollmetscher Mauro-Cordato, ein Grieche, in unser Haus, welchem mich Baron von Stürmer vorstellte, und holte diesen zur Audienz ab. Diese erfolgte mit der gröfsten Ceremonie, wobey Baron Stürmer seine Depeschen in gewöhnlicher Form übergab, seine besonderen Aufträge mündlich dem Grofsvezier eröfnete, dann wieder seine Entlassung erhielt, und unter der Voraustretung der Hofbeamten und Offiziere den Pallast verliefs.

Wir glaubten alle nichts sicherer, als dafs unser Baron Stürmer gleich des Tags darauf Antwort erhalten, und ich mit solcher wieder würde zurükgehen können. Als der Grofsvezier aber die Depeschen hatte, gieng auch mit denselben gleich ein Kourier nach Konstantinopel ab, das Resultat darüber zu holen; denn

er traute sich in vielen Sachen nichts zu unternehmen, da er doch alles durch sich selbst hätte thun sollen und können, wie wir weiter unten auch hören werden. —

Nach ungeduldigem Erwarten kam endlich der Kourier zurük, und es war schon alles zur Abreise bestellt, selbst die Pferde schon bei der Hand, und die Eskorte bereit, um mich wieder zurük zu begleiten, als von dem Bascha von Rustschuk ein Kourier eintraf, der das Vorrükken der östreichischen Armee und die Bewegungen derselben nach der Donau zu, bekannt machte.

Da die Depeschen, wie man sagte, die ich in diesem Augenblikke hätte zurükbringen sollen, mehr zur Pazifikation gelautet haben, als jene, die ich in der Folge erhielt, so wäre es vielleicht zu wünschen gewesen, daſs die Nachrichten aus Rustschuk nicht früher eingetroffen wären, als bis ich wieder zurük die Donau passirt hätte.

Uebrigens muſs ich bekennen, daſs mir, obschon wir nie des Lebens bei dem aufge-

brachten Pöbel in Schiumna sicher waren, doch der Aufenthalt da belehrend und in diesem Betracht für mich sehr erwünscht gewesen sey, indem ich da über mehrere Gegenstände und Namen, welche man mir unterwegs nannte, und auf kleine Blätter meiner Tablette gleich notirte, erst die bestimmte Auskunft einholte, und über vieles vollständig belehrt wurde. — Ich logirte zwey Tage in dem Nebenhaus, welches zum Absteigquartier unserer Kouriere von der Pforte eingeräumt war; es hatten aber die beyden Herrn Dollmetscher die Güte, mir ihr eigenes Haus so zuvorkommend anzubiethen, daſs ich gerne dieses wohlwollende Anerbiethen annahm, und durch diese Gelegenheit, weil wir stets zusammen waren, und da täglich armenische auch andere Kaufleute zu uns kamen, über Gebräuche, Lebensart, Charakter, Tugenden und Fehler der türkischen Nation im Groſsen und Kleinen, vieles gewahr wurde, was auffallend, und vielen noch unbekannt ist.

Die türkische Nation, die aber unter sich sehr verschieden ist, und mannigfaltige Charaktere und Leidenschaften besitzt, (denn ein

Eingeborner von Damasko oder Cairo sticht gegen den Bosnier oder Rumelier ab, wie ein Pomeraner von dem Rheinländer) soll nach einigen Authoren viel eigenes mit den Römern haben, welches mir aber nicht einleuchtend ist, man müfste denn die Sitten, Moral, Leidenschaften, Charaktere, und den Fanatismus der Römer in ihren Entstehungsjahren dabei me nen, und da leidet es noch viele Ausnahmen. Wenn wir die Römer in ihren ersten aufkeimenden Jahren betrachten, welche Menge von gesellschaftlichen und bürgerlichen Tugenden war da ihnen schon eigen, und durchglühte ihren Busen, wenn es die Ehre und das beste ihres Vaterlandes galt! — Allgemeine Eintracht, abwechselnde Hülfe unter einander, nur nach einem und dem nemlichen Ziele hinstrebendes Beginnen, rasende Tapferkeit, diese aber allzeit mit der strengsten Subordination verbunden, eine grofse Feinheit in den Staatsgeschäften, Kenntnifs in allen Künsten und Wissenschaften, eine genaue zusammenhängende Staatswirthschaft, Entschlossenheit in den wichtigsten Ereignissen, richtige Kenntnifs und eben so pünktliche Anwendung strategischtaktischer Grundsätze bey allen militairischen

Vorfällen, waren ihr Eigenthum, wie uns die ganze Geschichte hinlänglich zeigt. — Und wie nun bey den Türken? — Herscht nicht unter ihren Bürgern ein allgemeiner Neid, oft so sehr, dafs einer dem andern das Brod nicht gönnt? — Ist ihr Ziel wo anders hingerichtet, als ihr eigenes Interesse zu befördern, ohne an das Allgemeine zu denken? — Wenn der Grofsherr nicht die Fakkel des Religions - Eifers durch den Mufti schütteln, und so allgemeinen Fanatismus wegen Gefahr ihres Glaubens unter das Volk hinstreuen läfst, so rührt die Ehre und das Beste des Vaterlandes den Türken nicht, um sein Schwerd zu ergreifen, und das Leben zu wagen, wie den Römer. — Findet man denn einen Funken von Subordination in ihrem Militär, und ist nicht ihre Tapferkeit eine ungestümm verzweifelnde Raserei ohne Gehör und Gehorsam, die blindlings ihren Mann aufs Schlachtfeld liefert, oder wenn die vordersten Männer beherzten Widerstand finden, gleich geworfen werden und weichen müssen, auf der Stelle über die ganze rasende Schaar einen Schrekken verbreitet, und alles staubaus machen läfst; — Findet man bey dem Muselmann Wissenschaften und Künste? Hält

nicht ihr Koran sie selbst davon ab, und zeigt ihnen Gefahr in denselben? — Ist ihre Staatsklugheit was anders, als Zaudern, Hinausdehnen, auf beiden Schultern tragen, Verzagtheit, Unentschlossenheit und hinterlistiges Manoeuvre dieses, oder jenes Hofes, dem sie sich in die Arme zu werfen in diesem Augenblikke mit ihren Intressen verbunden glauben? — Hat die Pforte eine zusammenhängende Staatswirthschaft, und obschon in allen Provinzen stets fortgeprägt wird, fehlt es nicht huudertmal an Geld, wovon die beständigen Aufruhren der Janitscharen hinlänglich Zeugnifs ablegen? — Geht je Einer ihrer Heersführer mit wahren taktisch und strategen Grundsätzen zu Werke, und ist nicht ihre Schlachtordnung und darauf folgende Bewegung eine tief gedrängte Massa meistens in einem vor - oder rükwärts springenden halben Mond aufgestellt, dessen die Hälfte nicht wirken kann, und wenn die rasenden, unzusammenhängenden kleinen Haufen oder Pulks, welche ihre erste Linie formiren, festen Fufses vom Feinde erwartet werden, oder dieser ihnen mit raschem Muthe gar entgegen geht und diese zurückwirft, wie wir solches bey Martinestie und Focksan sahen,

gleiten dann nicht alle diese Schwärme wie an einem Felsen ab, und reissen den ganzen Rest ihrer Armee mit sich zurük, welches ich am Ende dieser Schrift in einem Anhange mit beygefügten Schlacht - Planen meinen Lesern noch näher darthun werde. — Und diess soll ein Volk seyn, das werth wäre, mit den Römern ähnlich gehalten zu werden? — Man muss die Geschichte der Römer oder der Türken nicht kennen, wenn man so paradox urtheilen, und zwischen diesen beyden Nationen Aehnlichkeit finden kann. — Und läfst man es auch zu, dass der Türken tapfere Schwärmerei mit dem Heldenmuthe der Römer dort und da ähnliche Züge hat, so sind doch die Standpunkte, Beweggründe und Ziele, nach welchen die Römer ihre heroischen Unternehmungen leiteten und diese verfolgten, von anderer Gattung gewesen, als jene der Türken, da diese blos durch Aberglauben und lächerliche Verheissungen Mahomets im Betreff ihrer jenseitigen Zukunft zum Heldenmuth angeflammt sind und in dieser Ueberzeugung, ohne zu einem höhern Zwecke, wie die Römer, hinzuarbeiten, tollkühn, und so oft zum Untergang des Gan-

zen ihren Hals aufs Spiel setzen! Wo ist also die Aehnlichkeit mit den Römern? —

Ich kenne eine Menge Menschen, selbst unter dem Militair, welche vielleicht über diesen Gegenstand keinen andern Autor gelesen haben, als nur einen solchen, der auffallende einzelne Beispiele der türkischen Bravour zu Tage brachte, und folglich mit diesen guten Meinungen von dieser Nation mit fortgerissen worden sind! — Es werdeu sich auch einige finden, welche mir sagen können, dafs die Türken selbst bis Wien vorgedrungen sind, und ganz Deutschland in die Gefahr gesetzt haben, von ihnen unterjocht und zu Sklaven gemacht zu werden! — Ich kann aber nur in Kürze bemerken, dafs diese Einfälle der Türken in Ungarn und Deutschland meistens von der Schwäche der damaligen entgegenstehenden Armeen, und der zu grofsen Gleichgültigkeit und vorhergehenden zu wenigen Beobachtung des so raschen Gangs als des Uebergewichtes der türkischen Armeen, abseiten des deutschen kaiserlichen Kabinets, herkamen; aber auch eben so rasch wieder und zwar mit viel kleinern Armeen als jene waren,

durch die Sobieskis, Ludwige von Baden, Maximilians von Baiern, Eigen, Neiperg und mehrere noch andere vortrefiiche Feldherrn der Deutschen und Ungarn meistens mit dem Verlust von halben kürkischen Armeen, all ihren Lagergeräthen, Geschützes und Troſs bis in das Innerste ihrer Staaten zurückgeworfen wurden, woran nichts, als ihre wenige Kenntniſs von wahrer Trategie und Taktik, ihr blinder eigensinniger Hang an ihr altes Kriegs-System, und der panische Schrecken, der sich bey dem geringsten Unfall und Miſsglüken ihrer Bewegungen sogleich ihrer bemächtiget schuld ist, wo dann kein Einziger ihrer Feldherrn mehr, sie weder durch gute noch strenge Mittel, (weil sie von Disziplin und Subordination gar nichts wissen wollen,) zurükhalten wird. Unmöglich ist-es also, daſs man die Türken als die tapferstè Nation, und als jene, welche die meisten militairischen Tugenden besitzt, halten kann; — Was ist denn der Russe? — Ist je der Türke tapferer gewesen, als der Moskovite? Wer besitzt mehr militairische Tugend, jener, der beym geringsten Widerstand staubaus macht, keine Ordre mehr hört, und selbst seinen Bruder umbringt, wenn er ihn

in der Flucht einhalten will? — oder der, welcher wie ein Russe, selbst bei dem augenscheinlichen Tode nicht weicht, wenn ihm nicht sein kommandirender Offizier retiriren heifst. —

Ueberhaupt wird man finden, dafs (den Baron Tott einen französischen, sehr geschikten Offizier und Ingenieur, der lange an der türkischen Ausbildung arbeitete, ausgenommen; denn dieser dechifferirte die Herrn Osmanen in ihrem ganzen Dunkel) sehr viele Schriftsteller, die von den Türken schrieben, ihnen immer die Stange hielten, und mehr gutes als zweifelhaftes oder mittelmäfsiges von denselben uns bekannt machten. Das bisherige politische Verhältnifs zwischen einigen Mächten und der Pforte überzeugt uns, warum obiges geschehen; und diese mufste das gar zu grofse Lob ihrer einzelnen Heldenthaten und die so ausgezeichnete verwandtliche Freundschaft fremder Souvraine oft theuer bezahlen! — Kurz! der unbefangene Politiker und noch mehr der geprüfte Militair läfst sich von allen diesen Für und Wider nicht irre machen, schätzet die Türken als das, was sie sind; und war dieser

je Augenzeige der linkischen manoeuvres und der zweklosen Taktik der Türken, so findet er es, wenn dieses anders zum gemeinschaftlichen Plan der Grofsen würde, gewifs nicht unmöglich, diese rauhen Morgenländer wieder aus Europa über den Bosphorus hinüber zu werfen; denn wie wollten sie den gemeinschaftlichen Waffen der russischen und oestreichischen Armeen, vor welchen sie schon so oft, und nicht ohne Ursache, zitterten, vereinigt mit den unüberwindlichen Kriegern Napoleons, des gröfsten aller Helden, nebst den nur auf seinen Wink wartenden, und so hehr dastehenden Legionen des rheinischen Bundes, widerstehen! —

Uebrigens bleibt es richtig, dafs man im Ganzen den Türken den natürlichen Muth und einen offenen Kopf nicht streitig machen kann; es begreifen einige ziemlich geschwind, aber sie beurtheilen in vielen Gegenständen sehr langsam, zaghaft, und mit Mifstrauen auf ihr eigenes Wissen und ihre eigene Einbildungskraft. — Sie scheinen immer zu träumen, und — zanken sie sich nicht, so hört man sie wenig sprechen. Ihre Lobredner beurtheilen

dieses ihr Stillschweigen sehr vortheilhaft, und sagen, dafs sie sehr nachdenkend wären, jedes ihr Vorhaben lange zuvor durchdächten, abwägten, und alles fein beurtheilten, was für und gegen die Sache zu thun sey; — wer aber die Türken und ihre Zaghaftigkeit in allen ihren Geschäften kennt, der weis den Werth ihres kontemplativischen Stillschweigens und Nichtdenkens. Man konnte vor Zeiten sicher seyn, dafs der Türke heilig in seinem Versprechen, ein strenger Beobachter seines gegebenen Wortes und ein standhafter Freund seiner Freunde war; — Es haben sich aber entweder seine Verhältnisse, oder sein ganzer Charakter verändert; denn der Türke ist heut zu Tage falsch, argwöhnisch, tükisch, nachgebend, meistens heuchlerisch, auch boshaft und wo er seinen heimlichen, unbändigen und rachgierigen Hafs gegen den Christen oder seinen Gegner ausführen kann, ein grausamer, blutdürstiger Wüthrich.

Ihr Ministerium ist fein, wenn man das fein nennen will, was man sonst für Achselzukken und Rükhaltung auslegt. Wer unter den Türken nicht in der Kunst der Verstellung,

der Zweydeutigkeit und in einem listigen Betragen sowohl gegen Feinde, als Freunde ganz erfahren ist, der hat wenig Hofnung in öffentlichen Geschäften gebraucht zu werden.

Es ist aber, und besonders bei der damaligen Regierung 1790 eine halbe Nothwendigkeit gewesen, der Selbstverläugnung und Verstellung ganz Meister zu seyn. Der Groſs-Sultan war ein aufbrausender, stolzer, eigensinniger, trotziger, falscher und hartherziger junger Mann, der allein sein eigenes Ich will kannte, sich klüger als alle seine Freunde und Räthe des Divans glaubte, und folglich all denen, die ihm nicht seinen Absichten gemäſs riethen und handelten gar kein Gehör gab. Selbst seine Mutter, die aus den besten Absichten ihm den Frieden rieth, hat er aus seinem Pallaste verbannt und ihr einen Aufenthalt angewieſen, wo sie auſser ihren Frauenzimmern zum Dienste keinen Menschen zu sehen bekam, noch minder einen Minister oder einen solchen, der in Geschäften gebraucht wurde, sprechen konnte. Er wurde von keinem seiner ersten Staatsmänner aus Liebe und Anhänglichkeit, sondern aus Furcht, aber pünktlich, bedient;

inzwischen konnte er auch defswegen nie auf die wahre Freimüthigkeit und Aufrichtigkeit eines rathgebenden Ministers mit Sicherheit rechnen; denn keiner sagte seine Meinung, ohne zuvor von der Willens - Meinung des Grofsherrn unterrichtet zu seyn, und wufste er diese noch nicht, so war sein Rath gewifs von der zweydeutigen Art, dafs er in jedem Falle immer durch eine wohlangebrachte reservatio mentalis die Sache die Seinige nennen konnte, und wenn er ein Christ gewesen wäre, gewifs die böse Welt gesagt hätte: „Ha! der hat sicher vor Zeiten bei den Jesuiten studirt.“

Ich mufs gestehen, dafs ich gemäfs dem Wenigen, was ich dort und da von dem türkischen Divan vernahm, ich in meinem Leben keine gröfsere Verzagtheit unter Ministern gefunden habe, als da! — Selbst der Grofsvezier Rustschucklui - Seid - Hassan-Bascha, der damals eben ans Ruder kam, das Vertrauen des Sultans ganz noch besafs, und allein, ohne Freunde zu Rathe zu ziehen, in diesem Augenblikke vieles hätte unternehmen können und sollen, wenn er sich in den Kredit des Grofsherrn und des Volks und in den

Respekt der übrigen Minister und Räthe hätte setzen wollen, zeigte in allen Vorfällen, dafs er sich vor dem Sultan fürchte, und allein etwas zu unternehmen sich nicht unterstehe.

Rustschuklui - Seid - Hassan - Bascha war aus der Stadt Rustschuk, gegenüber der Festung Giurgewo über der Donau in Bulgarien, gebürtig, wovon er den Namen Rustschuklui führt. Er war von geringem Herkommen und zwar noch unter der mittlern Klasse, welches aber bei den Türken nichts zu sagen hat, indem sie bei den Männern, die zu etwas wichtigen sollen gebraucht werden, nur darauf sehen, dafs es Waghälse sind, die aller Gefahr des Todes trotzen, oder Leute, die man zu allen tükischen, hinterlistigen, und grausamen, kurz! zu solchen Handlungen nüzen kann, wobei man öfters Tugend und Menschlichkeit verläugnen zu können, wissen mufs. Dieser Mann also zeigte von seinen jungen Jahren an eine ganz besondere Herzhaftigkeit und grofse Geschiklichkeit in allen Leibesübungen. Man erzählte mir von ihm eine Geschichte auf zweierlei Art, die in Betreff ihrer Eigenheit und auf der andern

Seite wegen eines besondern Nationalhasses sehr karakteristisch ist. Rustschuklui-Seid-Hassan-Bascha stand als Kommandant in einer Gränzfestung, nach dem Frieden mit Rufsland vom J. 1774, und als in der Folge ein aufserordentlicher Botschafter von Petersburg nach Konstantinopel geschikt wurde, und Rustschuklui-Bascha von der hohen Pforte die Befehle bekam, dem Botschafter bis an die Gränze entgegen zu gehen, so soll er zurük erwiedert haben: „Er wolle „lieber seinen Kopf vor den sieben Thürmen „auf einer eisernen Spitze wissen, als gegen „die Russen seine Nation und sich so ernie-„drigen;“ und er gieng auch dem Botschafter nicht entgegen. Als dieser nun nach Konstantinopel kam, beklagte er sich bei der hohen Pforte über jenen, und verlangte im Namen seiner Kaiserin, Katharina der Zweiten, Genugthuung. Die Pforte gewährte ihm solches, und Seid-Hassan-Bascha wurde nicht nur seines Amtes entsetzt, sondern in ein geringes Dorf, unweit Dametika, exilirt, wo er bis zum Ausbruch des Krieges v. 1789 in voller Vergessenheit lebte.

Diese Geschichte wurde mir nun auch auf eine zweite Art erzählt, worin das wesentliche im Betreff des Nationalhasses eines und das nemliche ist, nur unter anderer Wendung, und daſs der Nationalhaſs dieses Muselmannes gegen die Russen in der ersten Geschichte ein natürliches, von Geburt auf eingewurzeltes National-Produkt, in der zweiten aber erst durch die Geschichte selbst seine Origine und Platz in der Seele des Bascha faſste. Der Vorfall war folgender: Seid - Hassan - Bascha war Kommandant einer Gränzfestung, in deren Nähe eine russische Festung sich befand. Er hielt für nöthig, den russischen Kommandanten zu sprechen, und machte dieses solchem zu wissen. Der Russe gab zur Antwort: daſs solches bei des Bascha Belieben stehe, und er ihn bei sich erwarte. Der Türke kam in seinem ganzen Pompe, die Unterredung gieng vor sich, er beurlaubte sich wieder, und kehrte nach seiner Festung zurük. — Ob nun der Stoff der Unterredung selbst, oder andere Ursachen obwalteten, die den russischen Kommandanten zurükhielten, dem Bascha wieder eine Gegenvisite zu machen; dieſs ist mir unbekannt; aber der Russe entsprach nicht der

Erwartung des Türken, und dieser erhielt keine Gegenvisite. Er schikte einen seiner Offiziere an den russischen Kommandanten mit der Frage, wie es käme, daſs er ihm keine Gegenvisite mache? — Der Russe antwortete in seiner Lage ganz natürlich: „Der Bascha hätte „ihn gerne gesprochen, und wäre deſswegen „zu ihm gekommen, — er aber hätte mit „dem Bascha nichts zu sprechen, und fände „es also nicht für nöthig, zum Bascha zu kom„men." Dieſs brachte den Muselmann sehr gegen den Russen auf. Der Bascha fehlte darin, daſs er die Unvorsichtigkeit hatte, vor seiner Visite das Gegenzeremoniel mit dem russischen Kommandanten nicht zu verabreden, und so dem Dienste und der Ehre der Pforte eine Beleidigung, gegen die man keine Genugthuung begehren konnte, zugezogen zu haben; — und der Bascha wurde, nebst der Entsetzung vom Amte, noch in besagtes Exil verwiesen. Hier soll sich nun erst der Haſs gegen die Russen seines Herzens noch mehr bemächtigt haben, den er aber auch bis an sein Ende in allen Vorfällen, jedoch leider immer zum Schaden der Pforte, selben hat fühlen lassen. Er wurde aus seinem Exil auch nicht hervorgeholt, bis

der Krieg zu dieser Zeit anfieng, wo er als Bascha wieder zur Armee kam, weil er sich durch seinen entschlossenen Muth vor den meisten auszeichnete, und endlich in diesem Frühjahre, nach dem Tode des uralten Groſsveziers Gazzi - Hassan - Bascha als Groſsvezier ernannt wurde. Der preuſsische und schwedische Gesandte in Konstantinopel freuten sich sehr, wie man hörte, über diese Veziers-Wahl; der englische zukte gleichsam die Achseln, und der holländische machte eine bedenkliche Miene darüber; denn jeder hatte seine besondern Absichten, eine tief durchdachte Politik und den genauesten Vorgeschmak von allem dem, was aus dieser Veziers - Wahl endlich entstehen würde, da sie alle durch den Tod des friedfertigen Gazzi-Hassan-Bascha die Hofnung zum Frieden verloren.

Der Charakter des neuen Groſsveziers Seid - Hassan - Bascha war nie zweideutig; aber seine so unerwartete als plötzliche Erhebung zur Groſsveziers - Würde füllte seinen Kopf mit solchen schwermüthigen Bildern an, daſs er sich darin verlor, und öfters gar nicht wuſste, wo er zuerst die Sache angreifen

sollte; denn er war im Ganzen von Temperament ein phlegmatisch - kolerischer Mann, der oft ganz in einer finstern Schwermuth da saſs, und den Beobachter mit Furcht erfüllte. Er war auch furchtsam in allen Geschäften, die sein Amt betrafen, argwöhnisch und trotzig gegen alle, die mit ihm etwas zu thuen hatten, oder die unter seinen Befehlen standen, geschmeidig, schmeichelnd, heimtükisch, bis er seiner Rache oder List Platz machen konnte, schnell, aufbrausend und grausam, wenn er Recht zu haben glaubte; und galt es Menschen, denen er nicht wohl wollte, oder die ihm in der Zeit, eh' er zur höchsten Ehrenstufe hinaufstieg, Steine in den Weg legten, so war er gegen diese ein unmenschlicher Barbar und unerbittlich, kurz! er war ein ächter Muselmann.

Sein Haſs gegen die Russen konnte nicht Gelegenheit finden, sich abzukühlen. Seine Lage war vom Anfange seines Wirkens im Vezierthume eben in die Katastrophe hineingefallen, wo der Reichenbacher - Kongreſs durch des K. K. oestreichischen Gesandten, Freiherrn von Spielmans einsichtsvolle Negotiation

und dessen feine Ableitung der Subtilitäten eines Bischoffswerther und seiner diplomatischen Satelliten; Seid - Hassans Entwürfen ein Ende machte, einen neunmonathlichen unerhörten Waffenstillstand zuwege brachte, und zum Friedens - Kongreſs zwischen Oestreich und der Türkei zu Szistov den Grundstein legte. — Wenn man den Faden der darauf folgenden Zeitgeschichte an diese Epoche anbindet, und mit ihr von Periode auf Periode fortschreitet, so sollte man sagen, daſs dieser Grundstein zwar sichtbar dem kleinen Gebäude des Szistower Friedens, unsichtbar aber dem kolossalischen Gebäude des, durch das gröſste Genie seit Jahrtausenden zum Besten des freien Seehandels, und eines allgemeinen Friedens für Europa so folgenreich gegründeten Kontinental - Systems galt.

Uebrigens waren die Russen, wie man wissen wollte, auch geneigt, die Hand zum Frieden zu biethen, jedoch nicht unter so leichten Bedingungen und Zurükgabe alles dessen, was man erkämpft hatte, wie ihre Alliirten solches thaten. Sie beklagten sich sehr über das Achselzukken, Zaudern und unthätige Fort-

schreiten dieses Grofsveziers in den Angelegenheiten ihrer Friedens-Unterhandlungen; indessen würden auch andere die Sache ins Weite geführt haben, wie der Grofsvezier; denn der Pforte war in diesem Augenblikke, wo alles verloren, und nichts durch den Frieden wieder erhalten werden konnte, zu viel daran gelegen, Preufsen vor den Riegel zu schieben, und dadurch Zeit zum Athem holen zu gewinnen.

Ich kann nicht umhin, hier eine kleine Bemerkung beizufügen, welche ich in verschiedenen Aufträgen während meiner mehrmaligen Bereisung von dem rechten und linken Ufer der untern Donau, und besonders bei dem Einflufs der Jablonitza gegenüber Hirsova und des Serets bei Galatz in dieselbe, gemacht habe.

Nachdem ich zuvor die Geschichte der Kriege zwischen Rufsland und der Türkei ganz zu kennen mich bemühte, versäumte ich nicht, in all diesen Gegenden von Turna an bis gegen Galatz am Sereth einen guten Theil der ältesten wallachischen und moldauischen Isbrawniks (Gerichtsherrn) und Bojarn zu sprechen, und durch sie über die Kriegsvorfälle obiger

beider Nationen in vorigen und neueren Zeiten Erkundigung einzuholen, mich mit dem Terrain, wo diese zum Theil vorfielen, bekannt zu machen, und über den Geist der Bewohner an beiden Ufern der Donau und ihres natürlichen Hangs für Rufsland oder für die Türkei hellere Auskunft zu erhalten.

Ich bin durch all dieses, obschon ich auch vielleicht irrig geurtheilt haben kann, bis jetzt der Meinung, dafs die Russen, wenn anders nicht eine dritte Macht in die linke Flanke der Türken zum Vortheil von Petersburg zugleich operiren wird, vielleicht noch oft tief bis in Bulgarien und Servien vordringen können, aber ganz gewifs wieder zum Rükzug über die Donau gezwungen werden dürften, so wie ich auch von der andern Seite ganz überzeugt bin, dafs die Türken, wenn sie auch wieder, selbst mit einer grofsen Macht, in die Wallachei, Bessarabien oder die Moldau eindringen sollten, und der rechte Flügel der Russen von einer Diversion einer dritten Macht verschont bleibt, diese unfehlbar die Türken schlagen, und mit blutigen Köpfen über die

Donau nach Bulgarien wieder zurükschikken werden. —

Das Terrain jener Plätze, wo allein Uebergänge zu machen sind, und deren aufser jenen unter Cladova, Csernetz gegenüber, (wo aber nur mit kleinen Korps nach Crajowa hin über Ifswor, Jablònitza und Zcertak wegen den koupirten Gegenden operirt werden kann,) sodann ober und unter Widdin bei Kalefat, weiter abwärts bei Rustschuk, endlich auch bei Sillistria, Brahila, oder Ismail, wohl keine für grofse Korps oder Armeen sich finden dürften; die taktisch - strategische Beobachtung jener Gegenden, wo sich grofse Operationen und Schlachten entwikkeln können, und welche unweit den Gegenden des Ueberganges über die Donau, und wenn es da nicht gleich geschieht, unmittelbar unweit den Eingängen in die Moldau, oder nicht fern von den Päsen in die anlaufenden Gebirge von der Natur selbst schon angewiesen sind, — der gar nicht zweideutige Geist der beiderseitigen Landes-Einwohner für diese oder jene Macht, — und der dadurch fast allzeit entstehende Mangel zur Subsistenz so grofser Armeen in feindlichen

Landen, wo keine dritte Länder dazwischen liegen, aus welchen man die nöthigen Lebensmittel ziehen kann, überwiesen mich ganz von der Richtigkeit meiner vorstehenden Beobachtung, inzwischen ich jedem hellersehenden eine richtigere Beurtheilung darüber ganz überlasse. — Und nun wieder zum Grofsvezier Rustschuklui - Seid - Hassan - Bascha zurük! —

Jeder Andere würde in jener Zeit, wenn er anders eine solche willkührliche Macht gehabt hätte, wie der Grofsvezier, nicht gehandelt haben wie Rustschuklui - Seid-Hassan - Bascha, der sich zwar seinem grofsen und wichtigen Amte unterzog, aber die Schwere der Last, und die Feinheit des Geschäften - Gewebes nicht kannte, welches in den äufsern und innern Manoeuvres dieser despotisch - kritischen Stelle verborgen liegt. Er war verzagt bei jedem Vorfall, und rief gleich beim Empfang fremder Depeschen seine Minister zusammen, unter denen sich der damalige Reifs - Effendi, der verschmitzteste und feinste Kopf, befand, und an dessen Schleppe der Oberpforten - Dollmetscher, ein eben so

feiner Kopf als jener, hieng, von dessen Auslegung und Wendung unbekannter National-Ausdrükke, kernichtern oder nervenlosern Deutung dieses oder jenes Wortes fremder Depeschen alles abhieng. Reifs-Effendi kannte die Minderjährigkeit des grofsvezierischen Verstandes und dessen Verzagtheit bei allen auswärtigen Geschäften, und zugleich die Schwäche des Grofsherrn bei jedem Gegenstande ohne Ausnahme, nie mit Zuziehung eines andern zu urtheilen, sondern selbst zu decidiren. Der Reifs-Effendi suchte also bei allen Gelegenheiten öffentlich passiv zu agiren, damit der Grofsvezier immer bei seinem Systeme, in jeder Sache den Grofsherrn um seinen Willen zu fragen, erhalten wurde, und dieser sich desto mehr stets von der Schwäche des Grofsveziers überzeugen konnte, wozu dem Reifs-Effendi nach seinem Wunsche der Oberpforten-Dollmetscher allzeit schon den offenen Weg in seiner Auslegung der Depeschen bei dem Grofsherrn bahnte.

Eben dieser Oberpforten-Dollmetscher war ein feinerer Mann, als ihn mancher ansah. Denn obschon der Grofsvezier bei jeder Gelegenheit

gegen die Russen sich zeigte, welches diese wuſsten, so hielt jener doch immer die russischen Negotiateurs durch eine gewisse zutrauliche Miene in der Meinung, als wenn die Pforte mehr geneigt wäre, den Frieden mit Petersburg, als mit Wien zu beschleunigen, welches er noch mehr durch Mittheilung dahin einschlagender Depeschen, so weit solches Reiſs-Effendi für gut hielt, wahrscheinlich machte; — kurz! Mauro-Cordato wuſste seine Gegner so zu fêtiren, daſs man nur das veränderliche System der Pforte so kennen muſste, wie unsere Geschäftsträger, und besonders der tief sehende Baron Stürmer es kannten, um sich von keinem blauen Dunste irre machen zu lassen. — Die meisten der übrigen Minister waren sogenannte Jaherrn, und der Reiſs-Effendi wuſste sich ihrer besser, als der Groſsherr zu bedienen.

Ich lernte auch in Schiumna den vorigen Togtschi-Baschi, oder General der Artillerie kennen, der ein Engländer war, Renegat wurde, und unlängst seine Entlassung mit einer Pension von 4 — 5000 fl. erhielt, die er, wenn ich mich nicht irre, in Adrianopel aus

einem Lehen zog. Er wurde aber wirklich in einigen Gegenständen der Artillerie gebraucht, und hielt sich deſswegen in Schiumna auf. Er war schon ein Mann von etlichen und sechzig Jahren, sehr umgänglich mit Fremden, sprach gebrochen französisch, und bedauerte nichts mehr, als daſs er in der Türkei, besonders jetzt, da seine Geschäfte nicht groſs wären, keine Gelegenheit zur Lektüre hätte, und kein vernünftiges Buch zur Hand bekommen könnte; er war deſswegen sehr froh, von der Güte unserer da befindlichen Herrn Hofdollmetscher zu Zeiten ein gutes Buch erhalten zu können. Der Mann dauerte mich; denn er sah im Ganzen unzufrieden mit seinem Schiksale aus, und die Schwermuth zeigte sich nur zu oft in seinen Mienen. Ihr Artillerie Korps, wie er sagte, soll sich eigentlich auf 15000 Mann erstrekken, ist aber nie stärker als 9 — 10000 Mann, unter denen sich noch eine Menge Hilfs - Leute von den Arabaschis befinden, die zum Fuhrwesen gehören, und mehr Handlanger, als Artilleristen sind, weswegen auch ihr groſses Geschütz sehr schlecht bedient ist.

Und nun ein weniges von den Janitscharen und dem übrigen Fuſsvolke.

Es haben schon viele Authoren von diesem Korps geschrieben, und ich berühre also nur gewisse Merkwürdigkeiten, die vielleicht zur Berichtigung, und zu mehr Detail der Organisation dienen können.

196 Ortas oder Kriegs-Horden machen das ganze Korps der Janitscharen aus. Sie sind vom Murad dem Ersten zu einem stehenden Korps errichtet worden. Ihre Anzahl hat sich stets vermehrt, und kann jezt wohl aus 240000 Mann, wie man mich versicherte, bestehen, wovon aber nur 80000 in wirklichem Gehalte und als wahre Janitscharen anzusehen sind. Die Uebrigen sind von zweierlei Klassen, deren ungefähr die Hälfte das Essen frei haben; die andere Hälfte aber ganz als Freiwillige dienen, und gar keinen Gehalt haben. Sie sind eingetheilt in dreierlei Korps, in die Dsaimads, die vor Zeiten Giajas hiefsen, dann in die Boiluks und die Saimans, auch Saimens, welche letztere aus 33 Orta oder Horden bestehen.

Sie haben auch eine Pflanzschule zu diesen drei Korps, die meistens aus beschnittenen

Christen-Kindern bestehen, und eine Aehnlichkeit mit unsern Kadetten-Korps haben. Diese haben auch ihre Lehrer, die jedoch von weniger Kenntnifs sind, und sehr mittelmäfsige Wissenschaften besitzen, welches mich Männer, die Augenzeugen ihrer Schulen waren, versichert haben; übrigens sollen sie in ihrer Religion, Sprach- und Schreibkenntnifs sehr erfahren, und noch fertiger und geschikter in ihren kriegerischen Leibesübungen seyn. Die geschiktesten dieser Janitscharen-Zöglinge werden meistens zur Artillerie- und Ingenieur-Kunst gebildet, worin sie bald Franzosen, bald wieder Engländer zu Meister haben, je nachdem die p o l i t i s c h e W i n d f a h n e auf dem Serail weht.

Man will wissen, dafs die türkische Artillerie mehr Vorzüge in dem wirklichen Kriege zeige, als in den vorigen. Es scheint also, dafs die Artillerie-Lehre bei ihnen starke Fortschritte gemacht habe; indefs dürften aber auch Ausländer bei den verschiedenen Abtheilungen dieses Korps während der Kampagne sehr gut bezahlt, angestellt seyn. Die Bemerkung der letzten Zeitungen, dafs selbst die

Russen die jetzigen Vorzüge der türkischen Artillerie so sehr rühmen, überzeugt mich doch noch nicht von dieser Vorzüglichkeit, sondern ich muſs vielmehr erinnern, daſs schon mancher Heersführer, von den geschikten Manoeuvres, Gebrauch der verschiedenen Waffen und der Bravour des gegenüber stehenden Feindes groſse Lobreden in die Zeitungen vorausschikte, und dann erst — denselben aufs Haupt schlug.

Ich glaube hier meinen Lesern einige Kenntniſs geben zu müssen, wie einigermaſsen die türkische Artillerie in den Kampagnen von 1789 und den folgenden Jahren beschaffen war. Aus ihren Festungen und Verschanzungen schossen sie noch ziemlich gut; meistens aber die ersten Schüsse zu kurz, und in der Folge über den Gegenstand, den sie treffen wollten, weit hinaus, weil sie ihre Ladungen sehr oft verändern, und überhaupt ihren Kugeln zu viel Spielraum lassen. — Selbst in den Bataillen führten sie 36 Pfünder bei sich, welches man schon von weitem bemerken konnte, weil sie solche öfters mit 20 und mehr Büffelochsen bespannt hatten, wodurch, wie natürlich, ihre Schwenkungen in den Kolonnen

sehr beschwerlich wurden; und brachte man ein paar Kugeln zwischen diese Thiere hinein, so kann man sich gar keine gröſsere Verwirrung vorstellen, als dieses unter ihnen gab. Wuſste man diesen Augenblik zu benutzen, so war es sicher, daſs ein Theil ihres groſsen Geschützes verloren wurde, wovon die Bataille von Martinestie die schönste Probe zeigte, indem sie da bei 90 Kanonen verloren. Man bemerkte auch, daſs sie bei ihrem groſsen Geschütze wenig passende Kartouche, vielleicht nur 7 oder 8 nach dem erforderlichen Kaliber in ihren Protz-Kasten bei sich hatten, und wenn diese verschossen waren, so wurde nach Belieben das Pulver in hartes Papier in Form eines Kartouches eingewikkelt, in die Kanone gestekt, aufgestossen, mehrere kleine Kugeln von verschiedenem Kaliber in dieselbe hineingelassen, und ein groſses Stük fester Wasen darauf gesetzt. Was nun dieses für eine Wirkung auf ihren Feind machte, da diese kleine Kugeln, einige weit, einige nah' auf die Erde fielen und daher rollten, kann man sich von selbst vorstellen. — So war die Artillerie damals beschaffen, und daſs sie also Verbesserung bedurfte, ist gar keiner Frage unterworfen;

ob diese nun erfolgt ist, und in wie weit, das müssen wir von unbefangenen Zuschauern der wirklichen Kampagne erwarten; denn bis jetzo haben wir davon noch nichts, als unzuverlässige Zeitungs - Nachrichten.

Die groſsen Vorrechte der Janitscharen bestehen hauptsächlich darin, daſs sie von keinem Bascha noch einer andern Obrigkeit können in's Gefängniſs geworfen, noch minder gerichtet und bestraft werden. — Ueber jene Janitscharen, die wegen groſser Verbrechen, welche ihre Ehre beflekken nach ihren Gesetzen hingerichtet werden müssen, kann das Urtheil nicht exequirt werden, eh' und bevor sie ganz der Janitscharen - Stelle entsetzt, und aus ihren Orta - Büchern ausgestrichen sind, wobei viele Zeremonien vor sich gehen, und sie werden erst dann, jedoch heimlich bei der Orta hingerichtet. — Eben so haben bei Plünderungen alle Janitscharen - Häuser nichts zu befürchten, weswegen fast alle ansehnlichen Kaufleute und Bürger sich als Janitscharen einschreiben lassen. Selbst der Kaiser ist Janitschar, und zieht täglich 1000 Asper davon. —

Sie haben auch das Recht, dafs jeder von ihnen bei einem Zollamte zwei Körbe Efswaaren täglich unentgeltlich hineinbringen darf. — Es scheint auch ein besonderes Vorrecht derselben, oder vielmehr eine besondere Distinktion ihres Korps, abseiten des Grofsherrn zu seyn, dafs sie aus dem Pallaste des Sultans selbst ihre Löhnung, und zwar an eben den Tagen, wo der Grofsherr den fremden Gesandten Audienz giebt, welche vor dieser einige Stunden lang dieser Alltags-Sitte zusehen müssen, abholen, und zu ihrem Aga bringen.

Die meisten dieser und noch mehrere Vorrechte besitzen sie von dem Sultan Solimann, der ihnen solche im Jahre 1523 und den drey folgenden Jahren zugestanden, und seine Nachfolger durch den feyerlichsten und fluchvollsten Eid zur Aufrechthaltung dieser Vorrechte verpflichtet hat, worauf auch diese, vielleicht aus wesentlicher Vorsicht für ihre eigene Sicherheit, gehalten haben, obschon das Blut und Vermögen manches rechtschaffenen Bürgers an der Aufrechthaltung dieses so stolzen als ungezogenen und boshaften Abschaums der Nation, haftet. Es ist wahr, es zeichnen sich

deren öfters durch Züge von Gefühl, von Ehre und Rechtschaffenheit aus; aber der Stolz auf ihre Vorrechte macht inzwischen die meisten so übermüthig, daſs sie alle Menschlichkeit vergessen, und ihre Nebenmenschen geringer als die Hunde achten, und tragen sie einmal den grossen Fleischkessel durch die Strasse, welches das aeusserste Zeichen ihrer Unzufriedenheit, und gleichsam die Sturmglokke des Aufruhrs ist, so findet man nichts unbändigers, als diese Truppenschaar. Selbst der Pallast des Sultans, wenn schon die Fahne Mahomeds darauf wimpelt, welches das einzige, aber schon sehr oft nicht geachtete Mittel zur Stillung des Empörungs-Geistes war; ja die Person des Groſsherrn selbst wurde nicht verschont; und half selbst die Religion alsdann nicht mehr, so haben dann und wann, nach dem einige tausend Häuser schon brannten, doch einige Dutzend Beutel aus dem Schatze des Groſsherrn die gehörige Wirkung gethan, die Rebellen in zarte Lämmer verwandelt, und das heilige, bei allen Nationen mehr oder weniger bestätigte Sprichwort bewährt: *auri sacra fames.*

Ihre Waffen sind folgende: Eine lange Flinte mit sehr dünnen und kurzen Kolben, woraus meistens sehr kleines Blei geschossen wird, ein mittelmäſsig langer Säbel, und ein Gürtel, ein der Schneide zu krummlaufendes, zwei Fuſs langes Messer, womit sie mit einer henkerswürdigen Geschiklichkeit, zwar nur den Todten oder stark blessirten die Köpfe losmachen, welches auf diese Art geschieht: Sie setzen auf der einen Seite des Halses, von dem auf der Erde schon todten oder doch dem Tode nahen Körper ihres Feindes, die Messerspitze in die Erde, und schneiden mit einem raschen Zug des Messers gegen sich selbst hin den Kopf vom Rumpfe, stekken diesen in einen Sak, den sie allzeit bei sich am Gürtel tragen, und haben sie der Köpfe mehrere, so laufen sie von der Armee weg nach Konstantinopel, bekommen da für jeden Kopf eine Zechine, (fünf und einen halben Gulden) und kommen vielleicht in Jahr und Tag nicht mehr zur Armee. Sie haben auch eine Pistole, die an einer dünnen Schnur über die Achsel hängt, auch dann und wann dem Messer gegenüber im Gürtel stekt; dieſs sind ihre Waffen im Kriege; zu Friedenszeiten sind es

ein Messer von obiger Art und ein langer Stok.

Jede Orta hat ihr Nummer von 1 — 196, welches auch jede ihrer Fahnen, so wie ihre Zelten haben.

Alle diese Horden stehen unter dem Kommando ihres Grofs - Aga, der ihr General ist, einen der prächtigsten Palläste in Konstantinopel hat, und bei jeder Divans - Sitzung mit einer grofsen Wache seiner Leute gegenwärtig ist, den Berathschlagungen selbst beiwohnt und seine Stimme, ohne Bascha von drei Rofsschweifen oder Seraskier zu seyn, in allen Gegenständen, die das Reich betreffen, besonders aber in jenen, die sein Korps und die Polizei angehen, wie alle übrigen Räthe des Divans, hat. Er ist zugleich Kommandirender in Konstantinopel, und die vornehmsten Theile der Sicherheit und Polizei der Stadt werden nach seinen Befehlen behandelt. Dieser Grofsaga wird vom Sultan selbst ernannt, ohne dafs er defswegen braucht Janitschar gewesen zu seyn, ist aber dann von diesem nie so sehr geliebt, aber desto mehr gefürchtet,

als ihr zweiter hoher Stabs - Offizier, der Kehaja - Begk, der auch Tschorbandschi der Beiluk - Orta ist, und die Prinzen vom kaiserlichem Geblüte unter seiner Aufsicht hat, die er stark bewachen läfst, theils damit weder der Verstand, noch andere Kenntnisse, wie es vor alten Zeiten an mehreren europäischen Höfen auch Mode war, sich ihrer zu viel bemächtigten, theils, damit der Sultan, wenn er vielleicht Lust bekäme, Einen oder den Andern seiner *chers Cousins* aus dem Wege zu räumen, diese armen Kinder nicht in seine Klauen bekommen könne.

Der dritte hohe Stabsoffizier ist der Saiman - Baschi, der in Abwesenheit des Grofs-Aga der Janitscharen, die Kommandantenstelle in Konstantinopel vertritt.

Ich mufs hier erinnern, dafs die Saimans oder Saimens unter dem Grofsvezier Mustapha - Bairaktar vor einigen Jahren grofse Fortschritte in der Exerzierkunst schon gemacht hatten, bei dem Falle des obigen aber von dem letztabgelebten Grofsherrn ganz von dieser Kunst zu ihrem alten Waffengebrauch

wieder zurükgebracht wurden. Der jetzige Groſsherr soll indeſs geneigt seyn, die europäische Exerzierart wieder einzuführen; geschieht dieses, (woran ich aber zweifle) ohne daſs Unruhen unter den Janitscharen, wie zu Bairaktars Zeiten, wieder entstehen würden, welches aber gar nicht anders, als durch Dazwischenkunft des Mufti und guter Summen Geldes geschehen kann, so bin ich überzeugt, daſs bei dem so natürlichen militairischen Karakter des Türken, und seinem angebornen Hang, sich mit seinem Feinde zu messen, ganz gewiſs in kurzer Zeit die Armeen des Groſsherrn furchtbar werden können, wenn anders zu gleicher Zeit ihnen beigebracht werden sollte, daſs keine Armee etwas Groſses vollenden könne, wenn nicht Subordination und blinder Gehorsam in derselben herrsche; — tritt hier dann, wenn es der einsichtsvolle Befehlshaber für nöthig findet, die türkische Bravour und Impetuosität hinzu, so würden, meines Erachtens nach, ihre Feinde in der Zukunft bei wieder entstehenden Kriegen einen harten Stand gegen sie bekommen. Die folgenden Stabs-Offiziere der Janitscharen, als der Saparschi-Baschi, der Samsiudschi - Baschi und

der Durmadſsi - Baschi haben alle groſse Staatsämter, obschon deren Benennung überhaupt von Hunden und Vögeln herkömmt, als: Durna, Samsun, Sapar, welches Geyer, Kranich, Windspiel, Spür - oder Hetzhund heiſst, und es also den Anschein hat, als wenn vor Zeiten die Janitscharen Jäger-Korps gewesen wären, die reduzirt und in regulirte Militair - Korps umgeschaffen worden sind, weil ihre Horden dieselben Unterscheidungsnamen noch wirklich haben. Es sind dieſs die wichtigsten Posten bei den Janitscharen - Korps, und die Inhaber derselben gleichsam als ihre Generäle anzusehen. Die übrigen Offiziere, (eine sehr groſse Menge) worunter die Generaladjutanten, die Kussek - Tschauasch, die ersten nach den obigen sind, und welche auch Hofnung haben, in die obgenannten Staatsämter eingesetzt und erhoben zu werden, sind schon von den meisten türkischen Geschichtschreibern benennt worden, und haben in der Eintheilung bei ihren Horden viel ähnliches mit unsern Stabsoffizieren, Hauptleuten und Lieutenants. Ich muſs hier noch wegen des obigen Wortes und der Würde Tschorbadschi erinnern, daſs es so viel sagen will,

als Obsorger der Suppe, und daſs er folglich Sorge tragen muſs, daſs das Korps gutes und reinliches Essen erhalte, indem diese Truppe besonders viel darauf hält, und deſswegen der groſse Suppenkessel der Orta ihnen das Schätzbarste ihrer Feldgeräthe ist, sie auch in jedem Feldzuge diesen selbst mehr, als ihre Fahne vertheidigen, weil der Verlust eines dieser Kessel die Orta beschimpft, und selbst ihren Sold vermindert, bis sie ganz besonders sich wieder auszeichnen.

Selten erschienen im Felde mehr als 30 bis 40000 wahre Janitscharen, weil die Gränzfestungen meistens von diesen Korps besetzt werden.

Man muſs ihnen übrigens zugeben, daſs sie unter den Türken die besten Soldaten sind, und es wäre zu wünschen, daſs ihr Muth und Enthusiasmus für's Vaterland jeden Krieger beseelte, wovon folgendes Beispiel die beste Probe geben wird: Da sie aus ihrem verschanzten Wäldchen bei der Bataille von Martinestie, zwischen dem Rimnik und Rimna, zweien Flüssen, die Kanonen nicht mehr fortbringen konn-

ten, indem die Schanzen von unsern braven Leuten überstiegen waren, so liefsen sich viele lieber, die Laveten und Räder mit ihren Armen umschlingend, mit vielen Bajonetstichen ermorden, als dafs sie solche verliefsen.

Ihre Kleidung ist niemals Uniform; was sie von andern unterscheidet, ist, dafs sie meistens barfufs in rothen Pantoffeln, mit blauen, langen und sehr weiten Hosen gehen, und einen besondern Turban haben, der hinten einen starken ellenlangen, gleichlaufenden Lappen herabhängen hat, in welchem sie zur Noth was verstekken können, weil er doppelt wie ein Sak ist. Ihr Oberkleid ist ein langer talarähnlicher Ueberrok von verschiedenen Farben, und welcher hinten bis über die Waden herabhängt.

Es ist auch merkwürdig, dafs jeder Janitschar, wenn er in die Orta aufgenommen wird, von Einem ihrer Oberoffiziere einen Backenstreich bekömmt, mit der Bedeutung: Das leide von mir und von keinem Andern! welches mich an den Gebrauch vieler deutscher Höfe voriger Zeiten mahnt, wo die

Pagen oder Edelknaben, wenn sie ausgemustert wurden, von dem Oberstallmeister mit 2 Fingern auf dem linken Bakken berührt wurden, mit den Worten: Das leiden sie nun von mir noch, und dann niemals und von keinem mehr, wornach sie erst den Degen mit der Ermahnung bekamen, ihre Ehre, ihren Souvrain und den Staat, dem sie dienen, allzeit damit zu vertheidigen.

Ausser den Janitscharen giebt es noch unter den Türken mehrere Infanterie - Horden, welche insgemein erst bei einem entstandenen Kriege von diesem oder jenem Bascha in seinem unterhabenden Gouvernement in der Eile geworben, zusammengebracht und in besondere Horden von kleinern und gröſsern Abtheilungen aufgestellt und armirt werden. — Freilich findet sich unter diesen vieles Raubgesindel und oft der Auswurf dieser Nation, weil die Bascha's, welche auf Befehl des Kaisers, wenn sie anders ihres Gouvernements, ja selbst des Kopfes sicher seyn wollen, diese Leute in der gröſsten Eile stellen müssen. Es giebt aber auch unter diesen, besonders unter den Asiaten, welche allzeit, wenn sie Kriege in Eu-

ropa haben, über den Bosphorus herbeieilen, wie auch jetzt geschieht, vortrefliche Soldaten, welche mit einer ausserordentlichen Unerschrokkenheit gegen ihren Feind anlaufen und Wunder der Tapferkeit thun, wovon wir im Jahre 1790 bei dem türkischen Ausfall aus Giurgewo ausserordentliche Beispiele sahen; inzwischen aber eine groſse Menge dieser rasenden Asiaten, selbst noch in den Tranchéen unter der Hakke oder dem Pikkel unserer Pioniers und Sapeurs ihre letzte Stunde erlebte.

Man kennt die asiatischen Truppen schon von weitem, da sie ganz anders als die Janitscharen und europäischen Türken gekleidet sind. Ihre weiſsen Turbans sind die nemlichen, wie die eines jeden Türken; sie gehen barfuſs und in spitzigen Pantoffeln, haben meistens auch blaue lange tüchene Hosen, (aber nicht so weit wie jene der Janitscharen,) welche sie hoch oben mit einem Gürtel zubinden, und worüber sie eine Scherpe tragen, in welche sie einen Dolch und meistens zwei Pistolen stekken. Zum Oberkleid haben sie eine Art von Tiroler Jakke, oder wie andere es nennen, Jobbe, von dunkelgrauem auch braunem sehr grobem

Tuche, welche ihnen bis gegen den Schenkel herabgeht. Ihr Hals und ihre Brust ist allzeit blos; sie tragen einen langen Bart. Ungestümme Wildheit blikt aus ihren Augen, und man kann zu Fuſs unmöglich den Säbel besser gegen seinen Feind führen, als sie. — Uebrigens ist plündern und brennen Einer ihrer Haupt-Charaktere in Feindes Landen, und die angeborne Wildheit ist auch hier wieder auf ihrem Platze.

Wenn man überhaupt den ganzen Charakter des türkischen Militairs sowohl, als des Civilstandes durchschaut, so bemerkt man immer eine solche Menge von widersprechenden Zügen, daſs man gleich gewahr wird, daſs nichts als leider nur Fanatismus, Aberglaube, Stolz, Eigennutz und Rachsucht alle ihre Handlungen leiten.

Der Eigennutz ist meistens die Haupttriebfeder bei allen ihren Geschäften, und aller Individuen vom Sultan bis zum geringsten Muselmann. Wer zu einem Amte bei der Pforte zu gelangen gedenkt, muſs wissen den Daumen zu rühreu. Wir haben freilich, selbst in

gebildeten Staaten von Europa, dergleichen Beispiele öfters erlebt, doch findet man diefs nirgends mehr, als in despotischen Staaten, wefswegen der Grofsherr sich sogar jährlich für seine Gnaden, die er diesem oder jenem gewährt, Bestättigungs - Summen entrichten läfst. — Kurz! es besteht im türkischen Staate keine Gnade, keine Freundschaft, keine Höflichkeit, die einer dem andern erweiset, ohne dafs Geschenke voraus gehen. Wünscht der Vezier eine Gewogenheit des Sultans, so bahnen Schankungen den Weg zur Audienz. Der Sultan sieht diefs schon als gewöhnliche Etiquette jedes Bittenden an. Es geschieht auch öfters, dafs der Grofsherr diesem oder jenem seiner Minister zu wissen macht, er wolle an einem benannten Tage bei ihm speisen; die angenommene Sitte bringt dann mit sich, dafs eine grofse silberne Schüssel mit neugemünztem Golde oder ein Straufs von Brillanten, wobei es immer ein Minister dem andern zum Trotze zuvorthut, Seiner Majestät beim Dessert zur Schankung vorgestellt wird. Eben so ist es Sitte, dafs, wenn der Kaiser dort oder da Palläste, Lustschlösser oder Gartenhäuser bauet, jeder Grofse des Hofes,

besonders wenn ein vorhergegangenes Mifsvergnügen des Sultans seinen Kopf in Gefahr setzen dürfte, bei dem Grofsherrn bittend einkommen, ein Zimmer, einen Saal, oder Vestibul nach dem Plan und dem Geschmake des Sultans, mit Meubles, Statuen und Dekorationen einrichten zu dürfen. — Der Grofsherr hat alsdann die Gnade, jedem sein Nummer anzuweisen, und Jeder bestrebt sich es prächtiger als der Andere zu machen, so, dafs der in Gefahr gewesene Kopf wieder seine Festigkeit erhält. — Auf diese Art verhält es sich auch im Handel unter den Türken. Die grofsen Kaufleute handeln mit jenen kleinern, welche die gröfsten Schankungen bringen; sie wissen bei Abgabe der Waaren Zeit und Bilanze so zu halten, dafs jener, welcher ihre Waare erhält, diese eben zu der Zeit bekömmt, wo diese Sorte gesucht wird und sein Nebenmann solche nicht besitzt, so dafs dem freigebigen Schenker seine Auslage wieder doppelt in den Sak fällt; — und so geht es in despotischen Ländern zu.

Der Stolz der Türken geht so weit, dafs sie nur aus sich, und sonst aus Niemand etwas

machen; sie geben auch deſswegen allen Nationen Spitznamen; sie haben sogar in ältern Zeiten, wie man sagt, nur den König von Frankreich als Kaiser gelten lassen; inzwischen glaube ich, daſs man ihnen dieſs nur nachgesagt habe; denn ich weiſs das Gegentheil von bewährten Männern. Kurz! ihre sklavische Anhänglichkeit an alle alte Gebräuche, Aberglauben, Gesetze und Sitten, erhält sie in Unwissenheit, Trägheit und einer unausstehlichen Gleichgültigkeit. Bei Freud und Leid werden sie nach wenigen Augenblikken wieder ganz kontemplativisch, legen ihre Füſse kreuzweis übereinander, und schlürfen in ihrer gewöhnlichen finstern Stellung ihren Kaffee hinunter.

Ihre Heurathen sind meistens, wie jene der Herrnhuter; sie heurathen auf Treue und Glauben, und so geschieht es oft, daſs ein junger rüstiger Türke ein häſsliches, schon bejahrtes und verwachsenes Mädchen, und so umgekehrt, bekömmt.

Die Männer sind meistens schön, gut gewachsen und nervicht, ja ein Mann von 60 Jahren ist da noch Mannes genug für ein junges

Mädchen; die Weiber aber sind nicht so; — weil sie mit 12 auch 13 Jahren schon sich zu verheurathen fähig sind, und auch in diesem Alter schon heurathen, so erschlaffen ihre zarten Nerven bei Zeiten; ihre Gesichtsbildung, worin sie aber selten an Schönheit den Griechinnen und Wallachinnen vom Stande, und eben so wenig den reizenden Szeklerinnen beikommen, wird durch das viele Mahlen, Baitzen und Schmieren mit feinen Oelen und Anstrich sehr frühe faltenvoll und gelb; und mit dreissig Jahren haben sie schon das Aussehen unserer deutschen siebenzigjährigen, zahnlosen Matronen.

Der Hang zur Liebe ist bei den türkischen Weibern ohne Gränzen; und bei der grofsen Eifersucht der türkischen Männer sind siebenfache Thüren und doppelte Fenster wohl höchst nöthig.

Es scheint überhaupt, dafs der so grofse Hang der türkischen Nation zur Wollust sie in den Erholungsstunden zu allen übrigen Geschäften unbrauchbar macht, und sie gleichsam in einem steten Traume erhält. Sie sind auch

deſswegen zu Wissenschaften nicht aufgelegt, und blieben, wenigstens bis jetzt, ohne Kenntnisse, und werden es bleiben, so lang kein hellerer Stern von oben herab auf sie leuchten wird. Selbst in der Geographie, die ihnen zu ihrer Staatskunst doch so unumgäglich nothwendig wäre, wissen sie sehr wenig. Ich selbst hörte es aus dem Munde eines angesehenen Türken, daſs er Ungarn so groſs hielt, wie ungefähr die Wallachei, und daſs ganz Deutschland dem Kaiser gehöre; er fragte mich auch, ob das Königreich Preuſsen gröſser sey, als die Staaten des deutschen Kaisers? denn man hätte ihn versichert, der König von Preuſsen hätte viel mehr Soldaten, als der Kaiser. — Ich lieſs mir vieles von ihm erzählen, worüber ich meine Bewunderung bewies; im Ganzen aber lieſs ich ihn so klug wie zuvor; nur über die Kriegsmacht der Preuſsen in jener Epoche setzte ich ihn ins Klare.

Ich hatte täglich die Gelegenheit, das türkische Lager vor der Stadt, sowohl aus unserm, als aus dem Quartiere der russischen Geschäftsträger, die beide sehr hoch am Berge liegen, aus zwei entgegengesetzten Winkeln zu

betrachten, ganz zu übersehen und bei meiner Abreise dann von der andern Seite der ganzen Länge nach dasselbe noch einmal, wie bei meiner Ankunft, wo ich alle Reihen ihrer Zelte der Länge nach abzählte, zu beobachten. Mauro Cordato und auch andere vornehme Türken, welche ich in Schiumna kennen lernte, wollten mir weifs machen, das Lager bestände aus 80000 Mann; ich aber versicherte sie, dafs es keine 35000 Mann sammt dem Trofs seyn könnten, und bewies ihnen solches aus geometrischen Gründen; wornach mir endlich der Grofspforten - Dollmetscher gestand, dafs es ungefähr 40000 Mann wären; es sollte aber ehestens 80000 Mann stark werden, indem die asiatischen Truppen wirklich im Anzug wären.

Die Einrichtung des Lagers ist ganz besonders gewesen. Es formirte ein länglichtes Vierek, in dessen Mitte, der Länge nach, ein freier Platz, der ungefähr 3000 Schritte lang 2000 breit seyn mochte, worauf öfters einige der geschiktesten Spahis ihre Manoeuvres machten. Des Grofsveziers Zelten, wovon man das ganze Lager überschauen konnte, standen prächtig und majestätisch in der Mitte einer

vierekkichten Redoute, welche mit breiten Gräben und einer Zugbrükke versehen war, in einem halben Monde; aufser der Barriere dieser Redoute kampirten, in sehr schönen Zelten, die Minister. Der Grofsvezier konnte, wie schon gesagt, nach allen Theilen des Lagers hinsehen, und ringsherum, innerhalb der Gräben der Redoute, waren Kanonen placirt.

Die Lager der Türken sehen freilich sehr grofs aus, weil eine grofse Menge armenischer, griechischer und jüdischer Kaufleute allzeit mitzieht, dergestalt, dafs man mich versicherte, es wären in diesem Lager des Grofsveziers allein über 120 grofse Zelte mit Kaufleuten angefüllt, deren auch viele die Marquedenter der Armee machten.

Die Zelte des Grofsveziers, der Minister und der vornehmsten Offiziere sind theils länglichte Vierekke, theils auch rund, und haben einen grofsen Umfang; die Zelte der Soldaten aber sind meistens rund; es befinden sich in jedem Zelte zehn Soldaten; man kann folglich, wenn man die Reihen der Zelte der Länge und

Breite nach beiläufig kennt, sehr wohl wissen, wie stark die Armee im Lager sey.

Die Stadt Schiumna selbst ist eigentlich ein grofses Dorf ohne Mauern und Wälle, liegt in einem Thale, und an zwei Bergen, die einen Kessel bilden; das Thal strekt sich von Westen gegen Osten, und steigt in der Ferne von anderthalb Stunden weit unvermerkt wieder bergan. Vor dem Orte südwärts an der rechten Anhöhe hat der vorige Grofsvezier ein schönes Sommergebäude aufführen wollen, es ist aber unbeendigt geblieben, und man sieht noch viele Säulengänge davon. In der Stadt sind sieben Moscheen, wovon ich die schönste von unserm Balkon aus, weil sie gerade gegenüber auf dem Platze stand, abgezeichnet habe, und deren Zeichnung meine Leser am Anfange dieses Fragmentes finden werden. — Ich zeichnete ihre Seite gegen Westen hin. — Die Türken gehen in 24 Stunden dreimal zur Moschee; um Mitternacht, des Morgens, und gegen Abend; wir sahen aber auch da nur bejahrte Leute in dieselbe gehen. Sie haben keine Glokken, sondern es steigt ein Türke in den kleinen Nebenthurm bis an

den Kranz hinauf, kömmt auf demselben heraus, und schreit halb brüllend, halb heulend, durch ein langes Sprachrohr von allen vier Seiten die Leute zum Gebethe zusammen, welche auch sehr eingezogen dahin gehen; denn ihre Religion ist ihnen heiliger, als sie vielleicht wenigen Nationen seyn dürfte.

Schiumna liegt von Adrianopel 15, von Varna 10, von Sillistria eben so viel, und von Rustschuk über Rafsgerad, wodurch eigentlich die beste Strafse läuft 16 deutsche geographische Meilen.

Die Stadt hat, wie ich schon erwähnte, viele Kaufleute, und, wie man mich versicherte bei 40000 Einwohner, (woran ich aber zweifle) worunter sehr alte Leute sind, denn die Luft und das Wasser scheint da sehr gesund zu seyn, besonders wenn man einmal daran gewöhnt ist.

Ganz unerwartet kam nun endlich der zweite Kourier von Konstantinopel zurük, und meine Pferde wurden wieder gesattelt; aber das Wegreiten wurde noch ein paar Tage

verschoben; denn es kam den nemlichen Tag der russische Geschäftsträger, Herr Obristlieutenant von Parozzi aus Jassi an, dessen Rükkunft neue Audienzen beim Groſsvezier und die Abschiedsaudienz unsers zweiten Geschäftsträgers, Baron von Wallenburg, beschleunigte; Parozzi avisirte mich, daſs, da das Lager bei Prund nun schon von dem kommandirenden Prinzen von Koburg bezogen seyn würde, ich auf dessen Befehl nicht über Rustschuk, weil vielleicht Giurgewo schon angegriffen seyn könnte, sondern über Sillistria zurükkehren sollte.

Der Groſspforten-Dollmetscher, Mauro-Cordato, kam des Tages vor unserer Abreise, so wie vorher öfters, noch zu uns, und da er von mir wuſste daſs ich ein Baier bin, so sagte er mir, daſs er im Jahre 1772 oder 73, welches ich nicht mehr sicher weis, auf seinen Reisen in Deutschland, in französischer Kleidung, unter dem Namen eines Kaufmanns, in München gewesen sey, und da sehr groſses Vergnügen in der Bildergallerie und der Bibliothek gefunden habe; auch erinnerte er sich, in einer Oper eine bildschöne Dame

gesehen zu haben, welche, wie man ihm sagte, die Gemahlin eines Ministers gewesen seyn soll, dessen Namen er aber nicht mehr wuſste. Er beschenkte mich zum Abschied mit wenig bekannten orientalischen Parfüms und auch andern Seltenheiten.

So sehr es mich freute, wieder zur Armee zurük zu kommen, so schwer fiel mir der Abschied von unserm ersten Geschäftsträger, dem vortreflichen Baron von Stürmer, der in allem mir eben so viel Güte als Freundschaft erwies, und der auch von den Türken sehr hoch geschätzt wurde. Ich befürchtete dort viel für seine schwache Gesundheit, welche sich aber, wie ich in der Folge hörte, vollkommen wieder verbesserte.

Sein jetziger hoher Charakter als k. k. össtreichischer Gesandter in Konstantinopel bewährt, daſs man von der Gröſse seiner Verdienste und diplomatischen Kenntnisse nicht genug rühmliches sagen kann. — Ich fühlte dieſs alles, und sagte ihm also desto schwerer das letzte Lebewohl. —

Meine Abreise erfolgte also den 2ten Juni, eben an dem Tage, wo unsere Truppen Giurgewo angriffen und in wenigen Augenblikken die Stadt sammt den Vorstädten wegnahmen und meistens abbrannten.

Neuere Umstände und diplomatischen Veranlassungen aus der letzten Audienz verursachten, daſs der Obristlieutenant von Parozzi und der Baron von Wallenburg, sammt zwei andern Kourieren, welche Kadetten von unserer Kavallerle waren, und die ich auf Befehl des Feldmarschalls unfehlbar mit zurük bringen muſste, zu gleicher Zeit aus Schiumna, unter einer starken Bedekkung von Spahis, mit mir abreisten. Wir blieben bis Sillistria zusammen.

Sillistria ist eine uralte Stadt mit Gräben, Mauern und Thürmen; litt bei jedem Kriege von den ältesten Zeiten her vieles, weil die meisten Uebergänge über die Donau hier und bei Brahila geschahen. Es wurden sowohl von den Russen als Türken nach und nach immer mehrere Verschanzungen da angelegt, so daſs sie für eine Festung gelten kann; sie

kann aber wegen einer dominirenden, vorliegenden Anhöhe niemals sich lange halten.

Von Schiumna bis dahin muſs man das untere Bulgarien ein wahres paradisisches Erdreich nennen; der Viehstand der Bauern ist ganz unvergleichlich; denn die Kühe gehen bis über den Bauch hinauf im Kleegrase.

Man findet in den Dörfern lauter Griechen, worunter die Bauern gute und rechtschaffene Leute sind; sind sie aber schon etwas vornehmer, so spielt gleich ein bekanntes altes Sprichwort dazwischen, und man kennt Schwarz und Weiſs nicht mehr von einander.

In einer Strekke von ungefähr 6 — 8 Stunden sieht man auf halbem Wege zwischen Schiumna und Sillistria, unweit dem schönen Orte Kosligza, durch welchen wir kamen, rechts die Anhöhen, die gegen Varna und das adriatische Meer hinliegen; gegen Sillistria hin aber geht es immer unmerkbar abwärts, meistens in blumenreichen, schattichten Ebenen, wo das kleereiche Gras zu drei Schuh hoch wächst.

Ich unterredete mich öfters unter Wegs mit dem Oberstlieutenant von Parozzi über die Lage und Gegenden von Schiumna bis Sillistria hin, und fand nicht leicht eine Gegend zu kriegerischen Offensiv-Operationen, gegen die Gränze von Rumelien hin, geeigneter, als diese, besonders, wenn man die auf beiden Seiten herlaufenden Anhöhen und kleinen Wälder gleich occupirt, und so stets in den Flanken gedekt, rasch offensiv vordringt. Der nur zu früh abgelebte russische Feldherr Kamenskoi verfolgte diesen Offensiv-Plan in voller Stärke.

Zu Sillistria wurde uns bekannt gemacht, dafs Giurgewo den Tag zuvor angegriffen worden sey, welches uns die Herrn Muselmänner allda mit schweren Worten zu erkennen gaben, die aber Baron Wallenburg mit noch stärkern Ausdrükken ihnen beantwortete, indem er sie auf den Respekt zurükwies, den sie auswärtigen Geschäftsträgern und diplomatischen Personen schuldig wären; inzwischen schossen doch einige Türken, nachdem wir ungefähr 150 Schritte vom Lande entfernt waren, mehrmal von verschiedenen Gegenden her, auf uns, welches aber meistens über uns

weggieng. — Wir erkannten dadurch, dafs diese Fehlschüsse auf höhere Winke geschahen, denn, wenn sie uns hätten treffen wollen, wäre solches sicher geschehen, da die türkischen Schützen auch auf 300 Schritte, wie wir es in diesem Feldzuge sehr oft bemerkten, sehr gut zu treffen wissen.

Wir mufsten über drei Stunden warten, bis wir über die Donau geschifft würden, welche hier drei viertel Stunden breit ist, so, dafs man solche in Schiffen mit Segeln übersetzen mufs.

Von Sillistria, die Donau abwärts, liegt die berühmte Festung Brahilov, auch öfters Brahila genannt, ungefähr 19 Meilen weit entfernt; wovon noch 7 Meilen bis Ismail und von dieser bedeutenden Festung 10 Meilen bis ins Meer sind; folglich liegt im Ganzen Sillistria von der Mündung der grofsen Donau, welche da in mehr als 8 oder 9 Armen sich ins schwarze Meer stürt, 36 deutsche Meilen ab.

Der Einlauf eines Theils der Donau in den Seitenarm der Balta, gegenüber Sillistria, hat

ein sehr romantisches Ansehen, bis zu dem schönen Dorfe Kallerasch hin, wo ich von allen meinen Reisegefährten Abschied nahm, weil diese gerade nach Bucharest giengen, und der russische Obristlieutenant von Parozzi von dort aus wieder nach Jassi zum russischen Feldmarschall, Fürst von Potemkin, ich aber zu Pferde, über Kiritzeny, Podu-Pitar und Odivaja, weil keine näheren Posten angelegt waren, nach Giurgewo eilte, wo ich den 4ten Juni Mittags schon eintraf, die Approschen eröfnet fand, und nicht nur von meinen Kammeraden, sondern selbst von unserm so gütigen Feldmarschall sehr willkommen empfangen wurde, weil man glaubte, ich wäre schon vor der Ankunft Parozzis von Schiumna abgegangen, und über Rustschuk zurükgekehrt, wo man nach Aussage eines Deserteurs aus Giurgewo, der ein Bosnier war, des Tages zuvor einem östreichischen Offiziere den Kopf abgeschlagen hätte, welches sich aber in der Folge nicht so befand, sondern solches einem östreichischen Artilleristen geschah, der schon vor einem Jahre zu den Türken übergelaufen war, dort Dienste bei der Artillerie nahm, bei dieser Gelegenheit wieder zurük desertiren

wollte, auf der That von den Türken festgehalten wurde, und gleich sein Todesurtheil empfieng.

Die Belagerung von Giurgewo dauerte noch einige Tage fort, und wurde dann nach einem sehr starken Ausfalle der Türken aufgehoben, dessen Geschichte schon von mehreren beschrieben ist, und worüber ich hier schweige, in einem andern Fragment aber über einzelne Vorfälle dabei nähere Kenntnifs meinen Lesern geben werde.

Anhang.

Ich versprach in der Schrift selbst, daſs ich in einem Anhange und beigefügtem Schlacht-Plane von der Bataille bei Foczan (von einigen Fokschan auch Fokzan geschrieben) in der Wallachei zwischen einem östreichisch - russischen und türkischen Truppen - Korps darthun werde, daſs, wenn nicht die Ueberlegenheit und Anzahl der türkischen Truppen, folglich die Schwäche ihres Feindes den übeln Ausschlag eines Treffens, oder einer ganzen Campagne verursachet, die türkische Taktik, Schlachtordnung und Manoeuvres gewiſs nicht die zwekmäſsigsten Mittel seyen, um einen

guten Schlachten - Erfolg zu erwarten, wovon der obenbesagte Originalplan unter Nro. I. nebst dessen Beschreibung weiter unten, sodann aber ein zweiter Plan unter Nro. II. durch ein einzelnes Beispiel den Leser überzeugen, und ihm hinlängliche Ansicht geben wird, um die bei dieser Bataille vorgefallenen Manoeuvres, sowohl von der oestreichisch-russischen, als der türkischen Armee in's Hellere zu setzen, und dadurch den Beweis zu führen, von welcher Seite man, nach taktischen Gründen, zwekmäſsig oder unzwekmäſsig agirt habe.

Ich finde aber vor Allem für nöthig, die Kriegsepochen und den Gang der Operationen des Feldzuges der russisch - oestreichischen Armee in der Moldau gegen die Türken, von Ende des Jahres 1788 und 1789, hier so kurz als möglich zur Einleitung in die Schlacht bei Foczan und zur näheren Kenntniſs dieser Gegenden meinen Lesern zu beschreiben.

Nach der Eroberung von Chotim entschloſs sich der Herr Feldmarschall Prinz Koburg, dem Siebenbürger - Korps, unter den

Befehlen des Feldzeugmeisters Prinzen von Hohenlohe, die möglichste Unterstützung zu leisten. In eben diesem Augenblikke stellte sich der damalige russische kommandirende Herr Feldmarschall, Graf Romanzow, (dessen beide Herrn Söhne, wovon der eine der allgemein verehrte, wirkliche Minister der auswärtigen Angelegenheiten in Petersburg ist, ich auf meinen Reisen im Jahre 1776 in vielen grofsen Städten Ober - und Unteritaliens in Gesellschaft eines so grofsen als kenntnifsvollen Staatsmanns anzutreffen das Glük hatte) am Pruth abwärts Jassy bei Mohila - Rohoi dem Feinde entgegen. Prinz Kobufg zog nun seine Truppen von Jassy und jene von Chotim an das rechte Ufer des Sereth nach Roman, in der Moldau. — Durch diese Stellung dekte er seine Communication mit der russisch - kaiserlichen Armee, sicherte dadurch auch vollkommen die aus der Moldau nach Siebenbürgen gehenden Pässe, und bedrohte den Feind so, dafs, wenn dieser aus der Wallachei nach Siebenbürgen operiren und eindringen wollte, er auf der Stelle in die Wallachei vorrükken konnte, woran ihn Niemand, im vorgelegten Falle, hätte stören können, und wodurch

er dem Feinde nicht nur seinen Rükzug aus Siebenbürgen erschwert, sondern solchen ganz von der Donau würde abgeschnitten haben. Die Wirkung dieses Manoeuvre's des Prinzen Koburgs erzielte das Resultat, dafs der Feind von seinem Vorhaben gegen Siebenbürgen unverweilt nachliefs, und in der Erwartung, dafs der Feldmarschall Prinz Koburg ihn angreifen würde, seine Position in der Wallachei behielt.

Da nun der Winter mit Gewalt heranrükte, und die Truppen unter dem Prinz Koburg unmöglich, wegen der schlechten Hütten der dortigen Landes-Eizwohner, unter Dach gebracht werden konnten, und solche doch so vielen Strapatzen seit so langer Zeit unterworfen waren, so legte er sie in bequemere, zwar sehr ausgedehnte, jedoch so viel möglich in Brigaden zusammenhängende Winterquartire; man mufste aber eine sehr grofse Strekke, nemlich die ganze flache Gegend vom Sereth an bis an das Gränzgebürge von Siebenbürgen, bei Bake, mit den Truppen besetzen. Man war auch gezwungen, um Galaz zu observiren, und mit der Armee des russischen

Feldmarschalls Graf Romanzow bei Burlat in Communication zu bleiben, einige Truppen auf dem linken Ufer des Sereth einzuquartiren.

Prinz Koburg, immer gewohnt, nach einem strategischem Systeme zu handeln, stellte auch hier einen Grundsatz auf, welcher, wo nicht gegen die meisten Feinde, doch gegen die Türken grosser Aufmerksamkeit gewürdiget werden dürfte. Er berechnete sehr pünktlich, dass der Feind, wenn er anders ein Aug auf ihn hätte, unmittelbar über Foczan gegen ihn operiren würde; und wenn solches geschähe, er mehrerer Tage bedürfe, um seine Truppen bei Foczan zu versammeln, und sodann unter zwey Tagen Zeit von da bis Bake vorzurükken nicht im Stande sey.

Der Prinz Koburg konnte in der nemlichen Zeit, und noch viel früher seine Truppen bei Bake konzentriren, und obschon er gar keinen Feind bis Adschud vor sich hatte, und er also bis dahin sein ganzes erstes Treffen in gröster Gemächlichkeit und ohne Besorgnis vorpoussiren konnte, auch, wenn

er es für gut befunden hätte, bis Foczan mit denselben hätte vorrükken können, so rükte er doch über Bake nicht hinaus, um den Winter über alle Nekkereien und Allarm zu vermeiden, da diese nur, sollten sie auch vortheilhaft für ihn ausfallen, keinen wesentlichen Nutzen verschaffen, sondern den Truppen grofse Beschwernisse, und auch in so rauhen Zeiten sehr viele Krankheiten verursachen würden.

Ein gut durchdachter Plan und ein festes System, welches bei einer so kleinen Truppen-Anzahl, als er da gegen einen so überlegenen Feind kommandirte, um so nöthiger war, belohnt insgemein den Schöpfer desselben mit dem besten Erfolge, und der Feldmarschall hatte also das Vergnügen, seine Truppen den ganzen Winter hindurch ungestörte Ruhe geniefsen zu sehen. Er sparte inzwischen nichts, um alle mögliche Kundschaft vom Feinde zu erhalten, indem er eine Menge Spione über Foczan links und rechts, selbst bis Bucharest ausgeschikt hatte, und diese reichlich belohnte, um von daher und aus der ganzen Wallachei immer die sichersten Nachrichten zu haben.

Indessen bezog der russische General - En-Chef seine Winterquartire erst im Monate Dezember, und zwar zwischen dem rechten Ufer des Dniesters und dem linken des Sereths. Sein rechter Flügel erstrekte sich bis gegen Burlat hin, dergestalt, daſs seine Vorposten stets sich mit den oestreichischen an dem linken Ufer des Sereths in Verbindung hielten.

Im Monate März fieng die Witterung schon an schöner zu werden, und Feldmarschall Koburg, vorsichtig genug, um überall dem Feinde zuvorzukommen, schikte den braven Obristen Baron Karaczay mit einem Bataillon Infanterie, vier Escadrons Husaren, zwei Escadrons Cheveauxlegers und einigen Arnauten bis Bakov vor, der seine regulären Truppen allda und in einigen vorliegenden Dörfern einquartirte, die Arnauten aber in kleinen Vorposten längs des Sereths bis Adschud, und durch die Gebürgsstraſse bis Petruskany am Flusse Trotus vorauslegte.

Ich hoffe hier einem groſsen Theile meiner Leser ein Vergnügen zu machen, wenn ich dieselben in Kenntniſs von sehr wichtigen

und grofsen kriegerischen Thaten eines deutschen Fürsten setze, welche so ungemein viel zu einem guten Erfolg und der völligen Verdrängung der Feinde aus der grofsen und kleinen Wallachei beigetragen haben. —

In dem nemlichen Zeitpunkte, wo der Fürst Koburg zu Ende des Winters seine Operationen begann, übernahm der Feldmarschall Lieutenant Fürst Hohenlohe Kirchberg das Kommando über die oestreichischen Truppen in Siebenbürgen.

Die Türken fiengen schon an im Februar dieses Jahres, sich in der Nähe der Pässe nach Siebenbürgen sehr thätig zu zeigen, und dieselben zu beunruhigen. Sie kamen schon am 9ten mit vielen Schwärmen von Spahis, wie sie gewohnt sind, in die Gegend von Kineny auf den Gränzen der Wallachei, wurden aber durch die Artillerie auseinandergesprengt und vertrieben.

In den nemlichen Tagen zeigte sich auch eine Abtheilung des Feindes bei Törtzburg,

wurde aber mit einem Verluste von 250 Todten ohne weiters verjagt.

Den 27ten des nemlichen Monats erschien der Feind mit stärkeren Haufen bei Guraloten, griff die Vorposten allda an, und der kommandirende Major zog sich zurük, mußte aber auf Befehl des Kommandirenden den verlassenen Posten bei Saracinest auf der Stelle wieder einnehmen.

Am ersten Mai griff Fürst Hohenlohe, welcher eben den Posten von Saracinest selbst visitirte, den Feind, welcher eben wieder sich vor demselben versammelte, an der Spitze von einer Escadron Toskana Husaren an, warf denselben über den Haufen, tödtete ihm über 170 Mann, und verjagte ihn aus dieser Gegend. Das Resultat dieser herzhaften That war, daſs der Posten wieder besetzt, und diese ganze Gegend von dem Feinde gereinigt wurde. Dieser zog sich nun gegen die Pässe von Kronstadt, attaquirte den Posten von Braedial mit vielem Ungestimm, und umringte denselben. Das Reserve - Korps rükte aber vor, und warf, nebst zwei Kompanien Veteranen, welche die

Schanze vertheidigten, und nun über dieselbe heraussprangen, den Feind so wüthend und mit solchem Erfolge zurük, dafs 204 Türken auf dem Platze blieben, und die übrigen in voller Flucht sich aus dem Staube machten. Sie nahmen eine grofse Menge blessirter mit sich, und liefsen sich da nicht mehr sehen.

Kurz darauf machten die Türken Miene, den Posten von Tömös zu forçiren. Der Feldmarschall - Lieutenant Fürst Hohenlohe, welcher an einer neuen Diversion von Seite des Feindes in dieser Gegend gar nicht zweifelte, hielt sich in dieser Absicht in Kronstadt auf, und beobachtete täglich den Feind, welcher auch wirklich den 3ten August den Pafs von Bozaes mit seiner gewöhnlichen Raserei angriff. Der kommandirende General setzte sich aber selbst wieder an die Spitze der Kavallerie, griff den Feind auf beiden Flanquen mit solchem Erfolge an, dafs er ihn warf; säbelte 396 Türken nieder, mehrere wurden gefangen, und drei ihrer Kanonen demontirt. Man nahm den Feind auch 20 Bagage - und Munitionswagen ab.

Kurz darauf detachirte der Fürst Hohenlohe den General von Meyersheim mit drei Compagnien Infanterie, 150 Scharfschützen und einiger Kavallerie nach Kimpolung in der Wallachei, um den Feind dort zu rekognosciren. Er stiefs bald auf ihn und attaquirte denselben mit solchem Erfolge, dafs 160 Türken todt auf dem Wahlplatze blieben, und 16 Fahnen, nebst einer Kanone und einem Munitions-Wagen erobert wurden.

Der Feldmarschall - Lieutenant Fürst Hohenlohe wurde durch einige Rapports von den äufsersten Vorposten benachrichtiget, dafs die Feinde in verschiedenen Abtheilungen neue Bewegungen machten, aus welchen der Fürst wahrnahm, dafs es auf das General von Staaderische Korps im Syller Thale abgesehen war. Er vernahm auch, dafs die Türken auf ihrer Seite die Wege gegen den Vulkan - Berg hinauf ausbessern liefsen. — Bei jeder Gelegenheit und jedem Vorgang, ohne sich lange zu bedenken, gleich entschlossen, resolvirte sich der Fürst, diesem Angriffe der Türken durch einen raschen Einbruch in die Wallachei zuvorzukommen, und setzte sich mit 5 Bataillons Infanterie

und 8 Escadronen Kavallerie am 6ten Oktober aus dem Syller Lager in Marsch. Obschon nun die Passage über den hohen und sehr beschwerlich zugänglichen Berg Vulkan mit vielen Schwierigkeiten verknüpft war, so setzte er doch mit seinem Korps über denselben, liefs den 7ten durch seine Avantgarde das Vorposten Korps des Feindes bei Paritzeny attaquiren, und nachdem er mit seinem ganzen Korps, seine Avantgarde zu souteniren, nachrükte, wurde der Feind geschlagen, bis zu seinem Haupt - Korps bei Vladeny zurükgeworfen, und liefs sein ganzes Lagen bei Paritzeny im Stich.

Von diesem raschen Coup des Fürsten aufgewekt, avançirte den 8ten der Bascha Cara: Mustapha mit seinem ganzen Korps von 15000 Mann, in 4 Kolonnen, wovon 3 aus Spahis, 1 aber aus Janitscharen bestand, gegen den Fürsten. Die letztern zogen sich rechts gegen den Abfall des Berges, um dort di oestreichische Infanterie zu beschäftigen; die 3 übrigen Kolonnen oder Pulks von Spahis bemühten sich über eine Stunde lang, auf mehreren Seiten, die in einer gedrängten Massa

aufgestellte Kavallerie, an deren Spitze Fürst Hohenlohe selbst stand, zu harceliren, und aus der Stellung zu bringen, als plötzlich die Janitscharen von seiner Infanterie geworfen, rasch verfolgt und zur allgemeinen Flucht gebracht wurden. Jetzt liefs der Held zur Attaque blasen, zog selbst seinen Degen, und obschon er einen starken Prellschufs an den rechten Schenkel bekommen hatte, so griff er doch selbst durch ein bewunderfswerthes Kavallerie - Manoeuvre an, indem er in einem Augenblik seine 8 Escadronen rechts und links developirte, in die Spahis, welche gar nichts mehr zur Rettung der Janitscharen thun konnten, von allen Seiten einhieb, sie zum Theil über den Haufen warf, und ohne weiters bis Kerbunesty, wo ihr Hauptlager war, verfolgte. Kurz, das ganze Korps der Türken wurde dergestalt zerstreut, dafs von den 15000 Mann nicht mehr als ungefähr 4 — 500 Mann in ihr Lager zurükkamen.

Es wurden 1500 Mann getödtet, ohne jene Janitscharen, welche von Tag zu Tage in den Waldungen theils gefangen, theils aufgerieben wurden; es wurden auch 47 Türken

gefangen, 6 Kanonen und 30 Fahnen erobert, und das ganze Lager nebst den Magazins bei Pareseny, Vladeny und Turgusil erbeutet. In dem Lager fanden sich, wie es bei den Türken gewöhnlich ist, ungemein viele und grofse Korstbarkeiten, welche alle dem Sieger in die Hand fielen. Die Kavallerie, welche dem Feinde nachsetzte, eroberte bei Kerbunesty auch noch die ganze türkische Bagage.

Das grofse Resultat dieser glänzenden Affaire veranlafste des Kaisers Majestät, den Fürsten Hohenlohe zu der Würde eines Feldzeugmeisters zu erheben, und ihm zugleich das Kommandeur - Kreuz des Maria Theresien Ordens mit einem äufserst gnädigen Handschreiben zuzuschikken.

Männer vom militairischen Metier haben längst bemerkt, und bemerkten es niemals mehr, als während der siegreichen Feldzüge des grofsen Napoleons, dafs der wahre Feldherr sehr selten einen Schlag auszuführen sucht, ohne dafs er auf mehreren Seiten zugleich Angriffe macht, Demonstrationen unternimmt, und

wenn diese reussiren, für das Ganze desto gröſsere Folgen bewirkt. Eben so hier! — Fürst Hohenlohe, um sein groſses Unternehmen bei Porezeny ganz zu sichern, detachirte den Herrn General von Brugglach nach Rimnik hin, um auch da den Feind aus seiner Stellung zu treiben, und ihn auf desto mehreren Orten zugleich zu beschäftigen. General Brugglach, der in allen seinen Unternehmungen mit vieler Vorsicht zu Werk gieng, überraschte in Rimnik selbst den Feind so unerwartet, daſs er sich kaum zur Gegenwehr setzen konnte, über 130 Todte, 50 Gefangene und eine Kanone verlor.

Da dieser coup die Absichten des Kommandirenden auf sein gröſseres Unternehmen befördern sollte, so verherrlichte der gute Erfolg davon, um so viel mehr auch den Glanz des gröſseren Sieges.

Das wichtigste Resultat dieser Affairen war nun, daſs, da in der Zwischenzeit der Feldmarschall Koburg den schönen Sieg bei Foczan gewann, wie wir in vollkommenem Detail solches weiter unten sehen werden, auch Belgrad

fiel, und Orssowa in der Folge bloquirt wurde, der Feldzeugmeister Fürst Hohenlohe mit seinem ganzen Korps in die grofse und kleine Wallachei eindrang, und eine Kolonne unter den Befehlen des General Staader nach Crajova in der kleinen Wallachei schikte. Er selbst aber schlug seinen Marsch über Rimnik ein, und führte die zweite Kolonne nach Carakal hin, detachirte den General Majersheim mit der 3ten Kolonne nach Ruszvede in der grofsen Wallachei, und General Orosz führte auf seinen Befehl die 4te Kolonne, welche den linken Flügel seines Korps ausmachte, zu der Armee des Prinzen Koburg, welcher nach der Schlacht von Foczan, wie in der Folge ersichtlich seyn wird, von da nach Buzeo vorgerükt war, und sodann alle oestreichischen Truppen in der grofsen Wallachei unter sein Kommando bekam.

Da in den meisten vorigen Kriegen Oestreichs die deutschen Fürsten, welche in diesen Diensten standen, so grofs und vortheilhaft sich auszeichneten, so durfte ich bei dieser Epoche, neben dem siegreichen Feldherrn Koburg, wohl unmöglich des grofsen Hohenlohes

vergessen, da besonders alle seine beschriebenen Thaten so grofse Kenntnifs von der Wallachei dem Leser geben.

Und nun wieder zu den Operationen welche Prinz Coburg im Monathe März, wo er in der Moldau den Obrist. Baron Karaczay, zur Observation der Türken bis Bakov vordetachirte.

In dieser Zeit machte der Prinz Koburg vorgedachten Herrn Feldzeugmeister Fürst Hohenlohe den Vorschlag, ihm das erste Infanterie-Regiment Szekler, und eine Division Szekler Husaren, welche Truppen die Pässe bei Oyloh und Gymos zu vertheidigen hatten, im Falle er Verstärkung bedürfe, zu seinem Korps rükken zu lassen, weil sie doch in diesem Augenblikke, wo Siebenbürgen durch die letzten Manoeuvres Koburgs und das Vorschieben seines rechten Flügels meistens gedekt war, und gesichert stand, dort überflüssig wären. — Fürst Hohenlohe, welcher dieses gar zu wohl einsah, und überhaupt, so bald der allgemeine Dienst es erforderte, mehr auf seine Kenntnisse und kriegerischen Einsichten, als

auf die Anzahl der Truppen zählte, fand den Antrag des Feldmarschalls Koburg sehr billig, und gab auf der Stelle dem Obrist von Horvath den Befehl, dafs er, sobald er von dem Feldmarschall Prinz Koburg die Ordre erhalten würde, zu ihm zu stofsen, unverweilt mit den beiden Bataillons Szekler Infanterie und zwei Escadrons Szekler Husaren dorthin eilen solle, wohin seine Ordre ihn rufen würde.

Inzwischen gieng auf der ganzen Linie der Koburgischen Vorposten nichts vor, sondern der Feind liefs sie in gröfster Ruhe; dagegen aber nekte er desto mehr die russischen Vorposten in der Gegend von Burlat, und General von Doerfeld war genöthigt, seine Vorposten zu verstärken, und trieb die Feinde so weit wieder zurük, dafs er einige Zeit wieder ruhig blieb.

Inzwischen liefs der Hospodar der Wallachei, den neu ernannten Seraskier Itagy Soytari bei Foczan ungefähr 2 — 3000 Türken versammeln, und befahl, dafs sie sich zu einem nahen Vorrükken täglich bereit halten sollten. Als Prinz Koburg von diesem Zusam-

menziehen des Feindes bei Foczan durch seine Spionen benachrichtiget wurde, so mufste auf der Stelle Obrist Baron Karaczey sein kleines Avant-Korps konzentriren, bis Faroany vorrükken, und kantonirte sodann daselbst. Der Feldmarschall, welcher niemals Einen seiner untergeordneten Generals, Stabs- oder Oberoffiziere (wie es öfters schon geschehen ist) in den Wind stellte, und auf gutes Glük dem Feinde blos gab, beorderte auf der Stelle den General Jortis, mit seiner Brigade über die Bistritz zu gehen, um auf alle Fälle den Obrist Baron Karaczay thätig zu souteniren. In eben diesem Augenblikke mufste General Schwerzing auch mit seiner Brigade aus den Quartiren aufbrechen, und solche zwischen der Bistritz und Moldava konzentriren, wodurch das ganze Prinz Koburgische Corps d'armée durch wenige Manoeuvres und einen raschen Marsch innerhalb wenigen Stunden sich vereinigen, und dem Feinde Tête biethen konnte.

Der Feind, welcher bei Foczan, wie es schien, sehr wachsam war, mufste gleich von dem Manoeuvre und den neuen Stellungen der Prinz Koburgischen Korps avisiret worden

seyn, und recognoscirte am 14ten April vorwärts, um, wie es vermuthlich ist, von den neuen Stellungen der Oestreicher nähere Kenntnifs zu erhalten.

So wenig wir Ursache haben die grofsen Bewegungen und Manoevres ganzer Armeen und grofser Korps der Türken zu bewundern, so mufs man doch, und dieses mit gröfster Billigkeit, gestehen, dafs sie alle dergleichen kleinere Unternehmungen und Vorposten-Kriege, bei welchen sie sich leichter, als mit den tief auf einander gestellten Massen und häufigen Pulks bewegen, nach allen Regeln der Kriegskunst verstehen, wie sie solches schon in jenen Zeiten und auch erst kürzlich bewiesen haben. Seraskier Itagy Soytari sah sehr wohl ein, dafs er seinem Feinde ganz gewifs in die Hände laufen würde, wenn er die gerade Strasse von Foczan über Adrehud gegen Bakov wählen sollte, und schwenkte sich also links, um sich in einer unbesetzten Gegend durch die Gebürge und Waldungen gegen den Trotus Flufs hinaufzuziehen. Er marschirte mit Kavallerie, ohne einen Mann Infanterie bei sich zu haben, hinauf gegen Petruskany, setzte

da über den Fluſs, und drang unentdekt durch die Gebürgsstrasse bei Barava vor.

Ich habe schon weiter oben in dem Werke selbst, bei meiner Abreise von Bucharest nach Giurgewo, von den Arnauten bemerkt, daſs solche nicht die vortreflichsten Vorposten-Dienste leisten, weil sie meistens ein zusammengelaufenes und undisziplinirtes Volk sind. Eben diese Truppe zeigte auch hier wieder eine Probe davon. Sie waren in kleinen Aviso-Posten auf den Strassen in den Wäldern aufgestellt, um immer allda zu kreuzen und zu patrouilliren; allein sie versäumten ihre Schuldigkeit, und da auch ihre Offiziere sich gemächlich in ihren Quartieren aufhielten, so wurden sie alle von dem Feinde überrascht und zerstreut; sie flohen rechts und links in die Wälder auseinander, wie es insgemein bei Ueberfällen zu geschehen pflegt, und der Hauptposten blieb von ihrer Seite her ohne Aviso. Allein der Obrist Karaczay, gewöhnt immer seinen gegenüberstehenden Feind zu beobachten, wuſste sich zeitig genug von seinen Bewegungen durch die Landeseinwohner und gute Kundschafter in Kenntniſs zu setzen. Er versam-

melte auf der Stelle sein kleines Korps, und liefs den Husaren-Rittmeister Oettwer von dem braven Regimente Barko gegen den Feind bis Barava vorrükken, um denselben zu recognosciren. — Der Seraskier nahm gleich die gegen ihn anrükkende Patrouille von 100 Husaren und 100 Arnauten des Rittmeisters Oettwer wahr, und zog sich ungesäumt, ohne seinen Feind zu harceliren, in der Ebene, auf der Strasse nach Adrehud, zurük. — Der beherzte Rittmeister Oettwer, obschon er die Ueberlegenheit des Feindes sah, griff rasch denselben mit seinen Husaren auf dem Rükzug an, wobei die Arnauten freilich auch mit in's Gefecht hinein mufsten. Das Resultat dieses raschen Unternehmens waren 56 Gefangene und die Zerstreuung der ganzen Arriére-Garde des Seraskiers. Zur nemlichen Zeit aber wurde eine andere Truppe Arnauten, welche eigentlich niemals sich selbst hätten sollen überlassen werden, und die den Feind auf der Strasse von Foczan und nicht über Barava her erwartete, von dem Feinde überrumpelt, und theils zersprengt, theils gefangen und zusammengehauen.

Nachdem nun Itagy Soytari sich selbst von der Stellung seines Feindes überzeugt hatte, so kam er nach 5 Tagen, nemlich den 19ten April mit 5 — 6000 Türken durch die Ebenen von Foczan über Adrehud heran.

Obrist Baron Karaczay wählte eine sehr gute Position bei Walesakka und erwartete allda ruhig den Feind, welcher die Kavallerie, die er vorwärts ausgestellt hatte, gleich attaquiren wollte, sie retirirte aber absichtlich sich hinter die Artillerie, um den Feind in das Kanonen - Feuer zu lokken. — Der Feind in seiner gewöhnlichen Art, mit Ungestümm alles zu beginnen, ohne die gehörige Vorsicht zu gebrauchen, verfolgte auch hier unsere Kavallerie, und kam dadurch eben in das wohlangebrachte Feuer der oestreichischen Artillerie, indem er sich nehmlich auf den rechten Flügel des Obristen von Karaczay werfen wollte, wurde er mit einem solchen Hagel von Kartetschen empfangen, daſs er rasch von dieser Unternehmung nachlieſs. — Nachdem der Feind also sein Glük auf dem rechten Flügel umsonst versucht, und sich wieder gesammelt hatte, unternahm er eine zweite Attaque auf den

linken oestreichischen Flügel, wovon man schon allzeit überzeugt seyn kann, denn wenn die Türken anf dem rechten Flügel nicht reoussiren, und nicht gleich zu Grunde gerichtet und verfolgt werden, so machen sie einen neuen Angriff auf den linken Flügel, und so umgekehrt, wenn sie zuerst auf dem linken Flügel zurükgeworfen wurden. Er wurde aber auf dem linken Flügel eben so empfangen, gleich durch die Artillerie in Verwirrung gebracht, von welcher Obrist Karaczay den besten Gebrauch machte, der überdiefs auf ihn rechts die braven Chevaux-legers von Levenehr, und links die sich überall so vortheilhaft ausgezeichneten Husaren von den Regimentern Kaiser und Barco einhauen, ihn zum gänzlichen Rükzug nöthigen, und auf das lebhafteste verfolgen liefs. Der Obrist von Karaczay; welcher Kenntnifs von dem ganzen vorliegenden Terrain hatte, und in Allem mit Vorsicht zu Werke gieng, befahl auf der Stelle der nachsetzenden Kavallerie, nicht weiter die Türken zu verfolgen, und zog sein ganses Korps wieder zusammen, indem er den Grundsatz, dafs Mäfsigung nach erhaltenen Vortheilen, die den Nutzen der Verfolgung zweifelhaft machen, die Einsichten des

Kommandirenden mehr in's Licht setze, in allen seinen Operationen vor Augen hatte. Er hielt es in diesem Augenblikke, wo grösſere Operationen des Hauptkorps noch nicht möglich waren, die kombinirte russische Armee auch noch nicht die Hand dazu reichen konnte, für hinlänglich, den Feind zurükgeschlagen, eine Menge desselben zu Grunde gerichtet, 2 Fahnen erobert, und mehrere Gefangene gemacht zu haben. Kurz der Obrist Baron Karaczay handelte hier ganz nach Gründen, indem vorwärts mehrere Defileen waren, und überhaupt das Ganze eine coupirte Gegend ist, wo der Feind Hinterhalt gelegt, auch solche vielleicht mit Infanterie und Kanonen besetzt haben konnte, so daſs er durch den Schaden, den sein Korps dadurch hätte leiden können, mehr verloren, als gewonnen haben würde. Er begnügte sich damit, daſs der Feind nebst den Verlust an Gefangenen mehr als 50 Todte, und 140 zu Grunde gerichtete Pferde auf dem Platze liegen lieſs, von welchen letzteren über 40 Stükke lebendig in seine Hände fielen, wodurch sich beweiset, daſs der Feind bei dieser Affaire wenigstens 200 Mann verloren

habe; seinerseits blieben 14 Mann, und ungefähr 30 wurden blessirt.

Der Feind beunruhigte nun das oestreichisch - Prinz - Koburgische Korps eine geraume Zeit ganz und gar nicht, wovon die Operationen der nunmehr vorgerükten Avantgarde der Russen unter den Befehlen des Generals von Doerfeld, welcher sehr wichtige Vortheile über den Feind bei Maxineni erlangte, und solchen mit vielen Verlust aus Galaz zurüktrieb, Ursache gewesen seyn mochte.

Der Feldmarschall Koburg, von diesen Vortheilen der Russen benachrichtiget, und immer bereit die Operationen der Alliirten auf alle mögliche Art zu unterstützen, und das gemeinschaftliche Wohl dadurch zu befördern, erbot sich, ohne weiters mit einem Theil seines Corp d'armée gegen Foczan hin vorzurükken, obschon ihm bei dieser rauhen Jahrszeit, und bei den in dieser Gegend so schlechten Wegen der Nachzug der Fourage und Lebensmittel höchst beschwerlich und schier unmöglich war. Er machte also alle Anstalten, den General Baron Spleny, dessen Talente wir erst bei der

Bataille von Foczan heller werden kennen lernen, mit 5 Bataillons Infanterie, und 12 Eskadrons Husaren nach Foczan hin aufbrechen zu lassen. Alles war bereitet zum Marsch, als von dem General von Dörfeld die Nachricht ankam, daſs er plötzlich von Galaz sich zu retiriren Befehl erhalten hätte, und bei Burlat wieder Posto gefaſst hätte.

Diese Nachricht zwang also den Prinzen von seinem guten Vorhaben nachzulassen, und er beorderte die Truppen, wieder in ihren Quartieren zu bleiben, und die Subsistenz für dieselben blieb auf alle Fälle in voller Bereitschaft. Sein guter Willen also zur Unterstützung der Alliirten, seine Bewegungen zu beginnen, war nun vereitelt, und er suchte nur allein sich mit diesen in gleicher Linie zu halten.

Es ist zwar wahr, daſs die Vorpoussirung des dem General Baron Spleny zugedachten Korps bis Foczan, einen kleinen Unterschied in der Stellung gemacht haben würde, inzwischen aber hätte auch der Prinz selbst, um mit demselben vereinigt zu bleiben, mit dem Hauptkorps sich ihm nähern müssen, und

wäre folglich gezwungen gewesen sich von seinen Magazinen weiter zu entfernen und hätte mithin nur mit vieler Mühe seine Truppen verpflegen können.

Foczan war der Wahrscheinlichkeit nach der letzte Standpunkt, mit welchem sich die Operationen für dieses Jahr hätten endigen können, weil immer das Aug nach Belgrad hin gerichtet war, und man den Fall dieser Festung zur Losung für weitere Operationen mit den Alliirten einsweilen gemacht hat, und früher auf keinen Fall nach der Wallachei eindringen durfte.

Man würde den Zwek leicht erreicht haben, nach der Wallachei vorzugehen, um dort eine eben so feste Stellung nehmen zu können. Allein man würde alsdann doch immer gezwungen gewesen seyn, den Ausschlag von Belgrad zu erwarten, und auch da wieder in ein Lager zu ziehen, welches auf den Gränzen zwischen der Moldau und Wallachei für die Armeen ein Böses ist, weil man da zu fouragiren gezwungen, das Gras in der Nähe bald aufgezehrt ist, und man sodann das frische

Futter weit herbei bringen muſs. Nebst diesem ist bekannt, daſs lang stehende Lager, besonders in diesen warmen Gegenden, wo das gute Brunnenwasser selten ist, und man auch nicht allzeit in der Nähe von einem Flusse kampiren kann, für die Gesundheit des Soldaten höchst bedenklich sind.

Alles vorhergehende wohl überlegend, resolvirte sich Prinz Koburg gegen Foczan vorzurükken, um immer mit den Russen in gleicher Linie zu operiren. Er bezog bis dahin mehrere Lager, um die Fouragirungen reichlicher zu bezwekken, die Verpflegung der Truppen desto mehr zu sichern, und so lang in grasreichen Gegenden zuzubringen, bis der wichtige Zeitpunkt eintreten würde, wo das oestreichische Truppenkorps unter dem Fürsten Hohenlohe in Siebenbürgen, und die russische Armee zwischen dem Dniester und Sereth ihre Bewegungen vorwärts und er also seine Operationen im Centro der übrigen gegen Foczan bewerkstelligen müsse, um in Vereinigung mit den übrigen, der dieſsjährigen Kampagne ein folgenreiches Ende zu verschaffen. — Er wählte sein erstes Lager am Fuſse der ablau-

fenden Berge bei Podu - Bezedi an der Bistritz, eine Stunde vor Bakov, und unweit dem rechten Ufer des Sereths, Walesakka vorwärts auf seiner rechten lassend, welches ich bemerke, weil der für den Kenner der Kriegswissenschaften so bedeutende Ort von Podu-Bezedi, in den bis jetzt von der Moldau und Wallachei bekannten Landkarten, nicht ersichtlich ist, und doch für eine gute Position nicht erwünschter situirt seyn könnte.

Der Obrist Baron Karaczay würde mit seiner Avantgarde bei Walesakka, unweit dem Platze, wo er die Affaire gegen den Seraskier Itagy - Soytari so ruhmvoll bestand, ungefähr anderthalb starke Kanonenschüsse vorwärts dem Lager postirt, und weiter vorwärts wurden 2 Escadrons von Kaiser Husaren detachirt, um die Strassen gegen Petruskany am Flusse Trotus, welche sich durch das Gebürge ziehen, zu observiren, auch selbst zur vollen Sicherheit bis über diesen Fluſs zu patrouilliren, und überall ein wachsames Auge zu haben.

Diese Veränderung des Prinz - Koburgischen Korps bezwekte die sichere und unge-

störte Korrespondenz von seinem Korps mit jenem von dem Fürst Hohenlohe in Siebenbürgen, der Hauptarmee im Bannat und dem Hof in Wien, indem nun alle Kouriere und Estaffetten dadurch, ohne von den Türken beunruhigt zu werden, über den Oytor-Bach, Herrmannstadt und Temeswar ihren Weg fortsetzen konnten, und so lebte das Korps des Feldmarschalls Prinz Koburg einige Zeit ruhig und mit Ueberfluſs in seinem Lager.

Nach einigen Wochen zog der Feldmarschall Prinz Koburg die Abtheilung derjenigen Truppen, welche er dem Fürst von Hohenlohe vorschlug ihm zu cediren, weil sie in diesem Augenblikke in Siebenbürgen überflüssig waren, an sich, und machte Anstalten in ein neues Lager erstens zu rükken. Zu diesem Zwekke marschirte er mit einem Theile seines Armeekorps in die schöne Ebene bei Parava, am rechten Ufer des Sereths, bezog da ein Lager, postirte den Obrist von Karaczay auf die Anhöhen an seinem rechtem Flügel in eine sehr vortheilhafte Stellung, und detachirte den Herrn Feldmarschall - Lieutenant Baron Spleny mit 2 Bataillons Infanterie und 10 Escadrons

Kavallerie nach Petruskany, mit welchen er die aus Siebenbürgen angekommenen 2 Bataillons Szekler Infanterie, und 2 Escadrons Husaren noch vereinigte.

Es ist hier der Ort zu erinnern, daſs der Prinz Koburg nach dem nemlichen Grundsatz, welchen er, wie oben gesagt, bei Beziehung seiner Winterquartiere beobachtet hatte, auch hier befolgte, und stets auf dem linken Ufer des Sereths einige Infanterie und 2 Escadrons Husaren stehen lieſs, welche immer mit seinem Korps so viel möglich auf der andern Seite des Sereths gleiche Linie hielten, die Verbindung mit den Russen aufs Genaueste beobachteten, und zugleich ihm den groſsen Vortheil verschaften, durch die Patrouillen, welche beständig an dem linken Ufer des Sereths, ohne von dem Feinde beobachtet zu werden, hinabgiengen, von jeder Bewegung des gegenüberstehenden Feindes durch die Landleute und Spione die pünktlichsten Nachrichten einzuholen. Von allen Mouvements der Türken auf diese Art immer in Kenntniſs gesetzt, beschäftigte sich nun der Prinz mit dem Gedanken an eine Diversion, welche er dem Feinde machen wollte,

um dessen Aufmerksamkeit auf die Operationen der Haupt-Armee und der Russen zu theilen, und ihn durch verschiedene Bewegungen zu amüsiren. Er schikte zu diesem Zwek seinen damäligen Flügeladjutanten Major von Fischer zu dem Fürsten von Hohenlohe nach Siebenbürgen, um mit diesem thätigen General eine gemeinschaftliche Vorrükkung in die Wallachei, und die daraus erfolgende Vereinigung ihrer Korps zu verabreden, zu welchem Erfolge besagter Major von Fischer sowohl schriftlich, als mündlich die detailirtesten Vorschläge und Plane bei sich hatte.

Der Fürst von Hohenlohe billigte die erhaltenen Vorschläge des Prinzen, und bezeigte sich sehr bereit zum gemeinschaftlichen Besten ohne Verzug mitzuwirken; inzwischen aber müſste er die von der Hauptarme ihm versprochene Verstärkung abwarten, um desto kräftiger zu dem beabsichteten Plan mitwirken zu können.

Da Prinz Koburg von dieser Seite seines Vorhabens nun gesichert war, so suchte er auch russischer Seits sich der Unterstützung

desselben zu vergewissern, machte also dem russischen General-En Chef seinen Plan bekannt.

In der nemlichen Zeit übernahm der so berühmte als tapfere General Graf Suwarow-Rimnitzky, welcher so viele Lorbeer für seinen Glanz zu brechen wufste, die russische Division, welche bei Burlat stand, und erst vor kurzem unter dem General von Dörfeld, sowohl bei Maxineni als bei Galaz mehrere, beinahe an das Wunder gränzende, Heldenthaten verrichtet hatte. Es entstand nun ein Briefwechsel zwischen diesen beiden, sich von Person noch unbekannten Feldherrn, und da beide gewohnt waren offen und ohne Hinterhalt sich einander zu behandeln, ihre Meinungen über jeden Gegenstand zum Allgemeinen Besten gerade hin zu erklären, so wurden sie auch bald einig, gemeinschaftlich und mit Nachdruk gegen den Feind zu agiren.

Es kamen nun einzelne Nachrichten über die Bewegungen des Feindes ein, dafs der Grofsvezier aus seinem Lager von Schiumna ein starkes Truppenkorps unter den Befehlen

des Seraskier Mehmet Derwis unweit Brabila über die Donau habe setzen lassen, und Miene machte, gegen die Moldau hin zu operiren, welches auch von ihm unternommen wurde, dergestalt, daſs man in einigen Tagen die sichersten Nachrichten von dem Anzug dieses Seraskier hatte, er mit einem starken Korps von 36000 Mann bei Foczan angekommen sey, und seine Avantgarde bis an den Putna Fluſs vorpous-sirt habe.

Prinz Koburg fand nun für's erste nöthig, seine Truppen alle in einer defensiven Position zu vereinigen, marschirte aus seinem Lager bei Podu-Bezedi nach Adschud vor, und gab dem Feldmarschall-Lieutenant Baron Spleny die Ordre, sich auf der Stelle auch dahin zu ziehen.

Der Prinz wurde auch wirklich in diesem Augenblikke durch seine ausgeschikten Spione avertiret, daſs ein türkisches Truppenkorps von 36000 Mann, welches der Groſsvezier aus seinem Lager von Schiumna nach der Donau hin detachirt habe, über die Donau gesetzt, und

unweit Brahila sich versammelt hätte, und Miene machte gegen die Moldau hin zu operiren.

Es würde auch wirklich der Prinz in der Mitte Juli 1789 durch die weiter vorpoussirten Patrouillen versichert, daſs der Seraskier Mehmet Derwis mit seinem ganzen Truppenkorps von Brahila her über den Milchov Fluſs gegangen sey, vor Foczan ein groſses Lager bezogen, und seine Avantgarde in einem kleinen Lager, unweit dem Putna Fluſs, postirt habe. Nun dachte der Prinz Koburg, es sey keine Zeit zu verlieren, sich dem Feinde zu nähern, und faſste, gemäſs seiner Gewohnheit, den raschen Entschluſs, den Seraskier anzugreifen und gegen die Donau hin zurük zu werfen. — Dieser Entschluſs gründete sich auf die Ueberlegung, daſs bei längerm Zaudern der Feind vielleicht noch mehrere Verstärkung zum Succurs erhalten, und folglihh so viel mehr Ueberlegenheit über ihn gewinnen könnte, indem dem Seraskier die coupirte Gegend von Foczan bis Adrahud zugleich den Vortheil gäbe, seine Bewegungen unvermerkt und

verstekt zu machen, so, daſs es ihm ganz leicht seyn würde, sein Korps zu überfallen.

Da nun der Prinz nicht mehr als 10 Bataillons Infanterie, welche noch überdieſs, das Infanterie-Regiment Szekler ausgenommen, alle aus den 3ten Reserve-Bataillonen, (worunter aber meistens in Schlachten geprüfte Veteranen waren,) bestanden, und 30 Escadronen Kavallerie nebst einigen Arnauten unter seinem Kommando hatte, so machte er seinem, seit Kurzem gewonnenen Freunde Graf Suwarow, den Vorschlag, sich mit ihm zu vereinigen, um gemeinschaftlich den Feind bei Foczan anzugreifen, wodurch er eine Verstärkung nicht nur von 5 Bataillons Jäger, Grenadiers und Musquettiers, sondern auch 9 Escadrons Karabiniers nebst 2 Pulks Kosaken erhalten würde, und sodann nach dem wahrscheinlichen Siege bei Foczan in den Stand gesetzt seyn dürfte, eine viel vortheilhaftere Position in jener Gegend zu nehmen, da von Foczan aus bis an die Donau rechts und links die schönste Ebene sich ausbreitet, und dadurch dem Feinde alle Möglichkeit benommen ist, verstekte Märsche zu machen. Der General Graf Suwarow

erhielt kaum den obigen Vorschlag des Prinzen, so war er auch schon bereit zum Marscch, und eilte mit seinem Korps nach Adrehud, wo er nur einen Tag dasselbe rasten liefs, und mit dem Feldmarschall Koburg, damaligen General der Kavallerie, die nöthigen Verabredungen über die projektirte Schlacht zu machen. Diese beiden Helden waren bald über ihren Plan einig, und der Feldmarschall gab auf der Stelle dem Feldmarschall - Lieutenant Baron von Spleny, welcher mit seinem oben schon benannten Detachement in seiner rechten Flanque stand, den Befehl, vor Tages Anbruch den 1ten August 1789, sich bei dem Uebergang über den Putna Flufs, wo er ihn schon treffen würde, zu konjungiren.

Es wurden nun an alle Brigadiers und Obristen der Regimenter die gemessensten Befehle zum Abmarsch auf den 30ten Juli gegeben, die Offiziere des Generalstabs zu Anführung der Kolonnen beordert und eingetheilt, das ganze Korps mit hinlänglicher Munition und dem nöthigen Reserve - Geschütze versehen, und der Obrist von Karaczay beordert, die Avantgarde zu kommandiren.

Die Unternehmung war immer mit vielen Schwierigkeiten verbunden, weil der Seraskier Mehmet Derwis in einer sehr vortheilhaften Position bei Foczan stand, indem er durch den Fluſs Milchow im Rükken gedekt war, eine groſse Ebene mit kleinem Gesträuche bewachsen vor sich hatte, weiter vorwärts noch durch den Fluſs Putna gesichert war, an welchem er ein Korps Türken unter den Befehlen des Bascha Osmann in einem kleinen Lager zur Observation des Feindes stehen hatte, und überdieſs wenigstens über 12000 Mann stärker war, als das kombinirte Korps von Oestreichern und Russen.

Endlich wurde das ganze Korps vom 30ten auf den 31ten July in vollen Marsch gesetzt, und der Obrist Karaczay gieng mit seiner Avantgarde, welche aus einem Bataillon von Kaunitz, und 2 Divisionen von Levenehr Cheveauxlegers und Barco bestanden, bei welchen sich der berühmte, unerschrokkene und brave damalige Rittmeister, nunmehrige General der Kavallerie, Baron Kienmeyer, befand, bis gegen den Putna voraus, observirte die Position der türkischen Avantgarde unter

Bascha Osmann, setzte gegen Abend mit seinem kleinen Korps durch, sprengte mit verhängtem Zügel in das Lager, machte einen grofsen Theil der Türken nieder, verjagte die übrigen, machte eine grofse Beute in dem Lager, und zündete dasselbe an.

Inzwisch avançirte die kombinirte Armee bis an den Putna, stellte sich unweit demselben auf, wie sodann das Weitere die hiernachstehende Beschreibung der Schlacht bei Foczan, worin obgesagter Seraskier Mehmet Derwis aufs Haupt geschlagen wurde, nebst dem beigefügten Original - Plane dieses Haupttreffens sichtbar machen wird.

Beschreibung

des Planes Nro. I. von der Schlacht bei Feczan, unter dem Oberkommando des K. K. oestreichischen General der Kavallerie Prinzen von Koburg, vereinigt mit einer Abtheilung russischer Truppen, unter Kommando des berühmten russischen Generals Graf Suwarow, gegen den türkischen Seraskier Mehmet Derwis, Bascha von drei Roſsschweifen, den 1ten August 1789.

A. Position der oestreichischen und russischen kombinirten Armeen in Kolonnen, vor dem Uebergange über den Fluſs Putna in der Nacht vom 31ten Juli auf den 1sten August 1789.

B. Oberst Baron Karaczay dekte hier die Brüke, welche in der Nacht über den Putna geschlagen wurde, nachdem er bei

C. in das kleine Lager des Bascha Osmann, welcher die Avantgarde des Seraskier kommandirte, und an dem Putna die Oestreicher observirte, den 31ten Juli eingebrochen, die Türken zurükgeschlagen, das Lager geplündert und verbrannt hatte.

D. Schiffbrükke über den Putna, über welche die Armee gegen den Morgen vom 1ten August gieng.

E. Deploirung des Oberst Baron Karaczay, der unsere Avantgarde formirte, und des russischen Korps, nachdem sie die Brükke passirt hatten, nach dem linken Flügel hin.

F. Uebergang des Korps vom K. K. oestreichischen General der Kavallerie Prinzen von Koburg vom linken Flügel aus, unter dem Unterkommando des Feldmarschall Lieutenant Baron Levenehr.

G. Erste Attaque der türkischen Spahis in mehreren Pulken, (Haufen von ungefähr 2000 Mann,) auf unserm linken Flügel.

H. Aufmarsch des ganzen Treffens in Linie, nachdem man durch ein sehr starkes Kartetschenfeuer die Spahis auf der linken zurükgeworfen hat.

I. Zweite Attaque der Türken gegen unsern rechten Flügel, inzwischen aber noch zuvor der Feldmarschall - Lieutenant Baron Spleny von

K. her den Putna passirte, und sich noch zeitig genug in unsere rechte Flanque setzte, mit seinem wohlangebrachten Kartetschen- und Haubitzenfeuer den Feind über den Haufen warf, und durch seine Kavallerie diesen bei

L. in die Flanque nehmen und gänzlich vertreiben liefs.

M. Feldmarschall - Lieutenant Baron Spleny setzte sich nach Repoussirung der Türken auf unserem rechten Flügel sodann in Linie mit dem ganzen übrigen Korps, welches nun mit klingendem Spiele in voller Schlachtordnung voraus bis nach

N. rükte, und allda aufmarschirt blieb, bis die Türken mit starken Pulken Kavallerie in

O. durch das kleine, von Dornen und kleinen Eichen bewachsene, Gebüsche, auf unser Korps vordrangen, durch unser kreuzendes Kanonenfeuer aber dergestalt empfangen wurden, dafs sie nicht nur von allen Seiten rükwärts eilten, sondern auch, da wir die kleinen Anhöhen in

P. mit Artillerie besetzt hatten, durch die Kartetschen ihre totale Niederlage erfolgte, so zwar, dafs der Graben bei

Q. von ihren Todten, sowohl Mann als Pferden, schier angefüllt wurde, inzwischen unsere Armee immer in der ersten Schlachtordnung avançirte, die Kavallerie aber auf dem rechten Flügel, aufser dem Gebüsche, durch

R. in der Ebene vorgezogen wurde, und mit der ganzen Linie bis nach

S. vorrükte.

T. Das stark verschanzte Lager und die letzte Position, welche die Türken unter dem Oberbefehl des Seraskier Mehmet Derwis, Bascha von drei Rofsschweifen, noch vertheidigen wollten, und zu diesem Zwekke ihren linken Flügel stark mit Kavallerie besetzten, im Centro, aber ihre Infanterie postirten, und den rechten Flügel mit Artillerie, welche sie hinter kleinen Brustwehren aufgeführt hatten, vor dem Kloster Samuel dekten.

U. Letzte Attaque der türkischen Kavallerie auf unsere beiden Flügel, welche aber wieder durch das oestreichische und russische kreuzende Kartetschenfeuer viele Leute verlor, und theils durch dieses Feuer, theils durch die in

V. zwischen unseren Bataillons vorgezogene Kavallerie, und auch durch die auf unsern linken Flügel bei

W. vorgedrungene russische Reuterei über den Haufen geworfen wurde. Zu gleicher Zeit operirte ein Theil unserer Kavallerie

auf dem rechten Flügel eben so gegen den Feind, hieb auf die türkische Infanterie dergestalt ein, dafs sie in gröfster Verwirrung sich gegen das Kloster Samuel hinwarf, von der ein Theil Janitscharen von 3 — 400 Mann sich in erwähntes Kloster rettete, die übrigen aber theils sich flüchteten, theils unterwegs aufgerieben wurden; die andern 3 Escadrons aber, nebst den Arnauten mufsten den Feind über

X. und so weiter bis über den Milkow, auf den Strassen nach Brahila und Rimnik verfolgen.

Nun rükte die ganze oestreichische und russische Infanterie gegen das Kloster Samuel bei Foczan vor, umzingelte und forçirte dasselbe in

Y. worin sich die hineingeworfenen Janitscharen bis auf den letzten Mann wehrten, welches aber der oestreichischen Armee den unvergefslichen Verlust zweier so tapferer als edler junger Helden, der beiden

Obristen von Auersberg und Odonel, welche im Sturm vordrangen, verursachte.

Z. Platz, wo die oestreichischen Husaren noch 3 — 400 türkische Bagage - und Munitionswägen erbeuteten.

A a. Stellung der Armee den Tag nach der Bataille.

B b. Position der Avantgarde, unter Kommando des Obersten Baron Karaczay.

C c. Postirung der Arnauten zur Dekkung und Observation der Strasse nach Maxineni.

Das Resultat dieser Schlacht war, daſs 10 feindliche Kanonen, und das ganze türkische Lager und Feldgeräthe des Seraskier Mehmet erobert wurden, und der Feind bis in die Linien von Brahila zurükzufliehen gezwungen wurde.

Inzwischen blieb der Held bei diesem Resultat allein nicht stehen, sondern diese Schlacht

war, in Betracht der so siegreich noch im nemlichen Jahre beendigten Kampagne, mit den herrlichsten Folgen verbunden, indem zu gleicher Zeit, wie schon gemeldet, der rechte Flügel des Koburgischen Korps sich bei Buzeo postirte, die Vereinigung mit der linken Flanque des hohenloh'schen Korps erzwekket wurde, und der linke Flügel des Prinzen in gleicher Linie mit dem rechten der Russen fortagirte.

Dieses alles wäre schon für den Glanz des Siegers hinlänglich gewesen, aber es war noch ein schönerer Lorbeer für den Helden Koburg bestimmt. Der Grofsvezier, welcher bei Schiumna mit seiner Armee stand, und sich sehr grofse Ideen von der Bewegung des Seraskiers Mehmet Derwis, Bascha von drei Rofsschweifen, welchen er über die Donau detachirt hatte, um den Prinz Koburg in der Moldau anzugreifen, machte, und plötzlich von der Zurükkunft des bei Foczan zerstreuten und geschlagenen Korps benachrichtiget wurde, entschlofs sich auf der Stelle, seine Armee von Schiumna nach der Donau hin in Marsch zu setzen, über diese mit derselben zu gehen, und

das Koburgische Korps mit einem Schlage zu vernichten, um alsdann desto leichter den Entsatz von Belgrad zu bewirken.

Der Grofsvezier setzte auch wirklich mit einer Armee von mehr als 90000 Mann über die Donau, und richtete seinen Marsch mit derselben, wovon die Avantgarde aus 12000 Mann bestehend, von dem berüchtigten Mauro - Geny, Hospodar der Wallachei, kommandirt wurde, gegen den Flufs Rimnik hin, und versammelte diese ungeheure Masse von Truppen bei Martinestie, wo er sein Lager bezog.

Nun folgte erst auf obige Resultate die berühmte gewonnene Schlacht bei Martinestie, wo Koburg, in Verbindung mit ungefähr 7 bis 8000 Mann Russen, unter den Befehlen seines Schlachtenfreundes Suwarow, mit so wenigen Truppen die ungeheure Armee des Grofsveziers schlug, die Einnahme von Belgrad dadurch desto ungestörter erzielet, die ganze Wallachei erobert, die Türken in ihre Festungen zurükgetrieben, das ganze linke Donauufer von ihnen gereinigt, und Orssowa als

dann bloquirt wurde. Dieses waren die Folgen des ersten Sieges von Foczan.

Und nun wieder zurük auf die so vortreflichen Manoeuvres der oestreichisch - russischen kombinirten Armee bei der Schlacht von Foczan, wovon wir den Plan nun noch einmal vor's Auge nehmen, und finden werden, wie konsequent und zusammentreffend das Manoeuvre dieser Armee bei dieser Schlacht gewesen sey, wie alle fechtenden Theile und die verschiedenen Waffengattungen auf jedem Platze, wo es erforderlich war, sich einander unterstützten, und das Vorhaben der Feinde mit dessen groſsen Verlust vereitelten; — Man sieht aber auch, daſs alle Attaquen der Türken in nichts anders, als in einer ungestümmen Wildheit ohne taktische Vorsicht bestanden haben, daſs die tief auf einander gedrängten Haufen von Kavallerie, ohne Unterstützung von andern Waffengattungen, den gröſsten Theil derselben unthäthig machten, indem, sobald die vorderen Reihen und dünn auslaufenden Flügel durch das Kartetschenfeuer theils getödtet, theils auseinander gesprengt wartn, die dichte Masse in der Mitte dieser Phalanxen in

Konfusion gerieth, sich rechts und links bewegte, die hintersten Reihen derselben sich umkehrten und flohen, und so endlich die ganze Masse diesen folgte, staub aus machte, und unseren Husaren dadurch die schöne Gelegenheit gab, alles, was noch auf der Flucht zu erreichen war, zusammen zu hauen, und die schönsten Pferde zur Beute zu machen. Da nun in diesem Schlachtplane Nr. I. die kleineren Bewegungen en Echequier der auf gestellten Bataillons des 1ten und 2ten Treffens so wie die, wegen der dort und da unerwarteten türkischen Attaquen, veränderten Stellungen sowohl ihrer beihabenden, als der in ihren Intervallen placirten Kanonen und Haubitzen, wie die unten dem Plane angehängte Ordre de Bataille, deren erste Stellung und Eintheilung ganz deutlich, selbst in Benennung des grösseren oder kleineren Kalibers derselben ausweiset, wegen des engen Platzes nicht gehörig zu Gesichte gebracht werden konnten, so fand ich es für nöthig, einen zweiten Plan unter Nro. II. diesem Anhange beizufügen, um dadurch die vorbesagten grössern und kleinern Manoevres sammt den Bewegungen des groben Geschützes dem Leser zu zeigen, und den oben

angezeigten Beweis über die Zwek - oder Unzwekmäſsigkeit beider entgegengestellten Taktiken klärer in's Licht zu bringen.

Ich supponire in diesem Plane Nro II., daſs das oestreichische Korps nur 7 Bataillons und 18 Escadrons, sammt der behörigen Linie- und Reserve - Artillerie stark, die Türken aber gewiſs um ein Drittheil stärker seyen, und zeige, wie oben gesagt, auf welche Art man gegen die türkischen Manoeuvres (so lange sie solche nicht abändern) agiren müsse.

Beschreibung

des zweiten Planes unter Nro. II.; zum deutlicheren Detail der in dem Plane Nro. I. gegen die Türken ausgeführten Manoeuvres.

A. Erste Position von 7 K. K. oestreichischen Bataillons und 18 Escadrons hinter dem zweiten Treffen der Infanterie in 2 Linien aufgestellt, nebst der behörigen Linie- und Reserve-Artillerie, wo von der erstern jedes Bataillon 5 Stükke, 6 und 3 Pfünder an der Tête jedes Quarrées, nemlich in der Mitte 1 und auf beiden Ekken

2 hatte; in den Intervallen der Quarrées des ersten Treffens waren aber bei

B. allzeit drei auch vier 12 und 6 Pfünder, und in den Zwischenräumen der Quarrés von dem 2ten Treffen bei

C. auch dann und wann hinter den Bataillons dieses 2ten Treffens, meistens 3 Haubitzen 7er zum Gebrauche, wohin man sie wollte, plaçiret.

Die erste Stellung der Türken war insgemein, wie der Plan II ausweiset, folgende: nemlich bei

D. die Infanterie in einer tiefen Masse, und in einem mit beiden Hörnern vorspringenden halben Monde, die sich wegen der Tiefe sehr schwer fortbewegte; die Kavallerie aber auf beiden Flügeln bei

E. in dichten phalanxartigen Pulken placiret, an deren Tête vielleicht 10 bis 15, in der mittern Tiefe 25 bis 30 und in der ganzen hintern Breite der Phalanxe, wovon die

äussersten Spitzen sehr dünn ausliefen, oft 80 bis 100 Spahis sich nach eigener guten Willkühr aufstellten.

Die türkische Kavallerie ist insgemein auf beiden Flügeln eine gute Strekke von der Infanterie entfernt, welches also die Bewegungen beider Waffengattungen leicht observiren läfst.

Ihre Artillerie placiren sie insgemein auf den beiden Flügeln der Infanterie, hinter einigen sehr schmalen Aufwürfen, wie bei

F. zu ersehen ist, von welcher man, so wie von ihrem ganzen Lager, wenn man ihre Kavallarie in die Flucht geschlagen hat, schier allzeit Meister wird.

Sie attaquiren selten auf zwei Flügeln zugleich, und man weis auch gleich den Punkt der Attaque durch die öfters auf mehr, als eine halbe Stunde weit von ihrem Korps en carriere gegen ihren Feind voreilenden, sogenannten Bravis oder

freiwilligen Spahis, wie solches in dem Plane II. zu ersehen ist, wo deren mehrere von den beiden auf ihrem rechten Flügel nebeneinander stehenden Pulken gegen unseren linken Flügel vorritten, sich einzeln in

G. postirten, von den Pferden herabsprangen, ein kleines schwarz und rothes Fähnlein in die Erde stekten, sich wieder auf die Pferde schwangen, bis auf 30 Schritte, auch öfters noch näher vor unserer Fronte herum karakolirten, ihre Pistolen auf ihren Feind losschossen, mit dem Säbel winkten, um von diesem ein oder andern in die Ebene auf einzelne Gefechte herauszufodern, welches unseren Husaren und Cheveauxlegers, wenn sich deren meldeten, und von dem Feinde keine förmliche Attaque bemerkt werden konnte, erlaubt, und meistens mit dem besten Erfolge bestanden wurde, weil insgemein die unsrigen durch ihre Schwenkungen einen Türken zwischen sich zu bekommen wufsten, und dieser insgemein von der Seite oder hinten her vom Pferde herab-

gehauen wurde; fand es sich aber, dafs Mann gegen Mann focht, so siegte der Türke sehr oft durch die Geschwindigkeit seines Pferdes, weil diese Freiwilligen meistens Araber reiten. Sie kehren dann in gröfster Schnelligkeit wieder gegen die Pulks, von welchen sie herkamen, zurük, und es dauert dann nicht lange, dafs diese Pulks ihrer Kavallerie den Anfang der Hauptattapue machen, zu welcher sich zu bereiten, der Kommandirende ihrer Feinde, da die türkischen Fähnlein schon ihr Vorhaben ausweisen, hinlänglich Zeit hat. Diese beiden vorstehenden Pulks auf dem rechten Flügel, wie Plan II. ausweiset, rükten, vom Anfange in einem Trabe, und dann immer stärker, durch die Linien

H. bis nach

I. vor, inzwischen man aber schon das Bataillon 1 von dem linken Flügel des ersten Treffens links nach

K. und das Bataillon 5 von dem linken Flügel des zweiten Treffens nach

L. sammt ihren beihabenden 5 Kanonen schwenken, und diese gleich vor die Fronte vorziehen liefs; zu gleicher Zeit wurden auch die 4 Reserve-Kanonen, welche in der Intervalle rechts neben dem Bataillon 1 in dem ersten Treffen bei B. standen, links ab nach

M. und eben so aus dem zweiten Treffen 3 Haubitzen, welche neben dem Bataillon 5 rechts in der Intervalle standen, links nach

N. gebracht.

In dem nemlichen Augenblikke rükten die 3 Eskadronen A. aus der ersten Linie der Kavallerie mit Rechtsum links durch die punktirte Linie

O. nach

P. und die 3 Escadronen b. auf dem linken Flügel der zweiten Linie marschirten links ab, und setzten sich bei

Q. in die linke Flanque des Bataillons 5; die 3 Escadronen d. aus der zweiten Linie machten links ab das nemliche Manoeuvre, wie die Escadronen b. und rükten durch die punktirte Linie

R. nach

S. stellten sich da mit den Escadronen b. in eine gerade Linie. Kaum schwenkten die beiden Pulks der Türken in I. links ein, um sich, wie sie vorhatten, auf den oestreichischen linken Flügel zu werfen, so wurde aus den 17 Feldschlünden, welche an der Fronte der beiden Bataillons dieses Flügels aufgestellt waren, mit Kartetschen ein so zerschmetterndes Feuer auf diese beiden Pulks in I. gemacht, daſs sie gleich anfiengen zu stutzen, auch rechts und links zu flottiren, und da ihnen von dieser Linie Artillerie 3 oder 4 ganze Lagen mit Erfolg beigebracht waren, und die 3 Escadronen aus P. vom rechten Flügel, die 6 übrigen Escadrons aber vom linken Flügel aus Q. und S. diese nach

T. und

U. jene aber vom rechten Flügel aus P. nach

V. vorrükten, so beobachtete man, daſs noch, ehe diese 9 Escadronen auf sie anrükten, der hintere Theil der Pulks schon zurük wich, und Staub aus machte; da nun die übrigen Türken, welche noch hielten, das rasche avanciren der oestreichischen Kavallerie bemerkten, warfen sie sich auf einmal links herum, und ergriffen in einer schreklichen Verwirrung die volle Flucht durch

W. und

X. Die oestreichische Kavallerie verfolgte sie nun aus V. T. und U. durch die punktirten Linien

Y. auf eine gute Strekke Weges.

Während nun die beiden Pulks Spahis in I. durch die Artillerie auseinander gesprengt, und von den 9 Escadrons des

linken Flügels in volle Flucht geschlagen wurden, so rükte die erste Position, nemlich die drei Bataillons 2, 3 und 4 aus dem ersten Treffen, und sodann die zwei Bataillons 6 und 7 aus dem zweiten Treffen sowohl in ihrer perpentikularen, als horizontalen Distance aus der ersten Position A, in die zweite Position

Z. vorwärts. Die 3 Escadronen c avancirten auch durch die punktirte Linie

I. und stellten sich hinter dem Bataillon 6 in behöriger Distance auf. — Die 6 Escadronen e f rükten durch die punktirte Linie

II. en fronte in ihrer ersten Distance bis hinter das Bataillon 7, so, dafs die 3 ersten Escadronen e in gerader Linie mit den 3 Escadronen c standen.

Die zwischen diesen 5 Bataillons stehende Reserve - Artillerie sowohl, als die 5 Kanonen, welche jedes Bataillon in ihrer Fronte stehen hatte, avançirten

zugleich mit bis in die zweite Position, und nahmen da die nemliche Stellung, wie in der ersten. Kaum war das Ganze in dieser zweiten Position angekommen, so rükte die Artillerie etwas vor das erste Treffen in die Linie

III. nachdem sie zuvor mit den drei Haubitzen, welche zwischen den beiden Bataillons 6 und 7 im zweiten Treffen standen, und durch die punktirten Linien

IV. in die Fronte der Reserve-Artillerie vorgezogen wurden, verstärkt worden ist.

Sobald diese da placiret war, so beschoſs man schon, während der Verfolgung des Feindes von unserm linken Flügel, die ganze Linie des Hauptkorps der Türken, demontirte durch die 12 Pfünder und Haubitzen einige Kanonen in ihren Aufwürfen F., und als man bemerkte, daſs der Feind die übrige wenige Artillerie aus ihren Verschanzungen rükwärts brachte, ihre Infanterie auseinander lief, und ihre Kavallerie zur Dekkung der erstern sich

immer rechts und links bewegte, unser linker Flügel aber sich wieder mit dem ganzen Korps, so wie es in der ersten Position stand, vereinigt und placirt hatte, so rükte unsere ganze Linie, mit fliegenden Fahnen und klingendem Spiele, mit der ganzen Artillerie in der Fronte, vor, welche im avanciren beständig dem fliehenden Feinde Kugeln nachschikte, und der türkischen Kavallerie, die ihre Retraite dekte, grofsen Schaden verursachte, welche endlich auch, nachdem unsere ganze Linie sich ihnen stets mehr näherte, die ganze Kavallerie rechts und links voreilte, und auf die feindlichen Flanquen eindrang, gesprengt, und auf eine gewisse Distance in die Flucht gejagt wurde.

Nun avancirte das oestreichische Korps bis zur Linie

V. liefs rükwärts das Stroh in den Lagerplätzen der Türken verbrennen, die Plätze ebnen, und nachdem die Kavallerie wieder von ihrer Verfolgung zurükkam, placirte sie sich auf unsern beiden Flügeln in Numero

VI.

Für jeden Sachkundigen der Kriegskunst und Taktik ist es nun von sich selbst begreiflich, daſs dieses vorbeschriebene Manoeuvre gegen die Türken, so wie es hier bei ihrer Attaque gegen unseren linken Flügel ausgeführt wurde, in der nemlichen Art, wenn sie gegen den rechten Flügel oder gar gegen den Rükken operirt haben würden, hätte ausgeführet werden müssen; nur mit dem Unterschiede, daſs die Bataillons 4 und 7 von der rechten Flanque, so wie jene der linken Flanque, nemlich 1 und 5 sich links gegen den Feind geworfen haben, sich rechts sammt ihrem Geschütz und der nächst stehenden Reserve der Artillerie hätten werfen müssen. Eben so würden sich in diesem Falle die drei Escadronen c vorwärts durch die Bataillons 3 und 4 durchziehen, und dann auf den linken Flügel des sich rechts geschwenkten Bataillons 4, setzen müssen, so wie die 6 Escadronen e und f sich mit Rechts um machen, hätten auf die rechte Flanque des Bataillons 7, welches sich auch schon rechts gegen den Feind geschwenkt hätte, zur Dekkung stellen müssen. Das Manoeuvre würde sodann gegen die linke Flanque des Feindes das nemliche gewesen seyn, was es in dem vorstehenden

Plan Nro. II. gegen die rechte Flanque desselben gewesen ist. —

Wäre es aber der Fall gewesen, daſs der Feind uns in dem Rükken mit einer Attaque bedroht haben würde, so hätte man, wie natürlich, die Reserve - Artillerie aus den Distancen des ersten Treffens in jene des zweiten Treffens rükwärts gebracht, und gegen ihn aufgeführt; die Kavallerie, welche hinter dem zweiten Treffen aufgestellt war, würde man durch die beiden Treffen durchgezogen, und hinter dem ersten Treffen zum nöthigen Gebrauch, wohin man wollte, mit Rechtsumkehrt placiret haben. Wenn man nun beobachtet hätte, daſs die 3 Bataillons des zweiten Treffens nicht die hinlängliche Ausdehnung zur Operation gegen den Feind gehabt hätten, so würde man aus dem ersten Treffen noch eines oder zwei Bataillons sammt der Reserve haben vorrükken lassen, und die übrigen Bataillons des ersten Treffens würden sich gemäſs der Stellung des zweiten Treffens en Echequie haben eintheilen müssen; denn das zweite Treffen wäre nun das erste, und das erste das zweite Treffen geworden. — Die Kavallerie würde

auf jenen Flügel, oder, wo sie mit Erfolg hätte gebraucht werden können, gezogen worden seyn; denn da gemäſs diesem Systeme die Bataillons in den zwei Treffen, eines von dem andern, in der Distance von 250 bis 300 Schritte aufgestellt sind, das zweite Treffen aber von dem ersten auch allzeit in der nemlichen Distance rükwärts ablieget, und die Bataillons dieses Treffens allzeit mit den Bataillons des ersten en Echequier stehen, hat man zu den Operationen der Kavallerie zum Durchziehen hinlänglichen Raum, und man kann sie folglich hinwerfen, wo man sie bedarf.

Die Formirung der Bataillons in Quarrées oblonques ist dem Ganzen sehr angemessen, weil in der vorderen Fronte zwei Sechstheile, im Rükken eben so viel, und in jeder Flanque auch ein Sechstheil des ganzen Bataillons aufgestellt waren, mithin die Wendungen und Abänderungen dieser Quarrées nach dem Erfodernifs sehr leicht gemacht werden konnten. Es wird auch wohl unmöglich seyn, gegen einen so ungestümm anprellenden Feind, wie der Türke ist, eine bessere Schlachtordnung, als in obbesagter beträchtlicher Distance von einander entfernten

Bataillons, und dazwischen eingetheilten Artillerie zu formiren, indem diese sich alle, wie kleine Forts oder Redouten en Echequier einander dekken, und den Feind, er mag von einer Seite kommen, woher er will, mit einem ununterbrochenem Kartetschenfeuer croisiren, und von allen Seiten in die Flanque nehmen können.

Ich hoffe durch gegenwärtige Darstellung und Zergliederung der gegen die Türken ausgeführten Manoeuvres für meine sachkundigen Leser nun hinlängliche Ansicht gegeben zu haben, besonders, weil mir in keinem Werke ein so genaues Detail davon bekannt ist; es müfste denn nur für das Innere der gegen die Türken öfters agirenden Mächte geschrieben worden seyn.

Obgleich nun übrigens die neuesten Nachrichten von der untern Donau uns bestättigen wollen, dafs der Grofsvezier von Rustschuk aus über die Inseln der Donau unweit Slobodsie, mit dem gröfsten Theile seinet Armee, auf das linke Ufer gegangen sey, nnd sich da stark verschanzt habe, sodann auch, nachdem er ein anderes kleines Korps zu gleicher Zeit

bei Brabila über die Donau hätte setzen lassen, mit seiner ganzen Armee gegen das russische Hauptkorps unter Kommando des Obergenerals Kutusow, bis in das Innere der grofsen Wallachei vorgerükt seye, jener sich sogar auf eine gute Strekke hinter Bucharest zurükgezogen, und der Grofsvezier diese Stadt und Gegend besetzt hätte; so zweifle ich doch sehr an dieser Nachricht, da ich die Ursachen nicht einsehen kann, warum man bei Bucharest mit der Hauptmacht stehen geblieben seye, und nicht hinter dem Argis unweit Kalibas eine feste Stellung genommen, seine Avantgarde über dem rechten Ufer des Argis bis gegen die Donau hin vorpoussiret, und den Feind gleich bei seinem Uebergange überfallen habe, zugleich aber durch ein anderes kleineres Korps von Turno über Flamenda her denselben in die linke Flanque nehmen liefs, und ihn so mit ganzer Macht in die Donau, oder wenigstens in seine Verschanzungen an derselben und auf die Inseln zurük warf, welche erstere zu erobern es nicht viel gekostet haben würde, besonders, da nicht weit davon die Festung Giurgewo noch von den Russen besetzt liegt.

Freilich versteht es sich, dafs die Russen, wie ich und jeder der die Gegenden der untern Donau kennt, nicht zweifeln wird, unweit Kalefat ein hinlängliches Korps werden placiret haben, um Widdin zu beobachten, die allda vielleicht über die Donau setzenden türkischen Truppen auf der Stelle wieder hinüber zu werfen, und so den Rükken der Hauptarmee zu deken, weil nach meiner Kenntnifs dieser Lage, die Türken alles wagen werden, dort über Krajowa in die kleine Wallachei einzudringen, und von da über Slatina die rechte Flanque des russischen Hauptkorps zu bedrohen. —

Ich setze aber nun auch den Fall, dafs man obgedachte Position hinter dem Argis, unweit Kalibas, zu verlassen gezwungen worden wäre, so hätte man auf den Anhöhen vor Wackarest, einem sehr schönen griechischen Kloster unweit Bucharest, auf der reccten Seite der Dumbowitza wieder Posto fassen, und von diesen dominirenden Anhöhen allzeit dem Feinde die Spitze bieten, und dann erst im äussersten Falle, wenn man nicht reoussirt hätte, durch Bucharest und über die Dumbowitza seine Retraite nehmen können, um in allen Fällen

das weitere Vorrükken des Feindes gegen die Moldau standhaft verwehren zu können; besonders, da eben nach diesen Nachrichten den bei Brahila herübergegangenen kleineren Korps Türken schon ein hinlängliches Korps Russen entgegengestellt sein solle; welches meines Erachtens über den Rimna und dem Flufse Rimnik unweit Martinestie, wo der Feldmarschall Koburg und Suwarow, durch die bekannte Haupt-Schlacht, wodurch sodann Belgrad unter Laudon fiel, ihren Heldenruhm so sehr vermehrten, wahrscheinlich seine Position genommen hat, auch vielleicht bis gegen Zamor da oder Ragoze, da ohne Zweifel bei Obilestie auch, ein kleines russisches Observationskorps, um Sillistria zu beobachten, stehen wird, denselben entgegen gegangen sey; folglich der linke Flügel der an der Dumbowitza operirenden Hauptarmee dadurch allzeit zu offensiven und defensiven Aktionen hinlänglich gedekt gewesen wäre. Ich mufs also gemäfs meiner genauen Kenntnifs dieser Gegenden bis jetzt noch ganz, wie ich oben schon sagte, diesen Nachrichten meinen Glauben versagen, und — sollte auch der Grofsvezier selbst eine Schlacht in diesen Gegenden gewonnen haben, so vermu-

the ich, dafs diese von keinem Belange, sondern vielmehr als eine Lokspeise, die Türken mehr gegen die Anhöhen der Moldau hinzuziehen, um durch einen Hauptschlag ihren Rükzug über die Donau desto sicherer zu bezweken, und bleibe also auf allzeit bei meiner im vorstehsnden Fragmente geäusserten Meinung, dafs, wenn auch die Türken in ihrem Uebergange auf das linke Ufer der Donau reussirt, und ihre Kriegsoperationen, selbst bis über die Gränzen der Moldau vorpoussiret hätten, sie doch niemals festen Fufs über der Donau in diesen Gegenden behalten dürften, sondern allzeit wieder von den Russen oder einer andern Macht (wenn dieser Fall käme) über die Donau nach Bulgarien werden zurükgewiesen werden, bei welchem Satz ich aber die Meinung voraussetze, dafs die Wiederetablirung des halben Mondes auf dem linken Donauufer nicht in dem gröfsten aller Plane beabsichtiget sey; in welchem Falle ich meinen obigen Satz zurüknehme, und — einsweilen mein Buch schliefse.

Geschrieben im Monat August und September 1811.

ille.

